

Memoria Anual Puerto de Ceuta

# MEMORIA ANUAL

# 2017

# ANNUAL REPORT

Annual Report Port of Ceuta

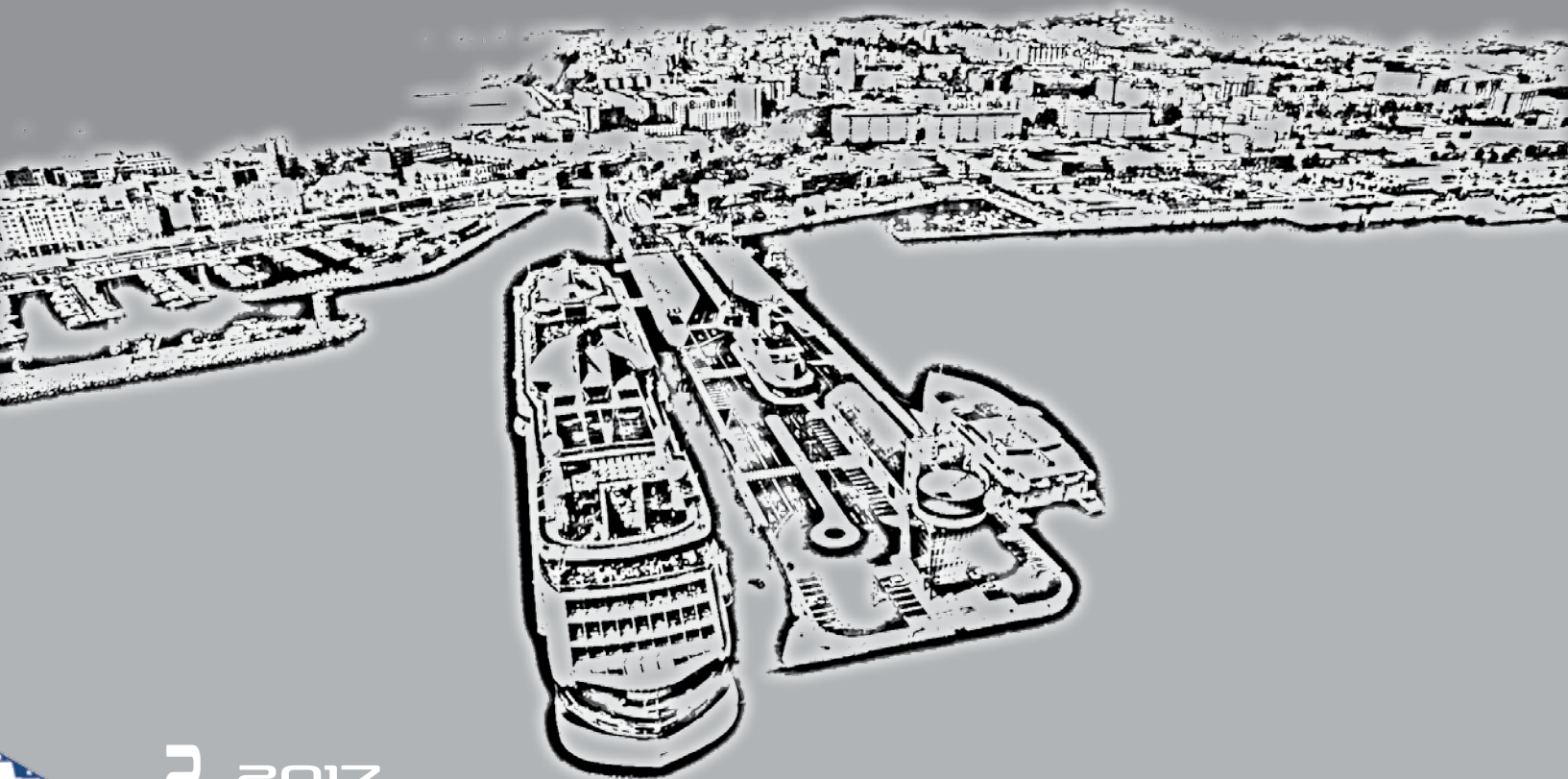


Autoridad Portuaria de Ceuta





Autoridad Portuaria de Ceuta



2

2017

Memoria Anual Puerto de Ceuta

# MEMORIA ANUAL

# 2017



# ÍNDICE

## 0

### Presentación / Presentation 8

0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	10
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	15
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	16
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	28

## 1

### Estados financieros / Financial situation 30

1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	32
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNT	34
1.3	ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2016	36
1.4	ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO, A 31-12-2016	37
A	Estado de ingresos y gastos reconocidos. Ejercicio terminado el 31-12-16. EN EUROS	37
B	Estado total de cambios en el patrimonio neto. Ejercicio terminado el 31-12-16. EN EUROS	37

## 2

### Características técnicas del Puerto / Port technical characteristics 38

2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	40
2.1.1	Situación / Location	40
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	40
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep water	40
2.1.4	Mareas / Tides	40
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	40
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	41
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	42
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	42
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	44
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	45
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	45
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	45
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	46
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	47
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	48
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	49
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NAÚTICOS) / SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	50
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-nautical)	50
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	50
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	50
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	51
2.4.1	Diques / Dock	51
2.4.2	Varaderos / Slip ways	51
2.4.3	Astilleros / Shipyard	51
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	52
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	53
2.5.1	Grúas / Cranes	53
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	54



# ÍNDICE

2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	54
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment	54
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliary materials	54
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	55
2.6.1	Dragas / Dredgers	55
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	55
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	55
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	55
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	55
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	56
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	56
2.7.1	Accesos terrestres / Road accesses	57
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66
2.8	BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFICS	68

## 3

### Obras o actividades autorizadas a particulares / Works or activities authorized to private operators 70

3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	72
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	82

## 4

### Estadísticas de tráfico / Traffic statistic 84

4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	86
4.1.1	Pasajeros / Passengers	86
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles	87
4.2	BUQUES / VESSELS	88
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	88
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	91
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	91
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	91
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	91
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	91
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	92
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	92
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	93
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	96
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	97
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	100
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	107
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	108
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	109



# ÍNDICE

4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	110
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	110
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	110
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	110
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	111
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	111
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	111
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) / Containerised goods classified by nature (tons)	112
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	113
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	113
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	113
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	113
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	114

## 5

### Utilización del puerto / Port utilization 116

5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	118
5.2	DÁRSENAS / BASINS	119
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	119
5.4	ATRAQUES / BERTHS	119
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	119
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	120
5.6.1	Grúas / Cranes	120
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	120
5.7	CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS	121
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELT	121
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	121
5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	121
5.11	VAGONES / WAGON	121
5.12	CAMIONES / TRUCK	121
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	121
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	121
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	121
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	121
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	121

## 6

### Obras / Works 122

6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	124
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	128
6.3	OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER / WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME	132
6.4	DESCRIPCIÓN OBRAS POCTEFEX 2015 / WORKS DESCRIPTION POCTEFEX 2015.	134

## 7

# ÍNDICE

## Líneas marítimas regulares / Regular shipping lines 136

7.1 ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS 138

## 8

### Empresas y servicios portuarios y comerciales / Business and trade and port services 140

#### 8.1 EMPRESAS SERVICIOS PORTUARIOS.

8.1.1. Amarradores / *Huggers* 142

8.1.2. Prácticos / *Pilots* 142

8.1.3. Remolcadores // *Tugboats* 142

8.1.4. Empresas carga y descarga / *Business loading and unloading* 142

8.1.5. Empresas recogida residuos de buques / *Business waste collected from ships* 142

8.1.6. Empresas servicio al pasaje / *Passenger service companies* 142

#### 8.2 EMPRESAS SERVICIOS COMERCIALES.

8 2.1. Empresas Consignatarias / *consignee* 144

8 2.2. Empresas suministro de combustible / *Fuel supply companies* 144

8.2.3. Empresas Provisionistas / *SUPPLIERS companies* 144

8.2.4. Agentes de aduana / *Customs agents* 144

8.2.5. Transitarios y Emp. de transportes / *Freight and Emp. transport* 145

8.2.6. Navieras líneas regulares / *Liner shipping* 145

## 9

### Dársena deportiva y Marina Seca / Port sports and Marina Dry Dock 146

9.1 DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS 148

9.2 OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCCUPATION SPORTS BASINS 149

9.2.1 Embarcaciones base / *Fishing fresh ships* 149

9.2.2 Embarcaciones en tránsito / *Boats in transit* 149

9.3 DATOS TÉCNICOS MARINA SECA / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK 151

9.4 OCUPACIÓN / OCCUPATION 152

9.4.1 Embarcaciones base / *Fishing fresh ships* 152

9.4.2 Embarcaciones en tránsito / *Boats in transit* 152

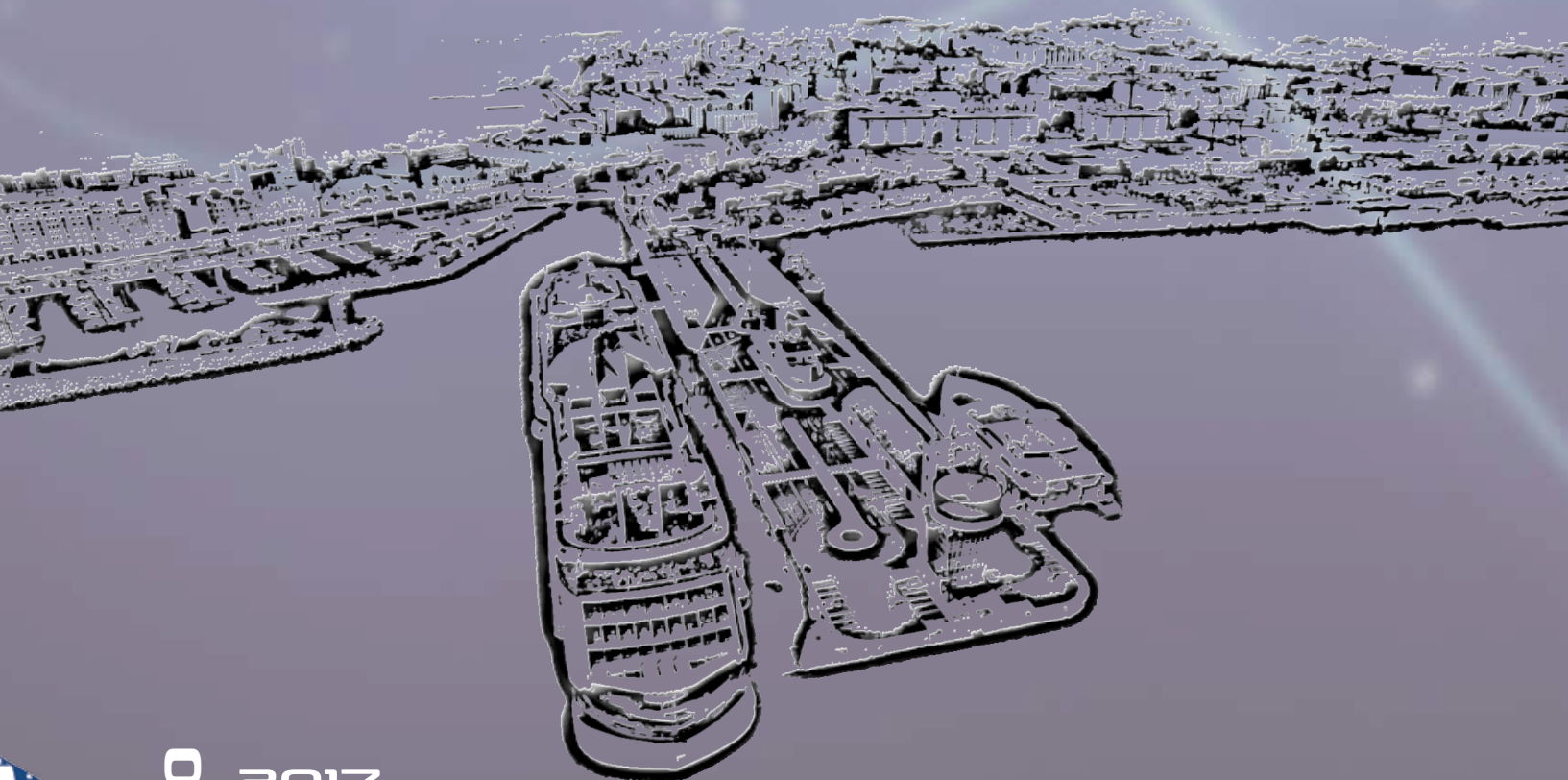
9.4.3 Embarcaciones por nacionalidades / *Boats by countries* 152

## 10

### Otras actividades y eventos / Other activities and events 154



# PRESENTACIÓN INTRODUCTION







## 0.1 Saluda del Presidente



Como es habitual se presenta una nueva edición del informe anual de actividades de la Autoridad Portuaria de Ceuta en el que se incluyen los resultados económicos y financieros, los tráficos del puerto y los aspectos más relevantes de la actividad desarrollada durante el año 2017.

Durante el ejercicio pasado el puerto de Ceuta ha continuado mejorando sus infraestructuras y aumentando los volúmenes de tráfico, debido principalmente a las operaciones de avituallamiento. Con cerca de 11.000 escalas el puerto aporta las mayores cifras de tráfico de buques al conjunto de los puertos de interés general del estado solo detrás del vecino puerto de Algeciras y de los puertos insulares agrupados en torno a las autoridades portuarias de Baleares Tenerife y Las Palmas.

Como es habitual el tráfico principal del puerto continúa siendo el de avituallamiento a buques, fruto del excelente posicionamiento geográfico de Ceuta y de su consolidada experiencia en la prestación de estos servicios y, por supuesto, a las infraestructuras que posibilitan la toma de combustible en el interior del puerto con el buque atracado y en perfectas condiciones de seguridad para las operaciones. El tráfico marítimo se cerró en cifras superiores a las del

año anterior y experimentó un crecimiento en el número y en el tamaño de los buques de buques.

El puerto sigue siendo el elemento esencial para el desenvolvimiento económico de la ciudad, por garantizar la comunicación y transporte con la península estando condicionado el tráfico además de por la propia actividad comercial de la ciudad por el flujo de mercancías que cruza la frontera hacia el vecino Reino de Marruecos. Este hecho incide en que el tráfico de graneles sólidos se reduzca a la importación arena y cemento para su empleo como materiales de construcción, y que el tráfico de mercancía general se haya resentido debido a la situación en la frontera afectando principalmente al número de contenedores.

Por último, el tráfico de pasajeros y vehículos en régimen de pasaje es la razón de ser del puerto por resolver estas necesidades de movilidad de los ciudadanos y permitir la logística que demanda el cruce del estrecho. El movimiento de personas y vehículos alcanza casi dos millones de pasajeros y más de 350.000 vehículos, la mayoría residentes en la ciudad, pero también de movimientos migratorios y vacacionales en el periodo estival en el que se concentra el 30% del tráfico total del año. Para facilitar el tránsito de estas personas se desarrolla todos los años la denominada "Operación Paso del Estrecho" (OPE) coordinada por la Dirección General de Protección Civil y Emergencias del Ministerio del Interior, donde el puerto de Ceuta se consolidó durante 2017 como segundo puerto español en importancia.

Al margen de los tráficos, la Autoridad Portuaria ha continuado mejorando las infraestructuras del puerto y entre las inversiones realizadas destaca la denominada "mejora del atraque adosado al dique de poniente", actuación dirigida a permitir el atraque de buques de mayores dimensiones y la "habilitación del muelle de España" encaminada a mejorar la oferta relacionada con el tráfico de cruceros turísticos. En 2017 la inversión alcanzó un total de 4,3 millones de euros.

Estas obras, además de otras relacionadas con el refuerzo de la seguridad, han tenido una gran importancia, aunque quizá lo más llamativo haya sido la transformación del Muelle de España por la espectacular transformación que ha experimentado esta zona que se ha acondicionado para adecuarla al tráfico de pasaje de crucero turístico, con la demolición de los almacenes que existían para facilitar el acceso peatonal y la creación en su lugar de zonas de tránsito y aparcamiento para autobuses y la ejecución de nuevas infraestructuras

# Presentación

## Introduction



de saneamiento, abastecimiento de agua potable, redes de electricidad, telefonía y nueva iluminación. Sin embargo, la mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente es, desde el punto de vista portuario, la de mayor importancia pues permitirá el atraque de buques con un mayor calado eliminando la tradicional restricción que existía y que penalizaba el coste del transporte de productos petrolíferos a nuestro puerto en favor de los puertos competidores más próximos que no contaban con esta limitación de calado.

Por otro lado, la Autoridad Portuaria continuó durante el pasado ejercicio promoviendo actuaciones conjuntas con la Ciudad. Esta relación entre ciudad y puerto alcanza un significado especial para el desarrollo de la economía local en todos sus aspectos y la estrecha colaboración entre ambas instituciones permite potenciar la oferta náutico-deportiva y turística, ofrecer un mejor funcionamiento de los servicios y un equilibrio de la presión social con la actividad económica y comercial que redundan en beneficio para el ciudadano.

También queremos hacer hincapié en la importancia que la política de sostenibilidad ambiental tiene en la planificación y explotación portuaria. Entre los objetivos estratégicos están mejorar la integración con el entorno, reducir los costes de las operaciones portuarias, investigar las oportunidades de negocio y mejorar la accesibilidad de las instalaciones. La memoria de sostenibilidad y el plan de empresa dan muestra del trabajo realizado y, en ese sentido, la obtención de la certificación integrada del sistema de gestión correspondiente a los sistemas de calidad, medioambiente y prevención expresan el proceso de cambio iniciado durante los años anteriores que está encaminado hacia la mejora en la explotación de los recursos.

Las perspectivas del puerto de Ceuta para los próximos años pasan por plantear actuaciones que mejoren su competitividad con respecto a los puertos cercanos y que permitan a su vez el crecimiento y desarrollo del escenario geográfico creando sinergias que puedan ser aprovechadas y así, la dirección de las inversiones, la orientación del desarrollo y el cambio institucional habrán de orientarse a satisfacer las necesidades futuras.

La creación de un valor añadido respecto a otros puertos alternativos desarrollando actividades productivas o logísticas relacionadas con la actividad portuaria que nos haga ser más ventajosos pasarían por tratar de conseguir, los siguientes

siete ejes que dinamizarían el puerto de Ceuta: El impulso para la creación de un registro especial de buques cuyo propósito sería la matriculación de embarcaciones pesqueras y de recreo.

La mejora de la seguridad portuaria trabajando con todas las partes involucradas, desde un punto de vista multidisciplinar, integrador y coordinado con las fuerzas y cuerpos de seguridad.

La optimización de las instalaciones dedicadas al tráfico de pasaje de línea regular del estrecho, y la exploración de posibles vías de entendimiento para mejorar las relaciones de complementariedad con los puertos vecinos y también con el Reino de Marruecos tanto en los puntos de unión de frontera como con los puertos vecinos de Tánger ciudad y Tánger Mediterráneo.

La incorporación del puerto de Ceuta al mercado del gas natural como combustible de buques. Tanto a través de proyectos europeos como el HIVE CORE, como por la posibilidad de suministro aprovechando tanques fijos, contenedores tanque a presión (tank containers) o mediante gabarras y ello ante la llegada en el año 2020 del nuevo límite mundial para el contenido de azufre de los combustibles marítimos que será del 0,5%.

La explotación de nuevas tecnologías aplicadas a la mejora de los servicios y la oportunidad de desarrollo industrial. Ello se lograría gracias al fomento de la I+D+i y la aplicación de la tecnología de pilotaje remoto para la mejora de la vigilancia ambiental y de la seguridad del puerto con la incorporación de un sistema autónomo de superficie (dron marítimo).

La incorporación de nuevos tráficos marítimos aprovechando las superficies de explanada existentes en la ampliación del puerto. Este objetivo podrá alcanzarse mediante la oportuna promoción comercial y el diálogo, ya iniciado, con operadores marítimos y navieras.

Por último, pero no menos importante, la gestión también se orientará al fomento y reconversión de las infraestructuras para el sector pesquero.

**D. Rafael Rodríguez Valero**

Presidente de la Autoridad Portuaria





## 0.1 Salute of the President



As usual, a new edition of the Annual Report of activities of the Port Authority of Ceuta is presented, which includes economic and financial results, port traffic and the most relevant aspects of the activity carried out during the year 2017.

During last year, the port of Ceuta improved its infrastructures and increased the volumes of traffic due to the provisioning operations.

With nearly 11,000 port of calls, the port provides the highest traffic figures of ships to all the State port general interest only behind the port of Algeciras and the island ports grouped around the port authorities of Baleares, Tenerife and Las Palmas .

As usual, the main port traffic falls on the provisioning operations thanks to the excellent geographical position of Ceuta and its consolidated experience in providing these services and, of course, to the infrastructures that make it possible to take fuel inside the port with the ship docked and in perfect safety conditions for carrying out these operations. The maritime traffic closed with higher figures than the ones of the previous year and it experienced a growth in the number and in the size of the ships of ships.

The port is still the essential element for the economic development of the city; since it ensures the

communication and the transport with the Iberian Peninsula. This traffic is contingent upon the own commercial activity of the city and the flow of goods that crosses the border towards the neighbouring Kingdom of Morocco. This fact implies that solid bulk traffic is reduced to the import of sand and cement to be used as building materials, and that the general merchandise traffic has suffered due to the situation in the border which mainly affects the number of containers.

Finally, the traffic of passengers and vehicles is the reason for living of the port; since it solves the mobility needs of the citizens and allows the logistics demanded by the crossing of the strait. The movement of people and vehicles reaches almost two million passengers and more than 350,000 vehicles, most of them residents of the city, but also derived from migratory and holiday movements in the summer period in which 30% of the total traffic of the year is carried out. In order to facilitate the transit of these people, the so-called "Strait of Gibraltar Crossing Operation" (OPE) is developed every year, coordinated by the General Management of Civil Protection and Emergencies of the Ministry of Home Affairs, where the port of Ceuta was consolidated during the year 2017 as the second most important Spanish port.

Apart from the traffic, the Port Authority has continued to improve the infrastructures and among the investments made, it is highlighted the so-called "improvement of berth attached to the Poniente dock". This action aims to allow the berth of larger ships and the "modification of the EspaÒa dock " destined for improving the offer related to tourist cruise traffic. In 2017, the investment reached a total of 4.3 million euros.

These works, in addition to others related to the reinforcement of security, have been of great importance, although perhaps the most striking thing has been the transformation of the EspaÒa Dock due to the spectacular change that this area has undergone, which has been adapted to the tourist cruise traffic, with the demolition of the existing warehouses so as to facilitate the pedestrian access and the creation, in that place, of crossing and parking areas for buses and the construction of new sanitation infrastructures, drinkable water supply, electricity networks, telephony and a new lighting system. Nevertheless, the improvement of the berth attached to the 3rd alignment of the Poniente dike is, from the port point of view, the most important one because it will allow the berth of ships with a greater draught eliminating the traditional restriction that existed and that penalized the cost of the transportation of oil products to our port in favour of the nearest



# Presentación

## Introduction



competing ports that did not have this draught limitation.

On the other hand, the Port Authority continued promoting joint actions with the City during last year. This relation between the city and the port has a special significance for the development of the local economy in all its aspects and the close collaboration between the two institutions allows to foster the nautical-sports and tourist offer, to provide a better running of the services and a balance of the social pressure with the economic and commercial activity that benefits the citizen.

We also want to emphasize the importance the policy of environmental sustainability has in the port planning and its exploitation. The strategic aims are to improve the integration with the environment, reduce the costs of port operations, investigate the business opportunities and improve the accessibility of the facilities. The sustainability report and the business plan show the work carried out by the institution and, in this sense, the obtaining of the integrated certification of the management system corresponding to the quality, environment and prevention systems. It expresses the process of change initiated during the previous years which is aimed at improving the exploitation of resources.

The perspectives of the port of Ceuta for the coming years are to propose actions that improve its competitiveness with respect to the nearby ports and that allow, at the same time, the growth and the development of the geographical scene creating synergies that can be exploited and thus, the direction of the investments, the orientation of the development and the institutional change will be geared towards the satisfaction of future needs.

The creation of an added value compared to other alternative ports by developing productive or logistical activities related to the port activity that would make us more advantageous. We should try to achieve the following seven axes that would revitalize the port of Ceuta:

The necessity of creating a special register of vessels whose purpose would be the registration of fishing and pleasure boats.

The improvement of the port security by working with all parties involved, from a multidisciplinary point of view, and coordinated with the state security forces.

The optimization of the facilities dedicated to the regular line traffic of the strait and the exploration of possible ways of understanding so as to improve the relations of complementarity with

the neighbouring ports and also with the Kingdom of Morocco not only at the union points of the border but also with the neighbouring ports of Tangier City and Tangier Mediterranean.

The incorporation of the port of Ceuta to the natural gas market as fuel for ships. Both through European projects such as HIVE CORE and through the possibility of supplying fixed tanks, tank containers or barges, and all this in the face of the arrival in 2020 of the new global limit for sulphur content of maritime fuels, which will be 0.5%.

The exploitation of new technologies applied to the improvement of services and the opportunity of industrial development. This would be achieved thanks to the promotion of R & D & I and the application of the remote pilotage technology for the improvement of environmental surveillance and the port security with the incorporation of an autonomous surface system (maritime drone).

The incorporation of new maritime traffics using the existing esplanade surfaces created when the extension of the port was carried out. This objective could be achieved through timely commercial promotion and dialogue, already initiated, with maritime and shipping operators.

And the last but not least, the management will also be geared towards the promotion and restructuring of infrastructures for the fishing sector.

**D. Rafael Rodríguez Valero**  
President of the Port Authority.





Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Ceuta  
Board of Directors of the Port Authority of Ceuta



Componentes del Consejo de Administración / *Members of the Board of Directors*

**Presidente.**

President of the Port Authority.

D. Rafael Rodríguez Valero

**Vicepresidente.**

Vicepresident of the Port Authority.

D. Jesús Leonardo Fernández Lera. Capitán Marítimo.

Vocal nato, Harbour master.

**Representantes de la Administración del Estado.**

State General Administration Representatives.

D. Enrique Tortosa Solvas. Puertos del Estado.

Public prosecutor.

Dña Zaida Isabel Fernández Toro. Abogado del Estado.

State Ports.

D. Manuel Coronado Martin. Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

**Representantes de la Ciudad Autónoma de Ceuta.**

City Representatives.

D. Emilio Carreira Ruiz.

Dª. Kissy Chandiramani Rameh.

D. José Ramón Olmedo Izar de la Fuente.

D. Gregorio García Castañeda.

**Representantes del Municipio.**

Municipal Representatives.

D. Juan Luis Arostegui Ruiz.

Dña. Cristina Pérez Valero.

**Representantes de sectores económicos y sociales.**

Economic and social sector representatives.

D. Karim Bulaix García-Valiño. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.

D. Francisco Javier Gastón Martínez. Representante de la Confederación de Empresarios.

Confederation of Entrepreneurs.

D. Miguel Ángel Escobedo Cortés. Central Sindical U.G.T.

U.G.T. Union Headquarters.

D. Andrés Ortuño Cerralbo. Central Sindical CC.OO.

CC.OO Union Headquarters.

**Por la Autoridad Portuaria.**

By the Port Authority

**Director.**

Director of the Port Authority.

D. Cesar López Ansorena.

**Secretario.**

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton. Secretario General de la Autoridad Portuaria.

General Secretary of the Port Authority.





# Informe de Gestión del Director Director's Business Report

## 1- INTRODUCCIÓN

Presentamos a continuación la memoria anual de actividades del puerto de Ceuta correspondiente al ejercicio 2017. Un año en el que las expectativas del negocio para el tráfico marítimo fueron positivas en el ámbito mundial y en el que el comercio por vía marítima alcanzó un volumen cercano a los diez mil quinientos millones de toneladas con un ritmo de crecimiento durante los últimos años próximo a un 3% y previsiones de sostenimiento para el futuro.

Durante el año 2017 la economía mundial continuó su senda de crecimiento,

Al mismo tiempo la economía mundial creció por encima del 3,5% favoreciendo el comercio marítimo, la producción mundial creció moderadamente, así como la demanda de materias primas para el sector industrial y de bienes de consumo. La flota mercante mundial aumentó en 2016 su capacidad de transporte en un 3 % adaptándose al crecimiento de la demanda.

, en el que la evolución del tráfico refleja el comportamiento de la economía local

En el ámbito local el tráfico portuario total ha aumentado respecto al año 2015 incluso por encima de la media nacional (un 17,5% frente a un 1,3% del total nacional) debido fundamentalmente al incremento del granel líquido como se explica seguidamente.

## 2- TRAFICOS

A continuación, se comenta la evolución de los tráficos del puerto durante el año.

### 2.1- TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total aumentó en un 2,7 % alcanzando 2,54 millones de toneladas, fundamentalmente debido al crecimiento del tráfico de avituallamiento de bunker tal y como se indica seguidamente.

#### 2.1.1- TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Si bien el volumen total de mercancías durante 2017 se incrementó, el total de mercancías por su forma de presentación alcanzó 1,88 millones de toneladas, un descenso de un 2,80 debido a la disminución del tráfico de mercancía general.

##### 2.1.1.1- GRANELES LÍQUIDOS

El tráfico tradicional del puerto corresponde a los diversos productos petrolíferos que, además de abastecer la ciudad, finalmente son entregados a los buques para su avituallamiento de combustible.

Durante 2017 el precio del petróleo crudo y sus derivados se ha incrementado prácticamente durante todo el año, según la OPEP, la producción mundial de petróleo crudo creció moderadamente a la vez que se protegieron las reservas y el precio del barril se mantuvo al alza durante el año, especialmente a partir del verano, situándose el índice ORB (OPEC Reference Basket) por encima de la referencia de los 50 US\$, en su valor más alto desde 2014. Al finalizar el año el índice ORB estaba en \$65/b casi un 30% superior a la misma referencia el año anterior. En el mismo periodo, la relación entre el dólar estadounidense y el euro se mantuvo al alza prácticamente durante todo el año y al finalizar el ejercicio la relación se situaba en torno a 1,2 US\$/€. Teniendo estos factores una incidencia significativa sobre el mercado del petróleo y sus derivados, es de prever que escenarios alcistas en el precio del barril acompañados de una devaluación del dólar favorezcan la cesta de compras para aprovisionamiento de los distintos productos.

Durante 2017 Ceuta se sirvió en algo más del 33% del mercado español (fundamentalmente Algeciras) y el resto de las importaciones de productos del mercado internacional, Italia (18,8%) y Reino Unido (16,4%) siguen en importancia como lugares de aprovisionamiento.



# Informe de Gestión del Director

## Director's Business Report



En España la evolución del tráfico de líquidos a granel experimentó un fuerte crecimiento (+6,57% según estadísticas de Puertos del Estado). La Corporación de Reservas Estratégicas de Productos Petrolíferos en España (CORES) cifró en 65,9 Mt las importaciones de petróleo crudo (+2,7%), mientras que el consumo de productos de petrolíferos utilizados para la navegación marítima alcanzó la cifra de 7,8 Mt (millones de toneladas) de los cuales 5,5 Mt corresponden a fuelóleos y 1,28 Mt a gasóleos. El tráfico total de avituallamiento de combustibles a buques descendió a nivel general en España un 4,87% respecto a 2016, si bien en Ceuta creció en un 20%, ganando cuota de mercado en relación con el conjunto. Por su parte, el consumo a nivel local de productos petrolíferos se mantuvo en 79 mil toneladas correspondiendo 6 mil toneladas a gasolinas, 14 mil a gasóleo y 59 mil a Fuel BIA.

En relación con esta situación, el tráfico total de graneles líquidos en el puerto de Ceuta reflejó un aumento del 13,55% creciendo por segundo año consecutivo. El cabotaje de descarga fue el que más creció (un 23%) y las reexpediciones de partidas de graneles mantuvieron su cuota de aproximadamente un 15% sobre el total de productos cargados y descargados que ascendió a 994.798 toneladas.

### 2.1.1.2- GRANELES SÓLIDOS

El tráfico de graneles sólidos, tradicionalmente de poca relevancia, se reduce a la importación de cemento y áridos necesarios como materiales de construcción. Durante 2017 los muelles del puerto vieron el paso de 16.794 toneladas, cifra que supone un descenso del 24,5 % sobre el volumen del año anterior, influenciado por la situación del sector.

El tráfico de graneles sólidos procede íntegramente de la navegación de cabotaje en el sentido de importación y utiliza en, el caso del cemento, las instalaciones especiales situadas en el muelle de levante que son operadas por las compañías CEMEX (2.057 t) y HOARCE (5.600 t). El tráfico convencional corresponde a la descarga de áridos (grava y arena a granel) sin instalación especial que totalizó 9.894 t.

### 2.1.1.3- MERCANCÍA GENERAL

En 2017 la menor actividad económica de la ciudad vinculada principalmente a las dificultades en el paso fronterizo incidió en la disminución del tráfico de mercancía general que cayó un 16,15%, totalizándose 868 mil toneladas. En un año sin cambios respecto a la operativa portuaria, el tráfico RO/RO supuso el 99,9% del total y la mercancía en contenedor (100% RO/RO) se redujo en un 20,6% hasta las 125.217 t. En cuanto al número de contenedores equivalentes (TEU) el descenso se tradujo en un 26,4% situándose la cifra final en 16.036 TEU frente a los 21.790 TEU registrados en el año anterior.

Analizando las partidas según su naturaleza los descensos más relevantes sucedieron en los materiales de construcción (un 6,8% menos) y en los productos alimenticios (un 27,98% menos) y, consecuentemente, en las taras de contenedores, plataformas y camiones necesarios para el transporte las mercancías que descendieron un 6,7%. Como es habitual debido a la especial situación de la ciudad de Ceuta, el tráfico está descompensado siendo netamente en sentido de importación y, de este modo, el 63% del total de mercancía general tiene su destino a la ciudad mientras que el embarque de carga general corresponde en un 71,5% al peso y tara de los contenedores y vehículos en los que se transporta la mercancía y del resto un 57,7% corresponde al transporte de residuos producidos en la Ciudad que son enviados a la península para su reciclaje o eliminación.

Asimismo, el número de unidades de transporte intermodal -vehículos industriales de diversas clases- que utilizaron las instalaciones portuarias en régimen de transporte ascendió a 45.668, frente a las 57.278 unidades del año anterior, lo que supuso un descenso del 20%.

### 2.1.2- AVITUALLAMIENTO

En sintonía con el buen comportamiento del tráfico de graneles líquidos, el avituallamiento, aumentó un 22,1% respecto al ejercicio 2016 recuperándose de algunos años de descenso. En el ejercicio se totalizaron 664.399 toneladas (un 22,1% más que en 2016).





# Informe de Gestión del Director

## Director's Business Report

Este total incluye 639.611 t de bunkers (un 96% del total) y 24.788 toneladas de suministro de agua.

Por compañías, la reducción de la presencia de CEPSA-ATLAS a prácticamente a 2 atraques útiles en el dique de poniente, se ha visto reflejada en una cuota del 17% (170.105 t) sobre el total de graneles líquidos descargados. Por su parte Vilma Oil que opera con las instalaciones de Petrolífera Ducar en San Amaro domina el mercado con un 78% del total de graneles líquidos (776.496 t).

En ejercicios venideros la posición geográfica de Ceuta hace pensar en buenas expectativas máxime si se tiene en cuenta que el puerto se encuentra en la ruta de las zonas de control de emisiones y que el límite máximo del contenido de azufre será del 0,50% masa/masa a partir del 1 de enero de 2020. Las nuevas obras de infraestructura que estarán listas en 2018 junto con el cruce a través de la bocana permitirán una mejora en las posibilidades de atraque y una mejora en el precio de los fletes de los buques tanque de productos con destino a Ceuta.

### 2.1.3- PESCA FRESCA

El volumen de la pesca fresca descargada en los muelles de Ceuta sumó únicamente 28 toneladas continuando en la misma senda de años anteriores. En total el valor declarado en primera venta fue de 45.845 €. Dado su población Ceuta podría proporcionar un tráfico muy superior cercano a las 900 toneladas de pescado fresco anual (consumo medio de pescado fresco en España de 10 a 12 kg/hab.-año) que podría haber alcanzado un precio de venta en mercado (según información de consumo de pescado en hogares del Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente) de más de siete millones de euros (8 €/kg por término medio en España).

## 2.2- BUQUES

El tráfico de buques durante 2017 se incrementó ligeramente (+3,09%) manteniendo cifras similares a las de años anteriores para alcanzar una cifra total de 10.767 buques. Del mismo modo el tonelaje de la flota que hizo escala en el puerto de Ceuta se situó en 64 millones de toneladas de registro bruto (un 7,45% de incremento). El número de buques de línea regular (un 66% del total de buques) se incrementó un 4,3% (hasta las 7.173 escalas). El ejercicio estuvo marcado por el incremento en los buques de fondeo en bahía para hacer operaciones de avituallamiento de combustible mediante gabarra, en total hubo 783 buques fondeados frente a los 617 del ejercicio anterior. Por el contrario, los buques entrados a puerto disminuyeron ligeramente en comparación con 2016, para sumar 2.365 escalas (un 5,78% menos que el año anterior).

A la vista de la estadística cabe concluir que el tonelaje medio de los buques que hacen escala en el puerto de Ceuta sigue creciendo, así como el tonelaje de los buques que realizan operaciones de combustible (que se incrementó un 19,5%).

## 2.3- PASAJEROS Y VEHÍCULOS

La cifra de pasajeros durante 2017 experimentó un ligero descenso respecto a los registros del año anterior. En total 1,88 millones de pasajeros utilizaron las infraestructuras del puerto de Ceuta (un 3,8% de descenso). De estos el movimiento de pasajeros por helicóptero alcanzó la cifra de 17.102 pasajeros (según datos de AENA concesionaria del helipuerto) y los pasajeros de crucero 17.045.

En cuanto al número de vehículos durante 2017 transitaron por el puerto 374.827 vehículos en régimen de pasaje, lo que supuso un casi un 6% más que el año anterior. El tráfico continúa compensado y concentrado en la época estival y así durante los tres meses que dura la campaña de verano (Operación Paso del Estrecho) en el puerto se mueve un 36 % del tráfico total anual de pasajeros y un 38% del total de vehículos.

## 3- INVERSIONES

En un plan alejado de la austeridad que imperaba en años anteriores la inversión del puerto durante el ejercicio 2017

# Informe de Gestión del Director

## Director's Business Report



ascendió a la cantidad de 4.338 Mil Euros. Las principales obras durante el ejercicio fueron las de "Habilitación del muelle de España" con una anualidad de 124 Mil Euros, la de "Mejora del atraque adosado a la tercera alineación del dique de poniente" con una anualidad de 1.369 Mil Euros y las actuaciones en refuerzo de seguridad con una anualidad de 1.246 Mil Euros, que engloban el suministro de un sistema de seguridad perimetral, la adquisición de un sistema de vigilancia de las aguas del puerto y la implementación de infraestructura para el servicio marítimo de la Guardia Civil. El resto de las actuaciones hasta completar el total de aplicación durante el ejercicio lo han constituido obras varias y menores y suministros.

## 4- GESTIÓN ECONÓMICA

### 4.1- CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

El importe neto de la cifra de negocio ha alcanzado los 15.091 miles de euros en el ejercicio 2017, un 2,2% menos que el ejercicio anterior. De esta cifra el 90,2% (13.622 miles de euros) corresponde a ingresos por tasas portuarias y el resto (1.469 miles de euros) a otros ingresos de negocio. Cabe destacar el descenso experimentado en el epígrafe de tasas a la mercancía en consonancia con la disminución del tráfico de mercancía general y, particularmente los ingresos debidos a la tasa de actividad y otros ingresos de negocio debido a la disminución de los ingresos por suministros y servicios diversos.

La tasa al pasaje sigue representando el mayor peso (un 73,97%) del total de ingresos por tasas de utilización especial de las infraestructuras portuarias, seguida en orden de importancia por la tasa a la mercancía (1.338 miles de euros) que representa un 14,4% y la tasa del buque que alcanzó 1.037 miles de euros que se incrementó ligeramente respecto al año anterior y representó un 11,1% del total de ingresos por tasas de utilización especial.

Por su parte, los ingresos por tasa de actividad vinculada a las actividades comerciales, industriales y de servicios en el dominio público portuario, alcanzó 1.080 miles euros y, a su vez, la tasa de ocupación 3.009 miles de euros, lo que supone un 22% de los ingresos por tasas a la Autoridad Portuaria.

El epígrafe de otros ingresos de negocio se redujo un 3,5% para alcanzar la cifra de 1.469 miles de euros, en él se incluyen los ingresos por servicios comerciales prestados por la Autoridad Portuaria (un 59% sobre el subtotal con un 8,2% menos que los correspondientes al año anterior) que a su vez incluyen los ingresos por tarifas de suministro (136 miles de euros un 9% menos que en el año anterior) y la cifra de facturación por el servicio de recepción de deshechos generados por buques, que se redujo ligeramente (un 1,6%) hasta los 596 miles de euros.

El apartado de otros ingresos de explotación supuso 2.787 miles de euros frente a los 2.869 miles euros del ejercicio 2016. Este capítulo incluye el fondo de compensación interportuario recibido que supuso 2.273 miles de euros frente a los 2.113 miles de 2016 y el epígrafe de ingresos accesorios y otros de gestión corriente que pasaron de 426 miles euros en 2016 a 206 miles en el 2017.

Por otro lado, los gastos de explotación, en los que se incluyen los gastos de personal, otros gastos de explotación y las amortizaciones de inmovilizado, han aumentado respecto al ejercicio 2016. En total en el año 2017 alcanzaron los 20.492 miles de euros frente a los 18.413 miles de euros de 2016.

Si bien se redujeron ligeramente los gastos de personal (7.183 miles de euros) las partidas que han supuesto mayor gasto han sido las de otros gastos de explotación (9.149 miles de euros) debido, entre otros, a un aumento en el contrato de limpieza general del puerto, las obras de reparación y conservación, los gastos de recogida de residuos y el efecto de las pérdidas por deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales que pasaron de 690 mil euros a una cifra negativa de 352 mil euros por motivo de la compensación de deudas con la Ciudad.

Las dotaciones para amortización del inmovilizado en el ejercicio han crecido ligeramente hasta alcanzar los 4.142 miles de euros frente a los 4.019 miles de del ejercicio 2016.

El resultado de explotación obtenido durante el ejercicio 2017 ha sido negativo en la cantidad de 1.742 miles de euros, lo que supone una situación de reducción respecto al año anterior. Este resultado se ha visto mejorado





# Informe de Gestión del Director

## Director´s Business Report

levemente debido a los resultados financieros positivos que han supuesto unos ingresos de 57 Mil euros.

El ejercicio se ha cerrado con un resultado final, incluido el financiero, que ha alcanzado la cifra de 1.684 mil euros en negativo.

#### 4.2- BALANCE DE SITUACION DE LA AUTORIDAD PORTUARIA AL 31-12-2017

Al cierre del ejercicio 2017 los activos totales ascendieron a 110.403 Mil euros, de los que 161 mil corresponden al Inmovilizado Intangible, que representa un 0,15 % del activo total; 87.171 miles de euros corresponden al Inmovilizado Material neto, que representa un 86% del activo total y las Inversiones Inmobiliarias alcanzan los 13.181 miles de euros representando el 13% del total de activo. El Activo Corriente asciende a 9.285 miles de euros, de los que 2.757 miles corresponden a Deudores Netos, 1.400 miles a inversiones financieras a corto plazo y 5.127 miles de euros a Tesorería y otros activos líquidos equivalentes.

Los Fondos Propios ascienden a 83.962 miles de euros, de los que 56.028 miles de euros corresponden a Patrimonio, 29.618 miles de euros a Resultados Acumulados, y 1.684 miles de euros en negativo al Resultado del Ejercicio. Las Subvenciones Donaciones y Legados Recibidos alcanzan un total de 21.158 miles de euros. El Pasivo No Corriente es cero debido a la cancelación durante el ejercicio de las Deudas a Largo Plazo con entidades de crédito por importe de 480 miles de euros. Las Deudas a Corto Plazo ascienden a 2.794 miles de euros repartidos de la siguiente forma: Deudas con Entidades de Crédito 479 miles de euros, Proveedores de Inmovilizado a Corto 1.718 miles de euros y Otros Pasivos Financieros 596 miles de euros. En Deudas con Empresas del Grupo y asociadas a corto plazo aparece un saldo de 84 miles de euros, que ha disminuido con respecto a los 112 mil € de 2016. Los Acreedores Comerciales a Corto Plazo alcanzan los 920 miles de euros de los que 597 miles de euros corresponden a Acreedores Comerciales, y 322 miles de euros a Otras Deudas con las Administraciones Públicas.

#### 4.3- SOCIEDADES PARTICIPADAS

La Autoridad Portuaria de Ceuta no participa en ninguna sociedad mercantil.

**EL DIRECTOR**  
César López Ansorena



# Informe de Gestión del Director Director´s Business Report





## 1. INTRODUCTION

It is presented the annual report of Ceuta port activities related to 2017. A year in which business expectations related to maritime traffic were positive worldwide and in which the sea trade reached a volume close to ten thousand five hundred million tons with a growth rate in recent years close to 3% and forecasts of maintenance for the future.

During the year 2017, the world economy continued its growth path.

At the same time, the world economy grew more than 3.5% favouring maritime trade, world production grew moderately, as well as the demand for raw materials for the industrial sector and consumer goods. The world merchant fleet increased its transport capacity by 3% in 2016, adapting itself to the growth in demand in which the evolution of traffic reflects the behaviour of the local economy.

At the local level, the total port traffic has increased in comparison to 2015, even more than the national average (17.5% against 1.3% of the national total), mainly due to the increase in liquid bulk as it is explained below.

## 2- TRAFFIC

Next, we report about the evolution of the main traffics during the year:

### 2.1- TOTAL PORT TRAFFIC

Total port traffic increased 2.7% reaching 2.54 million tons, mainly due to the growth of bunker provisioning traffic, as it is indicated below:

#### 2.1.1- TOTAL GOODS BY FORM OF PRESENTATION

Although the total volume of goods during 2017 increased, the total of goods by their presentation forms reached 1.88 million tons, which is a decrease of 2.80 due to the decrease in general merchandise traffic.

##### 2.1.1.1- BULK LIQUID

The traditional port traffic corresponds to the different oil products that, in addition to supply the city, are finally delivered to the ships for their fuel supplies.

During the year 2017, the price of crude oil and oil by-products has increased practically throughout the year. According to OPEC, the world production of crude oil grew moderately while the reserves were protected and the price of the barrel remained upwards during the year, especially after the summer, with the ORB index (OPEC Reference Basket) above the reference of US \$ 50, at its highest value since 2014.

At the end of the year, the ORB index was at \$ 65 / b almost 30% higher than the same reference the previous year. In the same period, the relation between the US dollar and the euro remained up almost throughout the year and at the end of the year the ratio was around US \$ 1.2 / €. Having these factors a significant impact on the oil and oil by-products market, it is expected that a rising market scene in the price of the barrel accompanied by a devaluation of the dollar will favour the shopping basket for the supply of the different products.

During 2017 Ceuta was served in just over 33% of the Spanish market (mainly Algeciras) and the rest of the imports of products from the international market, Italy (18.8%) and the United Kingdom (16.4%) were the next in importance as supply places.

In Spain, the evolution of liquid bulk traffic experienced a strong growth (+ 6.57% according to statistics from State Ports). The Corporation of Strategic Reserves of Oil Products in Spain (CORES) estimated 65.9 Mt of crude oil imports (+ 2.7%), while the consumption of oil products used for

maritime navigation reached the figure of 7, 8 Mt (millions of tons) of which 5.5 Mt correspond to fuel oil and 1.28 Mt to diesel oil. The total traffic of fuel supplies to ships fell by 4.87% in Spain compared to 2016, although in Ceuta it grew by 20%, gaining market share in relation to the rest. On the other hand, the local consumption of oil products remained at 79 thousand tons corresponding to 6 thousand tons to petrol, 14 thousand to diesel and 59 thousand to Fuel BIA (Low Sulphur Grade).

In relation to this situation, the total traffic of liquid bulks in the port of Ceuta reflected an increase of 13.55% for the second consecutive year. The coastal traffic of unloading was the one that grew (23%) and the reshipping of departures of bulks maintained a rate of approximately 15% on the total of products loaded and unloaded that reached 994.798 tons.

### 2.1.1.2- BULK SOLIDS

The traffic of solid bulks, traditionally of little relevance, is reduced to the imports of cement and sand and gravel needed as building materials. During 2017 the docks of the port were the witnesses of the crossing of 16,794 tons, a figure that represents a decrease of 24.5% in comparison to the volume of the previous year, influenced by the situation of the sector.

Solid bulk traffic comes entirely from the coastal trade navigation in the sense of imports and it uses, in the case of cement, the special facilities located in the Levante dock that are operated by the companies CEMEX (2,057 t) and HOARCE (5,600 t). Conventional traffic corresponds to the unloading of sand and gravel without any special facility that reached 9,894 t.

### 2.1.1.3- GENERAL MERCHANDISE

In 2017, the lower economic activity in the city, mainly linked to difficulties at the border crossing, reduced the general merchandise traffic, which fell by 16.15%, reaching 868 thousand tons. In a year with no change with respect to port operations, RO / RO traffic accounted for 99.9% of the total and the merchandise in container ships (100% RO / RO) was reduced by 20.6% to 125,217 t. Regarding the number of equivalent container ships (TEU), the decrease reached 26.4%, with a final figure of 16,036 TEU, compared to 21,790 TEU registered in the previous year.

Analyzing the consignments according to their nature, the most relevant declines took place in building materials (6.8% less) and in food products (27.98% less) and, consequently, in the container ship's tare, platforms and trucks necessary for transport the goods that fell by 6.7%.

As it is usual due to the special situation of the city of Ceuta, traffic is unbalanced being purely in the import sense and, thus, 63% of the total general merchandise has its destination to the city while loading cargo general corresponds in a 71.5% to the weight and tare of the container ships and vehicles in which the merchandise is transported and of the rest a 57.7% corresponds to the transport of waste produced in the city that are sent to the peninsula for recycling or disposal.

Likewise, the number of intermodal transport units -industrial vehicles of several types- that used the port facilities as a transport increased to 45,668, compared to 57,278 units of the previous year, which meant a decrease of 20%.

### 2.1.2- PROVISIONING TRAFFIC

In line with the good performance of liquid bulk traffic, the provisioning increased by 22.1% compared to 2016, recovering from some years of drop. During the year, 664,399 tons were accounted for (22.1% more than in 2016).

This total includes 639,611 tons of bunkers (96% of the total) and 24,788 tons of water supply.

Paying attention to the companies, the reduction of the presence of CEPSA-ATLAS to practically 2

useful moorings in the Poniente dike has been reflected in a 17% (170,105 t) share of the total liquid bulk unloaded. As far as Vilma Oil is concerned, (it shares the facilities in San Amaro with Petrolífera Ducar), it dominates the market with 78% of the total liquid bulk (776,496 t).

In future years, the geographic position of Ceuta suggests good expectations, especially considering that the port is on the route of emission control areas and that the maximum limit of sulphur content will be 0.50% mass / mass from January 1, 2020. The new infrastructure works that will be ready in 2018 together with the crossing through the harbour entrance will allow an improvement in the berth possibilities and an improvement in the cargo price of the tankers to Ceuta.

### 2.1.3. FRESH FISHING

The volume of fresh fish unloaded in the docks of Ceuta reached only 28 tons, continuing on the same path as the previous years. In total, the value declared on the first sale was € 45,845. Given its population, Ceuta could provide a much higher traffic of close to 900 tons of fresh fish per year (average consumption of fresh fish in Spain of 10 to 12 kg / inhabitant-year) that could have reached a sale price in the market (according to information on fish consumption in households of the Ministry of Agriculture and Fisheries, Food and Environment) of more than seven million euros (€ 8 / kg on average in Spain).

### 2.2- SHIPS

Ship traffic during 2017 increased slightly (+ 3.09%) maintaining figures similar to those of previous years to reach a total of 10,767 vessels. In the same way, the tonnage of the fleet that stopped at the port of Ceuta was 64 million gross tons registered (a 7.45% more). The number of regular line vessels (66% of the total number of vessels) increased by 4.3% (up to 7,173 scales). The exercise was marked by the increase in the anchoring vessels in the bay to carry out operations to supply fuel by means of a barge, in total there were 783 ships anchored compared to 617 the previous year. On the contrary, ships entering port decreased slightly compared to 2016, to add 2,365 calls (5.78% less than the previous year). According to statistics, it can be concluded that the average tonnage of ships that stop at the port of Ceuta continues to grow, as well as the tonnage of the vessels that carry out fuel operations (which increased by 19.5%).

### 2.3- PASSENGERS AND VEHICLES

The number of passengers during 2017 experienced a slight decrease compared to the records of the previous year. In total 1.88 million passengers used the infrastructure of the port of Ceuta (a decrease of 3.8%). Of this total, the movement of passengers by helicopter reached the figure of 17,102 passengers (according to data from AENA contractor of the heliport) and cruise passengers reached 17,045.

Regarding the number of vehicles during 2017, 374,827 vehicles passed through the port, which was almost 6% more than the previous year. Traffic continues to be balanced and concentrated during the summer and, during the three months of the summer campaign (Strait of Gibraltar Crossing Operation), 36% of total annual passenger traffic and 38% of total vehicles are registered in the port.

## 3- INVESTMENTS

In a plan far from the austerity that prevailed in previous years, the investment of the port during the year 2017 amounted to 4,338 thousand Euros. The main works during the year were "Modification of the España dock" with an annual payment



of 124 thousand Euros, the "Improvement of the berth attached to the third alignment of the Poniente dike" with an annual payment of 1,369 thousand Euros and the actions taken in security reinforcement with an annual payment of 1,246 thousand Euros, which includes the provision of a perimeter security system, the acquisition of a control system for the waters of the port and the implementation of the infrastructures for the Civil Guard maritime service. The rest of the actions to complete the total application during the year have been several and minor works and some supplies.

## 4- FINANCIAL MANAGEMENT

### 4.1- PROFIT AND LOSS STATEMENT

The net amount of business reached 15,091 thousand euros in 2017, 2.2% less than the previous year. Of this figure, 90.2% (13,622 thousand euros) corresponds to income from port taxes and the rest (1,469 thousand euros) to other business incomes. It is important to highlight the decrease experienced in the merchandise tax in line with the decrease in general merchandise traffic and, particularly, the income due to the activity tax and other business income due to the decrease in revenues from supplies and different services.

The passenger tax represents the greatest weight (73.97%) of the total income from special taxes after using the port infrastructures, followed in order of importance by the merchandise tax (1,338 thousand euros), which represents a 14.4% and the vessel tax that reached 1,037 thousand euros. The last was increased slightly with respect to the previous year and it represented 11.1% of the total income from special using taxes.

On the other hand, the income from the activity tax linked to the commercial, industrial and service activities in the port public territory reached 1,080 thousand euros and, in turn, the occupation tax was 3,009 thousand euros, which represents a 22 % of the incomes from fees the Port Authority receives.

The chapter of other business income was reduced by 3.5% to reach the figure of 1,469 thousand euros, which includes the income from commercial services provided by the Port Authority (59% out of the subtotal with a 8.2 % less than those corresponding to the previous year) which, in turn, include income from supply fares (136 thousand euros, 9% less than in the previous year) and the invoicing figure for the reception service of waste generated by ships, which fell slightly (1.6%) to 596 thousand euros.

The section "other operating profits" amounted to 2,787 thousand euros compared to 2,869 thousand euros in 2016. This chapter includes the inter-port compensation fund received by the port which amounted to 2,273 thousand euros compared to 2,133 thousand in 2016 and the additional income chapter and others of current management that moved from 426 thousand euros in 2016 to 206 thousand in 2017.

On the other hand, the operating expenses, which include personal expenses, other operating expenses and the amortization of fixed assets, have increased compared to 2016. In total, in 2017 they reached 20,492 thousand euros compared to the 18,413 thousand euros of 2016.

Although personal expenses were reduced slightly (7,183 thousand euros), the shipments that have led to the greatest expense have been those of other operating expenses (9,149 thousand euros) due, among others, to an increase in the general cleaning contract of the port, the repair and conservation works, the waste collection expenses and the effect of the losses due to deterioration and variation of provisions for commercial operations that moved from 690 thousand euros to a negative figure of 352 thousand euros due to the compensation of debts with the city.

The provisions for the amortization of fixed assets during the year have grown slightly to reach 4,142 thousand euros compared to 4,019 thousand in 2016.

The operating result obtained during the year 2017 has been negative in the amount of 1,742 thousand euros, which represents a situation of reduction compared to the previous year. This result has been slightly improved due to the positive financial results that have generated in income of 57 thousand euros.

The year has closed with a final result, including the financial one, which has reached the figure of 1,684 thousand euros in negative.



## 4.2- BALANCE SHEET OF THE PORT AUTHORITY AT 31-12-2017

At the end of 2017, the total assets amounted to 110,403 thousand euros, of which 161 thousand correspond to Intangible Fixed Assets, which represents 0.15% of the total assets; 87,171 thousand euros correspond to the net tangible fixed assets, which represent 86% of the total assets and the real estate investments reach 13,181 thousand euros, representing 13% of the total assets. Liquid Assets amount to 9,285 thousand euros, of which 2,757 thousand correspond to net debtors, 1,400 thousand to short-term financial investments and 5,127 thousand euros to treasury and other equivalent liquid assets.

The own funds amount to 83,962 thousand euros, of which 56,028 thousand euros correspond to patrimony, 29,618 thousand euros to accumulated results, and 1,684 thousand euros in negative to the result of the year. The subsidies, donations and legacies received reach a total of 21,158 thousand euros. The non-liquid liability is zero due to the cancellation during the exercise of the long-term debts with credit institutions to the value of 480 thousand euros. The short-term debts amounted to 2,794 thousand euros, distributed as follows: debts with credit institutions 479 thousand euros, fixed assets suppliers 1,718 thousand euros and other financial liabilities 596 thousand euros. In debts with the group companies and short-term associates there is a balance of 84 thousand euros, which has decreased with respect to 112 thousand € in 2016. Short-term commercial creditors reach 920 thousand euros of which 597 thousand of euros correspond to commercial creditors and 322 thousand euros to other debts with the Public Administrations.

## 4.3- AFFILIATED COMPANIES

Ceuta Port Authority is not involved in any commercial society.

**EL DIRECTOR**  
César López Ansorena



# 04

## Cuadro comparativo Comparative diagram





# Cuadro comparativo Comparative diagram



Cuadro comparativo del tráfico en los últimos años / Comparative diagram of traffic in the lastest years

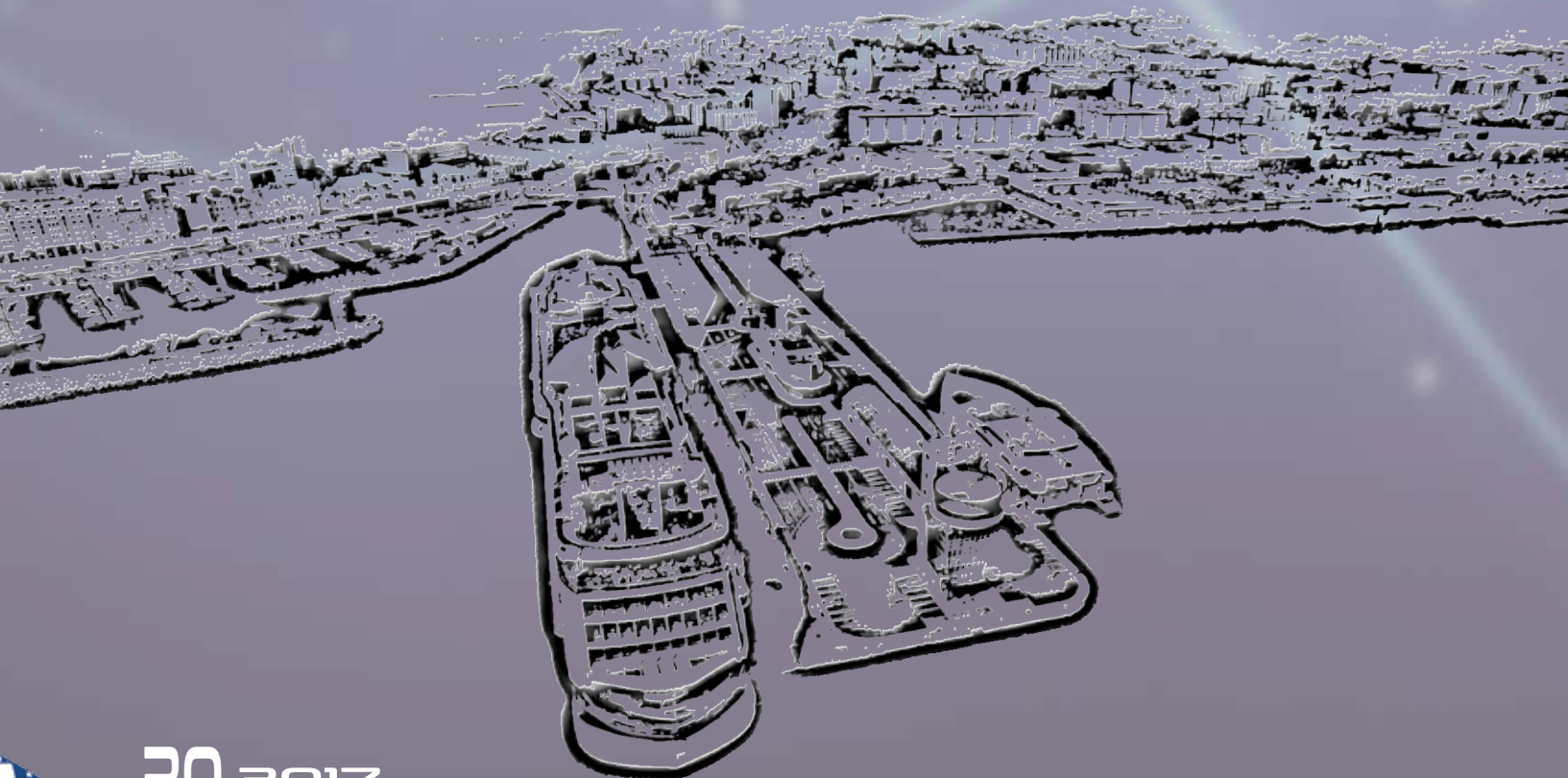
	2016	2017	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	1.944.671	1.851.101	-93.570	-4,81
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	10.444	10.772	328	3,14
2.2. Arqueo (G.T.)	59.614.987	64.123.650	4.508.663	7,56
3. MERCANCIAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	507.426	462.594	-44.832	-8,84
3.2. Descargadas	1.427.165	1.418.502	-8.663	-0,61
3.3. Trasmovidas (*)				
3.4. TOTALES	1.934.591	1.881.096	-53.495	-2,77
3.5. Productos petrolíferos	876.112	994.798	118.686	13,55
3.6. Mercancías no petrolíferas	1.058.479	886.298	-172.181	-16,27
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	544.156	664.429	120.273	22,10
5. PESCA (Toneladas)	34	28	-6	-17,65
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.478.781	2.545.553	66.772	2,69
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	21.790	16.036	-5.754	-26,41
7.2. Toneladas	157.954	125.217	-32.737	-20,73

El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.  
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

	TM EMBARCADAS	TM DESEMBARCADAS	TM TOTAL
MUELLE ESPAÑA	0	0	0
MUELLE LEVANTE	144.153	626.011	770.164
MUELLE DATO	189.201	330.532	519.733
MUELLE PONIENTE	129.240	461.959	591.199
TOTAL	462.594	1.418.502	1.881.096

# ESTADOS FINANCIEROS

# FINANCIAL SITUATION



# 01



# Balance de situación

## Balance of the situation

Balance al cierre del ejercicio 2017 (en euros)

ACTIVO	2017	2016
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>101.118.321,70</b>	<b>100.879.147,31</b>
I. Inmovilizado intangible	161.029,02	140.593,31
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	161.029,02	140.593,31
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-	-
II. Inmovilizado material	87.171.462,50	86.621.495,94
1. Terrenos y bienes naturales	30.933.508,86	30.933.508,86
2. Construcciones	49.531.584,39	50.429.568,45
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	358.535,49	335.724,71
4. Inmovilizado en curso y anticipos	4.829.590,07	3.517.018,20
5. Otro inmovilizado	1.518.243,69	1.405.675,72
III. Inversiones inmobiliarias	13.181.346,64	13.504.281,52
1. Terrenos	5.069.125,06	5.069.125,06
2. Construcciones	8.112.221,58	8.435.156,46
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	604.483,54	612.776,54
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	70.984,79	79.277,79
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	531.780,25	531.780,25
4. Otros activos financieros	1.718,50	1.718,50
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>9.284.924,59</b>	<b>12.309.104,30</b>
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	2.757.277,91	2.872.275,47
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	2.654.082,11	2.537.267,97
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	-
3. Deudores varios	75.451,91	290.728,99
4. Administrac. Públicas, subvenciones oficiales ptes. de cobro	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	27.743,89	44.278,51
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a c.p.	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	1.400.000,00	2.538.000,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	1.400.000,00	2.538.000,00
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	5.127.646,68	6.898.828,83
1. Tesorería	5.127.646,68	6.898.828,83
2. Otros activos líquidos equivalentes	-	-
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>110.403.246,29</b>	<b>113.188.251,61</b>



# Balance de situación

## Balance of the situation



Balance al cierre del ejercicio 2017 (en euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2017	2016
A) PATRIMONIO NETO	105.121.132,75	107.880.304,64
A-1) Fondos propios	83.962.196,85	85.646.845,43
I. Patrimonio	56.028.030,10	56.028.030,10
II. Resultados acumulados	29.618.815,33	28.675.332,05
III. Resultado del ejercicio	(1.684.648,58)	943.483,28
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	21.158.935,90	22.233.459,21
B) PASIVO NO CORRIENTE	-	480.134,91
I. Provisiones a largo plazo	-	-
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	-	-
3. Otras provisiones	-	-
II. Deudas a largo plazo	-	480.134,91
1. Deudas con entidades de crédito.	-	480.134,91
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras deudas	-	-
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	5.282.113,54	4.827.812,06
II. Provisiones a corto plazo	1.483.643,92	263.931,50
III. Deudas a corto plazo	2.794.369,27	2.198.160,83
1. Deudas con entidades de crédito	479.861,96	958.603,39
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	1.718.165,58	721.114,04
3. Otros pasivos financieros	596.341,73	518.443,40
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	84.000,00	112.158,66
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	920.100,35	2.253.561,07
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	597.889,41	986.174,89
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	322.210,94	1.267.386,18
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	110.403.246,29	113.188.251,61



# Cuentas de pérdidas y ganancias

## Profit and loss account

Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17 (en euros)

	(Debe) Haber	
	2017	2016
1. Importe neto de la cifra de negocios	15.091.597,18	15.438.084,92
A. Tasas portuarias	13.622.424,68	13.915.505,03
a) Tasa de ocupación	3.009.134,83	3.067.317,49
b) Tasas de utilización	9.275.631,32	9.400.724,29
1. Tasa del buque (T1)	1.037.103,31	1.026.467,08
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	42.328,66	55.227,08
3. Tasa del pasaje (T2)	6.856.731,45	6.850.573,90
4. Tasa de la mercancía (T3)	1.338.459,30	1.466.252,86
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	1.008,60	2.203,37
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	-
c) Tasa de actividad	1.080.718,64	1.233.629,41
d) Tasa de ayudas a la navegación	256.939,89	213.833,84
B. Otros ingresos de negocio	1.469.172,50	1.522.579,89
a) Importes adicionales a las tasas	-	-
b) Tarifas y otros (no incluido Marpol)	872.781,16	916.226,79
c) Tarifas por el servicio de recepción de desechos generados por buques	596.391,34	606.353,10
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	2.787.267,53	2.869.246,77
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	206.409,70	422.696,66
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	-	24.975,88
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	307.857,83	307.732,89
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	2.273.000,00	2.113.841,34
6. Gastos de personal	(7.183.336,12)	(7.217.268,52)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(5.384.528,60)	(5.422.612,18)
b) Indemnizaciones	-	-
c) Cargas sociales	(1.798.807,52)	(1.794.656,34)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(9.149.231,84)	(7.040.132,20)
a) Servicios exteriores	(7.978.421,36)	(7.051.681,79)
1. Reparaciones y conservación	(4.399.295,57)	(3.613.238,17)
2. Servicios de profesionales independientes	(658.887,76)	(741.584,95)
3. Suministros y consumos	(735.591,72)	(678.314,30)
4. Otros servicios exteriores	(2.184.646,31)	(2.018.544,37)
b) Tributos	(175.512,37)	(139.630,84)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(352.638,48)	660.945,18
d) Otros gastos de gestión corriente	(160.349,53)	(104.046,19)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) TRLPEMM.	(278.310,10)	(270.718,56)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(204.000,00)	(135.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(4.142.456,43)	(4.019.656,37)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	854.159,28	874.681,88
10. Excesos de provisiones	-	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
Otros resultados	-	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	-	-
<b>A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)</b>	<b>(1.742.000,40)</b>	<b>904.956,48</b>

# Cuentas de pérdidas y ganancias

## Profit and loss account



	(Debe) Haber	
	2017	2016
12. Ingresos financieros	64.386,81	175.156,40
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	64.386,81	175.156,40
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(7.034,99)	(136.629,60)
a) Por deudas con terceros	(7.034,99)	(136.629,60)
b) Por actualización de provisiones	-	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	57.351,82	38.526,80
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.684.648,58)	943.483,28
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	(1.684.648,58)	943.483,28

# Estado de flujos de efectivo del ejercicio terminado el 31-12-17

Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17 (en euros)

CONCEPTO	2017	2016
<b>A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)</b>	<b>1.354.608,80</b>	<b>2.916.780,72</b>
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.684.648,58)	943.483,28
2. Ajustes del resultado	4.149.343,59	2.928.533,48
a) Amortización del inmovilizado (+)	4.142.456,43	4.019.656,37
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	1.226.256,09	129.818,68
d) Imputación de subvenciones (-)	(854.159,28)	(874.681,88)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	-	-
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(64.386,81)	(175.156,40)
h) Gastos financieros (+)	7.034,99	136.629,60
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-)	(307.857,83)	(307.732,89)
k) Imputación a rdos. anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	0,00	-
3. Cambios en el capital corriente	(1.166.974,16)	(994.254,24)
a) Existencias (+/-)	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	159.290,56	2.139.870,66
c) Otros activos corrientes (+/-)	0,00	-
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(1.361.619,38)	(2.806.834,50)
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	71.354,66	(279.290,40)
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(36.000,00)	(48.000,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	56.887,95	39.018,20
a) Pagos de intereses (-)	(7.498,86)	(136.138,20)
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	64.386,81	175.156,40
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-	-
e) Cobros (pagos) de OPPE para el pago de principales e intereses por litigios tarifarios (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-	-
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-
<b>B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)</b>	<b>(2.167.378,48)</b>	<b>(4.433.687,13)</b>
6. Pagos por inversiones (-)	(3.305.378,48)	(4.433.687,13)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(65.785,82)	(46.910,00)
c) Inmovilizado material	(3.239.592,66)	(4.086.777,13)
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	(300.000,00)
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	1.138.000,00	-
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	-
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	1.138.000,00	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
<b>C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)</b>	<b>(958.412,47)</b>	<b>(955.244,20)</b>
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	0,00	0,00
b) Aumento/Disminución de Patrimonio (+/-)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(958.412,47)	(955.244,20)
a) Emisión	(300,38)	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	(300,38)	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	(958.112,09)	(955.244,20)
1. Deudas con entidades de crédito (-)	(958.112,09)	(955.244,20)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
<b>E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)</b>	<b>(1.771.182,15)</b>	<b>(2.472.150,61)</b>
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	6.898.828,83	9.370.979,44
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	5.127.646,68	6.898.828,83



# Estado de cambio en el patrimonio neto, a 31-12-17

# 14

Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17 (en euros)

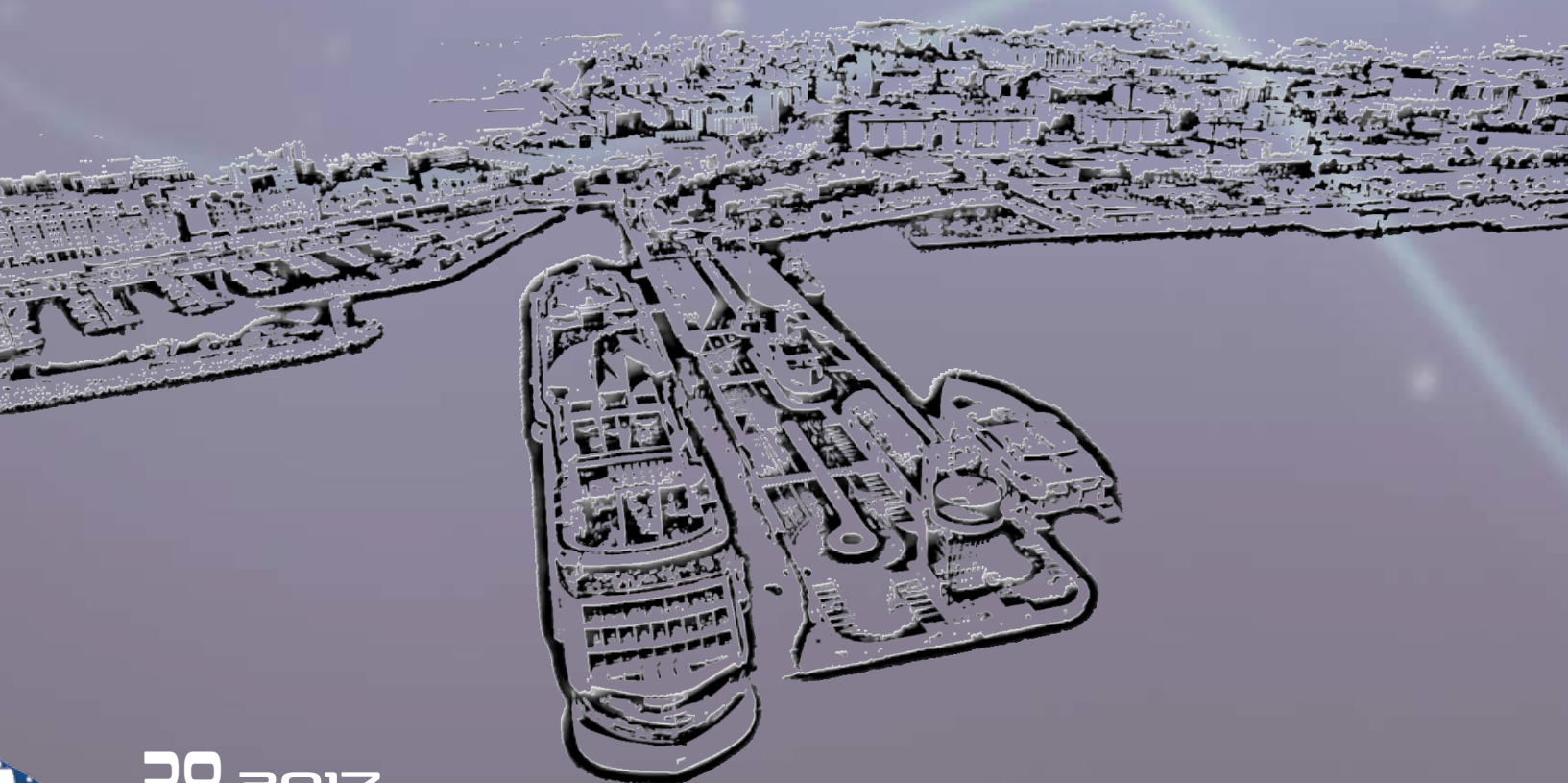
	2017	2016
<b>A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias</b>	<b>(1.684.648,58)</b>	<b>943.483,28</b>
<b>B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)</b>	<b>87.493,80</b>	-
I. Por valoración de instrumentos financieros	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	87.493,80	-
V. Efecto impositivo	-	-
<b>C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)</b>	<b>(1.162.017,11)</b>	<b>(1.182.414,77)</b>
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(1.162.017,11)	(1.182.414,77)
IX. Efecto impositivo	-	-
<b>Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)</b>	<b>(2.759.171,89)</b>	<b>(238.931,49)</b>

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-17 (en euros)

	Patrimonio	Resultados de ejercicios anteriores	Resultado del ejercicio	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Total
<b>A. SALDO FINAL DEL AÑO 2015</b>	<b>56.028.030,10</b>	<b>14.753.416,30</b>	<b>13.921.915,75</b>	<b>0,00</b>	<b>23.028.018,21</b>	<b>107.731.380,36</b>
I. Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2015 y anteriores	-	-	-	-	387.855,77	387.855,77
<b>B. SALDO AJUSTADO INICIO DEL AÑO 2016</b>	<b>56.028.030,10</b>	<b>14.753.416,30</b>	<b>13.921.915,75</b>	<b>0,00</b>	<b>23.415.873,98</b>	<b>108.119.236,13</b>
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	943.483,28	-	(1.182.414,77)	(238.931,49)
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	13.921.915,75	13.921.915,75	-	-	0,00
<b>C. SALDO FINAL DEL AÑO 2016</b>	<b>56.028.030,10</b>	<b>28.675.332,05</b>	<b>943.483,28</b>	<b>0,00</b>	<b>22.233.459,21</b>	<b>107.880.304,64</b>
I. Ajustes por cambios de criterio 2016	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2016	-	-	-	-	-	-
<b>D. SALDO AJUSTADO INICIO DEL AÑO 2017</b>	<b>56.028.030,10</b>	<b>28.675.332,05</b>	<b>943.483,28</b>	<b>0,00</b>	<b>22.233.459,21</b>	<b>107.880.304,64</b>
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	(1.684.648,58)	0,00	(1.074.523,31)	(2.759.171,89)
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	943.483,28	(943.483,28)	-	-	0,00
<b>E. SALDO FINAL DEL AÑO 2017</b>	<b>56.028.030,10</b>	<b>29.618.815,33</b>	<b>(1.684.648,58)</b>	<b>0,00</b>	<b>21.158.935,90</b>	<b>105.121.132,75</b>

(\*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO PORT TECHNICAL CHARACTERISTICS



# 02



# Condiciones generales

## General data

### 2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude Latitud / Latitude	5° 18' W 35° 53' N
--	-----------------------

### 2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing Dominante / Strongest	E SW
--	---------

### 2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES STORM CONDITIONS

Altura significativa máxima de olaje (Hs Máx)	3,7
Periodo de pico (Tp) asociado a Hs Máx	9,7
Dirección media de procedencia (DIR) asociado a Hs Máx	49

### 2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

Máximo nivel del mar	En el año	Efemérides (máximo nivel observado)
Mínimo nivel del mar	1,654 (m)	2015-10-27 13:45
	0,138 (m)	2015-02-19 20:25

### 2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel	No existe
Orientación / Position	-
Ancho / Width	-
Longitud / Length	-
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	-
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	-

2.1.5.2. Boca de entrada / entrance mouth	
Orientación / Position	Norte
Ancho / Width	300 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	18 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current	No disponible

2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats of utilization for entering and leaving	
--	--

# Condiciones generales

## General data



2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año 2016  
Biggest ship called during the last year

Características / Characteristics	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name	WESTERDAM	BERGE ZUGSPITZE	SKYPOWER	BERGE ZUGSPITZE
Nacionalidad / Nationality	NETHERLANDS	United Kingdom	MALTA	United Kingdom
G.T. / G.T.	82862	109716	3726	109716
T.P.M. / D.W.				
Eslora / Length	285	300	102	300
Calado / Draught	8	17	5,9	17
Tipo / Type	Crucero	Granelero sólidos	Carguero	Graneleros
sólidos				
Calado real a la entrada o salida				
Real draught at entrance or departure	8,8	18,60	6	18,60

### 2.1.6 SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (HA) / WATER AREAS (HECTARES)

#### 2.1.6.1 Zona 1 / Zone 1

Situación	Antepuerto	Dársenas			Total
		Comerciales	Pesqueras	Resto	
Total Zona I	52,1	46,3	1,4	4,05	103,85

#### 2.1.6.2 Zona 2 / Zone 2

Situación	Accesos	Fondeadero	Resto	Total
Bahía Norte	52,5	298,5	148,35	499,35
Bahía Sur	9,5	35,6	144,8	189,9
Total Zona II	62	334,1	293,15	689,25





### 2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1 Clasificación por Dársenas / Classification by basins				
Nombre Names	Longitud (m) Lengt (m)	Calado (m) Depth (m)	Ancho (m) Width (m)	Usos Uses
<b>. DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY</b>				
En dársenas comerciales / In comercial basins				
Muelle de Poniente 1º alineación	252	7,50 a 9,50	124 a 58	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente 2º alineación	268	8,50 a 9,50	44	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 3º alineación	523	9,00 a 9,50	35	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 4º alineación	250	8,50 a 9,50	35	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente, martillo	50	8,00 a 9,00	37	Mercancía Gral. y atraque ro-ro
Muelle de Levante	501	7,00 a 7,50	35	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	66	3,5	45 a 55	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74	3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176	9,00 a 9,50	77	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	90	8,00 a 9,00	60	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	84	3,00 a 5,50	60	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle de España cara poniente	350	6,00 a 7,50	60 a 77	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle Cañonero Dato	260	4,00 a 5,50	137	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	296	6,00 a 7,50	157 a 177	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	257	6,00 a 7,50	137	Pasaje ro/ro
Pantalán Este	53	3	12	Fuera de servicio
Pantalán Oeste	180	5	12	Otros
<b>Total</b>	<b>3.794,00</b>			
En dársenas pesqueras / In Fishing basin				
Dique	156	3,00 a 3,50	10	Pesca
Muelle de ribera	80	3	46 a 94	Pesca
<b>Total</b>	<b>236</b>			
En dársena Deportiva / In Sport basin				
1º alineación	190	2,00 a 3,00	20 a 26	Deportivo
2º alineación	83	1,50 a 2,00	9	Deportivo
3º alineación	17	1,5	13	Deportivo
4º alineación	28	1,50 a 2,00	16	Deportivo
5º alineación	250	2,00 a 3,00	14 a 23	Deportivo
6º alineación	49	2	60 a 104	Deportivo
7º alineación	42	2,00 a 3,00	5 a 16	Deportivo
<b>Total</b>	<b>659</b>			
<b>TOTAL DEL SERVICIO</b>	<b>4.689,00</b>			
<b>TOTAL PORT AUTHORITY</b>				
<b>. DE PARTICULARES</b>				
<b>. PRIVATE</b>				
<b>Total</b>	<b>0</b>			
<b>TOTAL DE PARTICULARES</b>	<b>0</b>			
<b>TOTAL PRIVATE</b>				
<b>TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES</b>	<b>4.689,00</b>			
<b>PORT AUTHORITY AND PRIVATE</b>				

# Instalaciones al servicio del comercio marítimo

## Facilities for use by maritime commerce



### 2.2.2 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts								
EMPLEOS	USES	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	TOTALES TOTALS (m.l.)	m.l. con calado c<4 m.
<b>DEL SERVICIO</b>	<b>PUBLIC</b>							
<b>MUELLES COMERCIALES</b>	<b>COMMERCIAL QUAYS</b>							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	791,00	0,00	0,00	791,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	300,00	1.103,00	0,00	1.403,00	150,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	266,00	553,00	260,00	1.079,00	0,00
<b>OTROS MUELLES /</b>	<b>OTHER QUAYS</b>							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	236,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	712,00
<b>TOTAL DEL SERVICIO</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.357,00</b>	<b>1.656,00</b>	<b>440,00</b>	<b>3.453,00</b>	<b>1.236,00</b>
<b>DE PARTICULARES</b>	<b>PRIVATE</b>							
<b>MUELLES COMERCIALES</b>	<b>COMMERCIAL QUAYS:</b>							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>OTROS MUELLES /</b>	<b>OTHER QUAYS:</b>							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TOTAL DE PARTICULARES</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.357,00</b>	<b>1.656,00</b>	<b>440,00</b>	<b>3.453,00</b>	<b>1.236,00</b>

### 2.2.2 SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m2) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (M2)

Muelle Quay	Designación Name	ALMACÉNEs Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la Marina				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Deportivo				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
España				3.689,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
Cañonero Dato				1.500,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Otros Usos				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
<b>TOTALES</b>		<b>26.217,00</b>		<b>54.327,45</b>	<b>212.342,00</b>	<b>428.779,73</b>	<b>695.449,18</b>

### DEPÓSITOS DE COMBUSTIBLE

Muelle Quay	Designación Name	Superficies Surfaces			Descripción y Capacidad Description and Capacity	Total (m2) Total (m2)
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed		
Explanada de Poniente	Endesa Generación, S.A.	2.655,00			Un tanque ALMACENAMIENTO 5.027 m3	2.655,00
Explanada de Poniente	Petrolífera Ducar, S.L.	8.966,00			Tres tanques ALMACENAMIENTO 36.380 m3	8.966,00
<b>TOTAL SUPERFICIE Y ÁREAS DE DEPOSITO</b>		<b>11.621,00</b>				<b>11.621,00</b>



# Instalaciones al servicio del comercio marítimo

## Facilities for use by maritime commerce



### 2.2.3. ALMACÉNES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de ALMACENAMIENTO (m3)	Observaciones Observations Storage capacity (m3)
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	1.500	+2º a +1º mantenimiento. 7 cámaras.
Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de producción (Tm/día) Production capacity (Ton/day)	Observaciones Observations
Muelle Pesquero	Fábrica de Hielo	Autoridad Portuaria	15	

### 2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Nº plantas Floors	Sup- Total (m²) Total arca s.q.m.
Muelle Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras	2.500	2	5.000
Muelle Cañonero Dato Galería de Pasajeros	Autoridad Portuaria	Algeciras	2.695,41 (baja) 2.232,91 (alta)	2	4.928,32

### 2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

Clase de instalación	Situación	Propietario	Superficie (m2)
Lonja de pescado / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase del pescado / Preparation and packing of fish	-	-	-
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Secaderos de redes / Net repair	-	-	-





## Instalaciones al servicio del comercio marítimo

### Facilities for use by maritime commerce

#### 2.2.6 EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m <sup>2</sup> .
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m <sup>2</sup> .
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m <sup>2</sup> .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m <sup>2</sup> ; superf. edificada 3.703,90 m <sup>2</sup> . Por talleres, 1.639,55 m <sup>2</sup> ; por ALMACÉNEs; 1.082,00 m <sup>2</sup> ; por garajes 788.00 m <sup>2</sup> ; por otros servicios, 193,50 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m <sup>2</sup> , superficie habitable, 350,20 m <sup>2</sup>
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m <sup>2</sup> . superf. habitable, 508,40 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m <sup>2</sup> , superf. Habitable: 307,35 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m <sup>2</sup> .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Practicos del Puerto de Ceuta, S.L.P.	Una planta: 102,00 m <sup>2</sup> .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Servicio Amarres Ceuta S.L.	Local de 90,00 m <sup>2</sup> .
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Empresa de Amarres "Abyla Shipping, s.l."	Local de 63,29 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00 m <sup>2</sup> . Superficie ocupada 976,30 m <sup>2</sup> . Superficie habitable 1.298,10 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Tesorería General de la Seguridad Social	Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m <sup>2</sup> .
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2º planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m <sup>2</sup> .

Gráfico 2.2.6. continúa de la página anterior.



# Instalaciones al servicio del comercio marítimo

## Facilities for use by maritime commerce



Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Servicios Turísticos de Ceuta, S.L.U.	Oficina de Información turística, náutico y deportiva.	Superficie. 64,31 m <sup>2</sup> .
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	Lonja
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Sanidad Exterior	Oficinas	Dos módulos. Superficie ocupada 433,35 m <sup>2</sup> .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Ciudad Autónoma de Ceuta	Oficinas Dirección General de Transporte	Un módulo. Superficie ocupada 195,04 m <sup>2</sup> .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Cruz Roja	Oficina y almacén	Un módulo. Superficie ocupada 241,07 m <sup>2</sup> .
Explanada C. Dato	Makerel PATT Ceuta	Punto de Atención al Transporte.	1176,00 m <sup>2</sup> . distribuidos en 1 planta y sótano. Punto de inspección con cámaras refrigeradoras y 4 muelles de descarga.
Dársena Deportiva	Servicio Marítimo de la Guardia Civil	Torre de Control	Superf. en planta 29,52 m <sup>2</sup> . 4 plantas con superficie construida de 112,70 m <sup>2</sup> . Servicio de Vigilancia y Control.
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 13.215,00 m <sup>2</sup> ; grupos diésel.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superficie concedida: 1342 m <sup>2</sup> ; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superf. concedida: 1.532 m <sup>2</sup> . Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle C. Dato	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 1900 m <sup>2</sup> ; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.625 m <sup>2</sup> , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle Alfau	ON 365 Energia, S.L.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 675 m <sup>2</sup> , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor

### 2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación Denomination	Longitud Length		Características Characteristics
Dique de Poniente	1.500	Dique Muelle	4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m.
Dique de Levante	500	Dique Muelle	1 alineación. Calado máximo 9,50 m.



# Instalaciones al servicio del comercio marítimo

## Facilities for use by maritime commerce



### 2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS LIST

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20640	En el extremo del dique de Poniente	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	5
20630	En el extremo del dique de Levante	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	1
20678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20640	Extremo del dique de Poniente	Sirena		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6200	Extremo del dique de Poniente	Racón		Barrido lento.	12
20645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5

### 2.3.1 REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

Empresa prestataria	Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 30. 51001 CEUTA Tel. +34 956 515185 Movil +34 629781028 Fax. +34 956 511744 E-mail: towage.ceuta@boluda.com.es
Medios materiales Medios humanos	1 remolcador – Potencia 3.201 H.P. Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

### 2.3.2 AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

Empresa prestataria	Abyla Shipping, S.L. Isidoro Martínez 8 – 2ª Edif.. Makerel. - 51001 CEUTA Tel. +34 609136246 Fax. +34 956 525115
Medios materiales Medios humanos	2 lanchas. Un vehículo. 5 patrones, 7 marineros, 1 administrativo

Empresa prestataria	Amarres Ceuta, S.L. Dique de Poniente, 4ª alienación. - 51001 CEUTA Tel. +34 956 50 67 50 Fax. +34 956 50 14 48
Medios materiales Medios humanos	3 lanchas. Dos vehículos. 5 patrones, 11 marineros.

### 2.3.3 PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

Empresa prestataria	Corporación de Prácticos de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 508531 Fax. +34 956 501524
Medios materiales Medios humanos	2 lanchas. 6 prácticos.



# Instalaciones para buques

## Ship facilities

# 24

### 2.4.1 DIQUES / DOCK

#### 2.4.1.1. Diques secos / Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (Tm)
-----------------------	----------------------	--------------------------	-----------------------	---	---------------------------------

#### 2.4.2. VARADEROS / SLIP WAYS

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible Max. tons admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 tn

#### 2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARD

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-----------------------	----------------------	-----------------------------	--	-----------------------------------





### 2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combust. líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes.
Combust. Líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	Fuel-oil 275 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	D.-oil 240 Tn./h	D.-oil 240 Tn./h	"
		10	Gas-oil 125 Tn./h	Gas-oil 125 Tn./h	"
		2	Gasol. 100 Tn./h	Gasol. 100 Tn./h	"
	Muelle C. Dato	7	D.-oil 100 Tn./h	D.-oil 100 Tn./h	"
		7	Gas-oil 100 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	"
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	Petrolífera Ducar, S.L.
		7	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
		7	Gas-oil 200 Tn./h	Gas-oil 200 Tn./h	"
	M. de Poniente	8	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		8	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
		8	Gas-oil 300 Tn./h	Gas-oil 300 Tn./h	"
Gases licuados de Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn./h	G.L.P. 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn. /h	900 Tn. /h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn. /h	400 Tn. /h	"
	M. de España	19	150 Tn. /h	500 Tn. /h	"
	Muelle C. Dato	10	150 Tn. /h	600 Tn. /h	"
Agua	Muelle Deportivo				ACEMSA
	Muelle Pescadores				"



# Medios mecánicos de tierra

## Dockside cargo handling equipment

# 25

### 2.5.1 GRÚAS / CRANES

#### 2.5.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprise	Energía que emplea Power requiem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year build
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	1	Portico	Macosa	Electricidad	30	-	22	300	1978

#### 2.5.1.2. Grúas de automóviles / Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprise	Energía que emplea Power requiem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling	Año de construcción Year build
-----------------------	----------------------	----------	--------------	---------------------	---	------------------------------	--	--	--	--------------------------------------

#### 2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo Tipo	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers			
Resto grúas de pórtico / Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	1	0	1
Otras grúas / Others	0	0	0
Total de pórtico / Total portal cranes	1	0	1
Automóviles / Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas / Other cranes	0	0	0
<b>TOTAL / Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>



### 2.5.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

Situación Location	Propietario Owner	Año construcción Year construction	Características Characteristics
Muelle de Levante	CEMEX España Operaciones S.L.U.	1974	Parcela de 600 m <sup>2</sup> , 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante	Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L. (HOARCE)	1997	Parcela de 2.983 m <sup>2</sup> , planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos con 2 Silos de cemento de 1.000 Tn. cada uno.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

### 2.5.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
----------------------	--	--------------	----------------------------------	---	-----------------------	-----------------------------------

### 2.5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
Carretillas elevadoras	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartepillar		1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartipillar		1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Básculas	Autoridad Portuaria	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Toledo Española, S.A.		1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador Veh.		1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
	Trasmediterránea, S. A.	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
	Trasmediterránea, S. A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
	Balearia, S. A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.	Trasmediterránea, S. A.	2	Eléctrica	300 Kg. por m <sup>2</sup>
I.T.P.		1	Eléctrica	400 Kg. por m <sup>2</sup>
I.T.P.		3	Eléctrica	400 Kg. por m <sup>2</sup>

### 2.5.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
--	----------------------	--------------	----------------------------------	------------------------------------

# Material flotante

## Floating equipment

# 26

### 2.6.1 DRAGAS / DREDGERS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad de cantera o cangilones Buckert capacity	Año de construcción Year built
----------------	----------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	--	-----------------------------------

### 2.6.2 REMOLCADORES / TUGBOATS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de construcción Year built
Bulldog	Grupo Boluda	Gasoil	3201	28,85	10,36	5,79	1982

### 2.6.3 GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad m <sup>3</sup> G.T. Capacity m <sup>3</sup> G.T.	Año de construcción Year built
Spabunker Cuarenta	Vilma Oil, S.A.	Gasoil	3000	75,13	16,25	6,8	3.800	2008
Spabunker Veintidos	Vilma Oil, S.A.	Gasoil		77	16,25		4.700	2003
Petromar	Vilma Oil, S.A.	Gasoil		74	13,5	7,3	2.762	2012
Maresa Uno	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	194	13,48	4,16			
Laura 4	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	135	10,65	3,05	1,35		
PR-1	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil	480	15,25	4,1	1,87		1974
Elfaralló 2	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil		18,75	7,2	3,15		2006

### 2.6.4 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	

### 2.6.5 OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DE SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year built



## Accesos terrestres y comunicaciones

### Road accesses and communications

#### 2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

##### Comunicaciones interiores / *Inner communications*

###### 2.7.1.1 Carreteras / *Roads*

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están incomunicados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o preferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única. Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

##### DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con piedra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

##### DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de oficinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

##### DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de latitud doble calzada el segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por un mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimiento "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros.

Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servicio, de 116.50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuentran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferro-carril de Ceuta a Tetuán.

##### DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

##### DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

###### 2.7.1.2 Ferrocarriles / *Railways*

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.



# Accesos terrestres y comunicaciones

## Road accesses and communications



### 2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

#### Accesos terrestres / *Roads accesses*

##### 2.7.1.3 Por carretera / *By roadroads*

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

#### Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormigón asfáltico

#### Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraza, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

##### 2.7.1.4 Por ferrocarril / *By railways*

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

##### 2.7.1.5 Por tubería / *By pipeline*

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de ALMACENAMIENTO, son las de suministro de combustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

#### Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6.

#### Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1º alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

#### Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

##### 2.7.1.6 Por otros medios / *Others kinds*





2.7.2 PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



# Accesos terrestres y comunicaciones

## Road accesses and communications

Desplegable  
Folder



## 2.7.2 PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP





# Accesos terrestres y comunicaciones

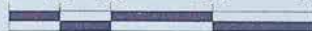
## Road accesses and communications



### PUERTO DE CEUTA PLANO DE COMUNICACIONES INTERIORES

ESCALA GRÁFICA:

0 50 100 200 300









# Accesos terrestres y comunicaciones

## Road accesses and communications





2.7.3 PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



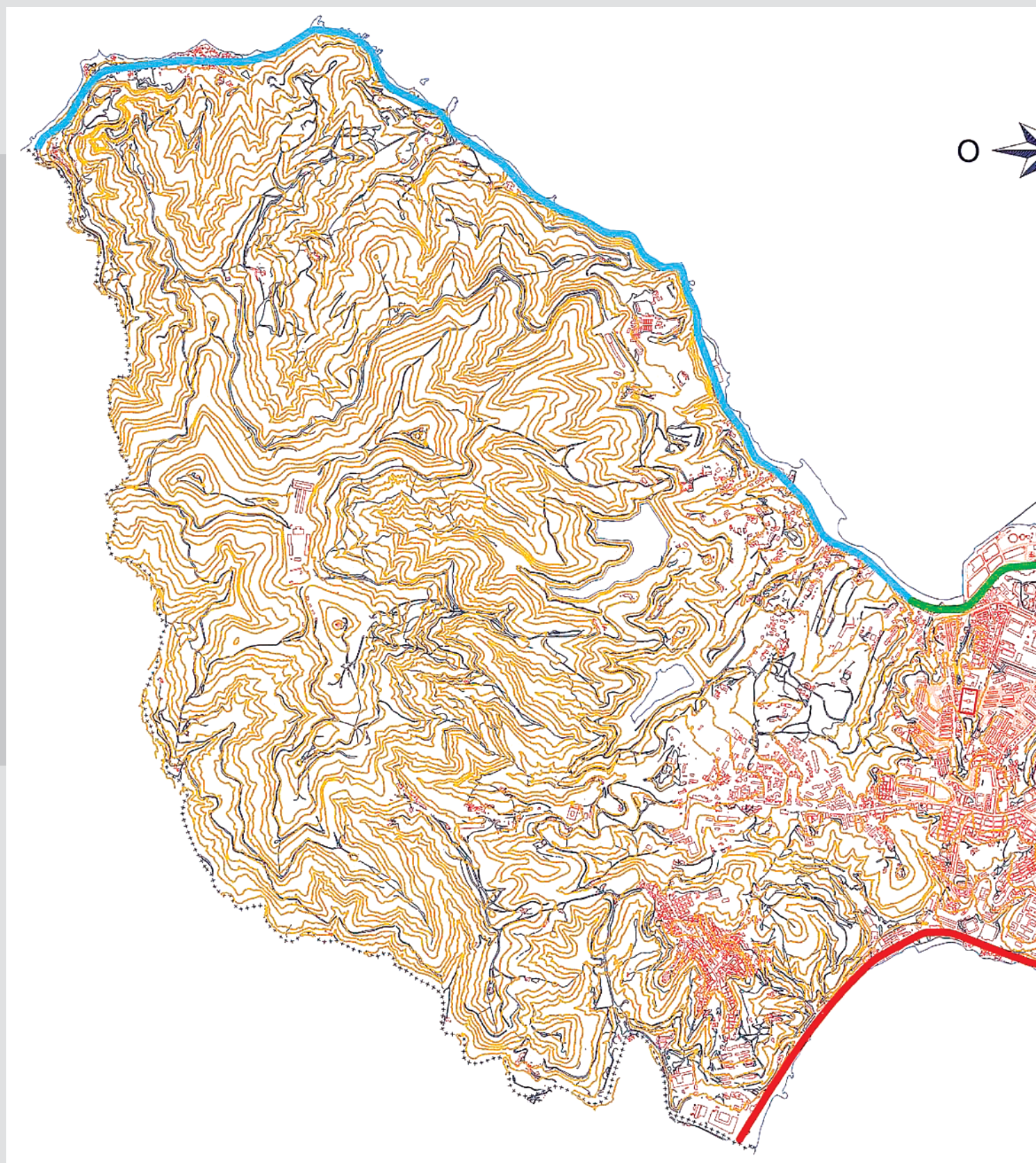
# Accesos terrestres y comunicaciones

## Road accesses and communications

Desplegable  
Folder









# Accesos terrestres y comunicaciones

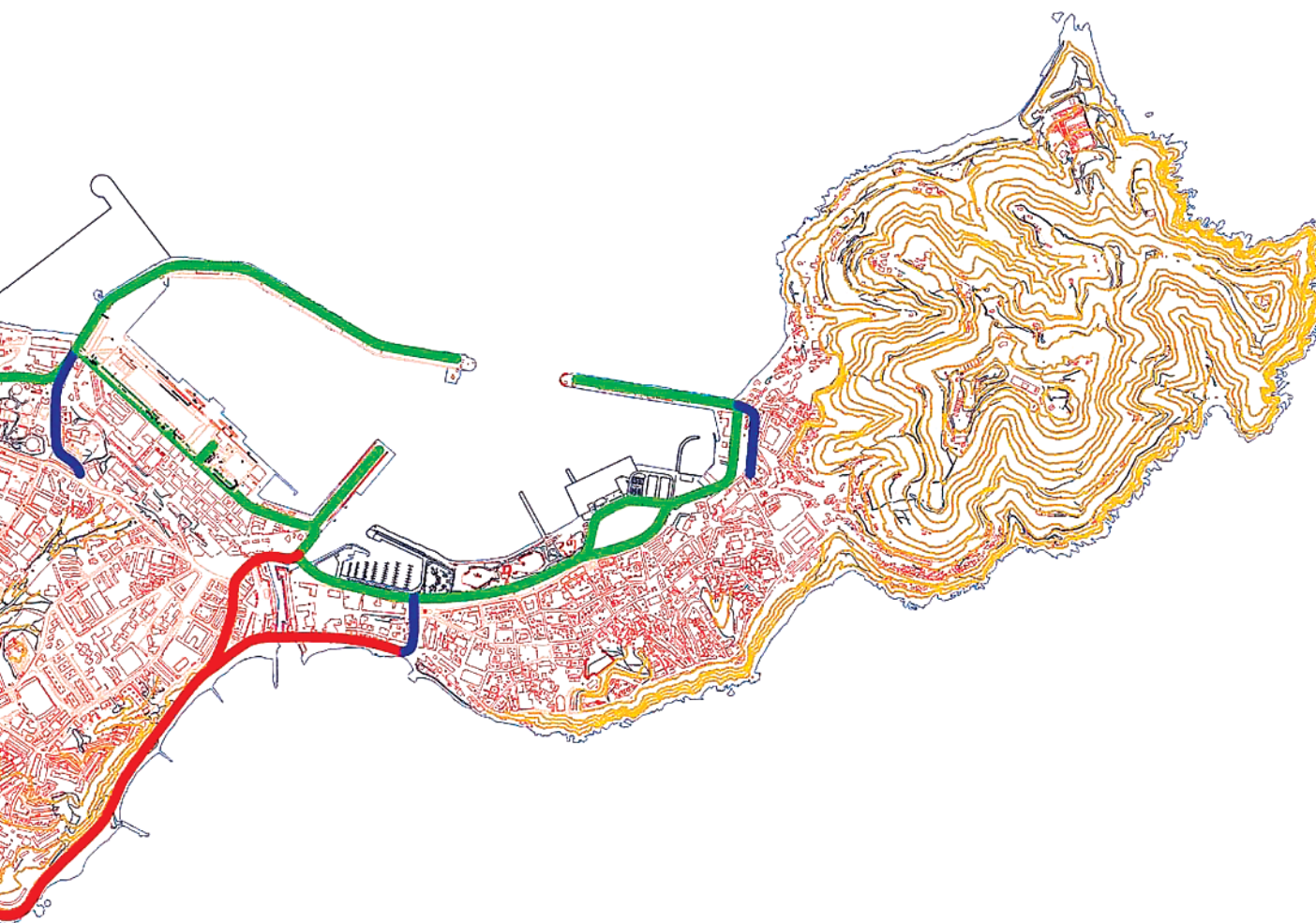
## Road accesses and communications







### PUERTO DE CEUTA

#### PLANO DE ACCESOS TERRESTRES

ESCALA GRÁFICA:  
0 100 200 400 600 1000



#### LEYENDA

-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-FRONTERA N-352
-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-BENZÚ N-354
-  ACCESOS AL PUERTO
-  CIRCULACIÓN INTERIOR



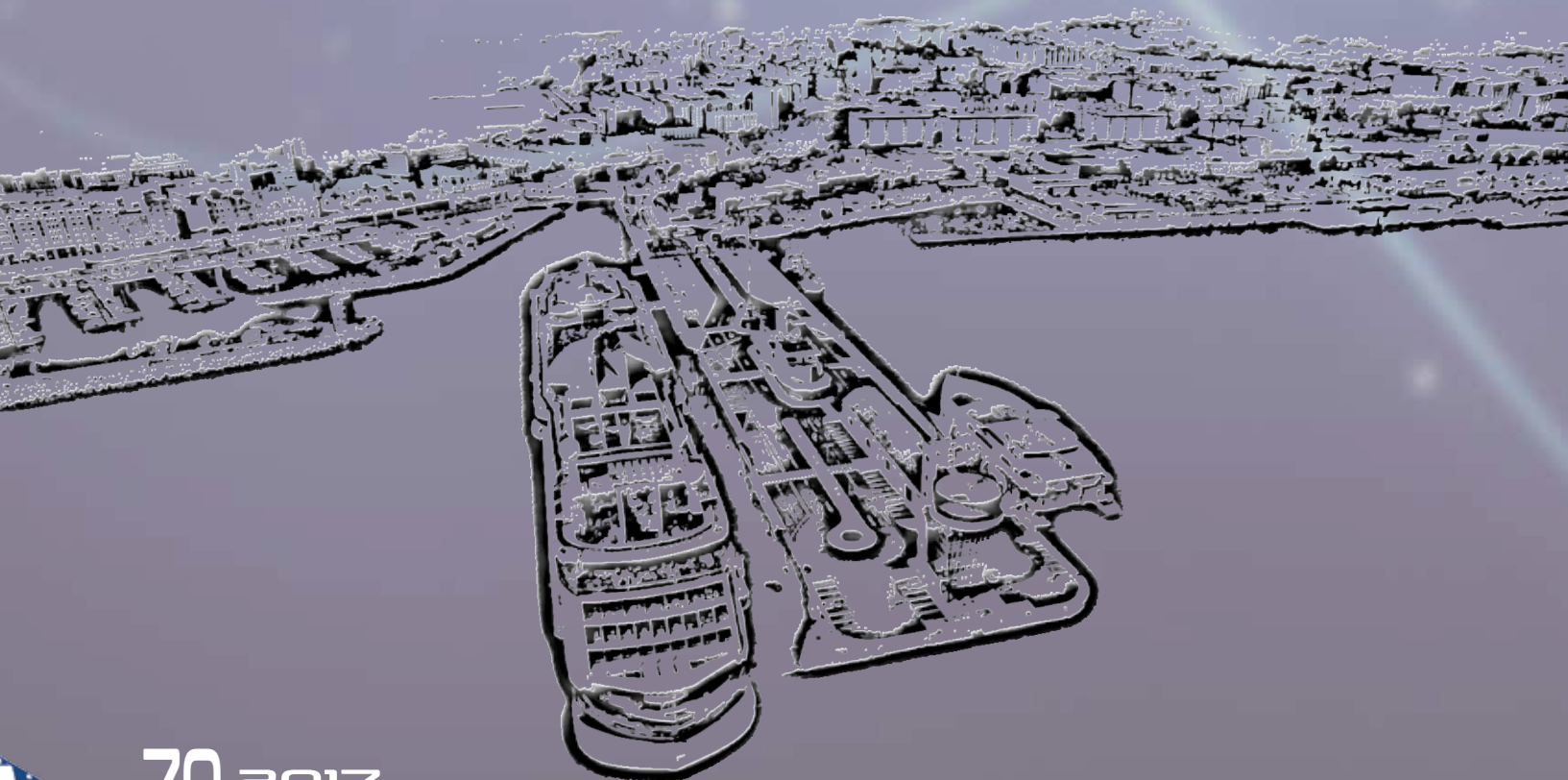


# Breve descripción de instalaciones para tráfico específico

## Brief description of special harbortraffic installations



# OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE OPERATORS



# OB



Ref.	Nombre	Situacion	Superficie
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.118,87
1.2	BIDA FARMA SOC. COOP. AND. (BIDAFARMA)	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46
10	YITELÓN, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
100-A.1	WORWIDE TEXTILE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07
100-A.2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	584,98
100-C	MULTIGESTIÓN CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00
100-D	GUTIERREZ CAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53
101	NOVAUTO CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00
104.1	PESCADOS BORREGO-GARRIDO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44
104.2	PESCADOS BORREGO-GARRIDO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40
104.4	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62
104.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01
104.9	COMERCIO E IMPORTACIONES CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92
105.0	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00
105.2	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	431,78
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90
105.4	COCINAS TAIS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75
105.5	WORKS AMAR, S.L.U.	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86
105.6	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62
105.7	OTHER THINGS, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52



# Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

## Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	18 12 2007	15 12 2027	8.594,90
ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS	30 11 2017	15 12 2027	6.159,59
TALLERES Y ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	18 11 2002	15 12 2027	676,38
REPARACIÓN DE AUTOMOVILES, VEHICULOS INDUSTRIALES Y EMBARCACIONES	08 02 2017	15 12 2027	33.985,02
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	07 02 2014	31 12 2025	10.361,42
TALLER, REPARACIÓN, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS.	07 12 2005	31 12 2025	13.031,90
OFICINAS Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 05 2009	31 12 2025	14.850,61
TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES.	07 12 2005	31 12 2025	14.443,59
PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE REPARACION DE AUTOMÓVILES, VEHÍCULOS INDUST Y EMBARC.	09 05 2017	23 05 2032	16.777,58
ALMACENAJE Y FABRICACIÓN DE HORMIGON	02 12 2005	31 12 2025	54.688,42
ALMACEN MUNICIPAL	15 11 2004	24 04 2033	83.210,76
ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS.	12 05 2015	31 12 2025	4.221,90
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	23 02 2006	31 12 2025	5.709,80
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.253,01
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.139,55
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE.	12 05 2015	31 12 2025	3.427,18
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL.	23 02 2006	31 12 2025	7.040,65
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 03 2009	31 12 2025	7.265,55
ALMACEN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCION, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS.	14 11 2017	31 12 2025	7.641,98
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.445,40
ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES.	23 02 2006	31 12 2025	8.049,46
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	02 12 2005	31 12 2025	7.045,43
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	26 04 2017	31 12 2025	10.032,04
ALMACENAMIENTO, EXPOSICIÓN Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES Y NAVALES EN GRAL	22 01 2010	31 12 2025	13.063,34
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 04 2007	31 12 2025	7.736,83
ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA DE ARTICULOS DE LA SOCIEDAD.	17 04 2008	31 12 2025	9.686,17
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS (MUEBLES)	28 04 2005	31 12 2025	4.689,05
ALMACEN , TALLER Y VENTA DE MERCANCIAS PROPAS DE SU GIRO MERCANTIL.	21 11 2008	31 12 2025	4.576,21
DESARRROLLO DEL USO COMERCIAL PORTUARIO. ACTIVIDAD LOGISTICA Y DE ALMACENAJE.	14 11 2017	31 12 2025	4.365,80
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	08 06 2010	31 12 2025	8.432,70
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y ACTIVIDAD INDUS. DE FABRIC. MUEBLES.	17 06 2005	31 12 2025	4.768,27
ALMACENAMIENTO DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	19 04 2007	31 12 2025	2.759,97
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	02 12 2005	31 12 2025	7.293,74



Ref.	Nombre	Situacion	Superficie
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23
106.3	ISHWAR VASHI MAHTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57
106.4	MIRIAM FEDAL ALMECIJA	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64
106.6	CALDERERÍAS INDÁLICAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	182,33
106.7	MONREAL TRANSPORTES CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43
108	COMERCIAL MONDASU, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00
109	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
110	FLORELISA, S.L.	EXPLANADAS DE PREAMBARQUE DE VEHICULOS	156,00
111	HORMIGONES Y ARIDOS DE CEUTA, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	2.983,00
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	41.395,31
114.1	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.247,57
114.1.1	DEPORTES MENDOZA, S.L.	POBLADO MARINERO	199,41
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.12	OBRAS, INFRAEST. Y MEDIO AMBIENT. DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	146,80
114.1.13	MOHAMED MOHAMED ABDEL-LAH	POBLADO MARINERO	52,61
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L.	POBLADO MARINERO	277,24
114.1.17-A	SUSA AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66
114.1.17-B	PABLO MIGUEL GUERRA MEDINA	POBLADO MARINERO	97,67
114.1.18	Mª. ANGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39
114.1.19	DINAWAMAR, S.L.	POBLADO MARINERO	68,77
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L.	POBLADO MARINERO	41,31
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84
114.1.2-28	H.P.B. IMPACTO, S.L.	POBLADO MARINERO	237,60
114.1.23	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95





# Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

## Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS.	23 02 2006	31 12 2025	8.315,64
ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERIA Y DEPORTIVOS).	02 12 2005	31 12 2025	6.530,44
ALMACENAJE, VENTA Y EXPOSICIÓN DE EQUIPAMIENTO Y MATERIAL DEPORTIVO.	17 10 2008	31 12 2025	15.904,20
ALMACENAJE Y VENTA AL PÚBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	03 05 2006	31 12 2025	6.781,75
ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA O AUXILIAR DE SERVICIOS A USUARIOS DEL PUERTO	29 06 2012	31 12 2025	4.660,00
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SUS DERIVADOS.	17 01 2014	31 12 2025	9.070,21
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 12 2005	31 12 2025	8.966,66
ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELECTRONICOS PARA VEHICULOS Y EMBARCACIONES Y ART.	10 09 2007	31 12 2025	8.370,84
ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	03 05 2006	31 12 2025	47.772,63
OFICINAS, ALMACEN, TALLER, EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS	23 02 1994	09 04 2024	39.530,21
ESTACIÓN DE SUMINISTRO PARA EMBARCACIONES DE PESCA Y RECREO.	22 06 2007	28 06 2042	1.366,31
SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN.	29 12 2006	15 12 2027	5.236,22
EXPLOTACION DE DOS LOCALES PARA ALIMENTACION, BAZAR Y BAR-CAFETERIA.	16 04 1999	31 05 2019	9.278,00
RECEPCIÓN, DEPÓSITO Y REENVÍO DE CEMENTO Y MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN.	30 06 2015	02 07 2040	72.017,99
PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	22 05 1992	22 06 2022	273.681,99
ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	01 07 1999	22 06 2022	47.465,56
NAUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12 06 2001	22 06 2022	2.355,63
PUB CAFETERIA	30 01 2006	22 06 2022	701,71
OFICINAS	08 06 2009	22 06 2022	1.799,40
RESTAURANTE	19 03 2008	22 06 2022	621,50
FRANQUICIA HELADERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.355,63
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	3.275,03
RESTAURANTE	10 03 2011	22 06 2022	1.657,53
PUB	19 03 2007	22 06 2022	1.707,01
GOLOSINAS Y REGALOS	12 06 2001	22 06 2022	335,38
PELUQUERIA Y CENTRO DE BELLEZA	12 06 2001	22 06 2022	812,02
BAR-CAFETERÍA-PUB.	14 04 2004	22 06 2022	484,37
REGALOS Y COMPLEMENTOS	12 06 2001	22 06 2022	553,33
BURGUER Y PIZZERIA	27 11 2015	22 06 2022	2.806,78
BURGUER	12 06 2001	22 06 2022	5.315,88
PUB TROPICAL	03 05 2007	22 06 2022	1.436,35
ACADEMIA DE ESTUDIOS	30 10 2006	22 06 2022	1.135,05



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
114.1.26-27	PIZZERIA D' ARMANDO, S.L.	POBLADO MARINERO	212,98
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUENCA	POBLADO MARINERO	111,57
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29
114.1.30	MARIA AFRICA RODRIGUEZ BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.L. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA).	POBLADO MARINERO	94,14
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L.	POBLADO MARINERO	98,07
114.1.36-A	EL REFECTORIO CEUTA, C.B.	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.36-B	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L..	POBLADO MARINERO	59,40
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L..	POBLADO MARINERO	160,09
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33
114.1.4	EL HOSSAIN EL GHALOULI OMAR	POBLADO MARINERO	119,49
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40
114.1.43	C&O CONSULTORES CEUTA, S.L..	POBLADO MARINERO	118,55
114.1.44	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	62,63
114.1.45	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	63,76
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82
114.1.6	MANUEL JIMENEZ GARCIA	POBLADO MARINERO	197,82
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED BUCHAID	POBLADO MARINERO	79,39
114.1.8	LUZ MARINA SOLER GARCÍA	POBLADO MARINERO	67,26
114.1.9	LUZ MARINA SOLER GARCÍA	POBLADO MARINERO	58,13
114.11	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	255,77
114.12	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	1.320,00
114.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	285,80
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	582,90
114.7	BAZAR ILUMINACIÓN RAMOS, S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	109,60
114.8	FRANCISCO MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	118,00
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	1.090,00
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00
12.2	JESUS GALAN ORTIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00
122	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	1.261,50
124	ON 365 ENERGÍA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	675,00
126	MANUEL GUILLEN DUARTE	EXPLANADA DE LA MARINA. AVDA. COMPAÑÍA DEL MAR	388,34
128	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	EXPLANADA DE LA MARINA	30.550,00
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO.	0,00
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
13.2	ELENA MARIA FERNANDEZ SADRISTAN	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00
13.5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00
15-B	INVERSIONES CAÑONERO DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	387,84
15-C	FRANCISCO ÁLVAREZ SALGUERO	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	3.118,21
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00



# Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

## Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
RESTAURANTE	19 03 2007	22 06 2022	2.635,25
CENTRO DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	1.317,97
RESTAURANTE	30 10 2006	22 06 2022	1.007,53
GABINETE JURIDICO	12 06 2001	22 06 2022	952,58
OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	859,16
OFICINAS	10 11 2003	22 06 2022	1.205,10
PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12 06 2001	22 06 2022	2.064,44
OFICINA Y CONSIGNACIÓN A BUQUES	12 06 2001	22 06 2022	1.112,07
OFICINAS	29 09 2004	22 06 2022	1.149,90
ALMACENAMIENTO Y OFICINAS	21 12 2015	22 06 2022	2.845,06
OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	701,71
RESTAURANTE	28 11 2003	22 06 2022	2.469,97
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	1.891,17
SALON DE ESTETICA	12 06 2001	22 06 2022	464,60
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	1.411,52
CERVECERIA	10 12 2003	22 06 2022	1.894,52
OFICINA INMOBILIARIA	16 11 2004	22 06 2022	1.400,44
ACADEMIA DE ESTUDIOS.	26 05 2008	22 06 2022	739,85
ACADEMIA DE ESTUDIOS	07 05 2009	22 06 2022	1.111,36
ACEDEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	963,57
ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	931,23
DISCO BAR	12 06 2001	22 06 2022	2.336,86
PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	22 02 2008	22 06 2022	2.336,86
RESTAURANTE	12 06 2001	22 06 2022	937,83
PUB	06 07 2017	22 06 2022	824,44
COCTELERA BAR	06 07 2017	22 06 2022	686,71
RESTAURANTE	05 04 2000	22 06 2022	3.022,18
CASINO	29 12 1995	22 06 2022	15.600,22
DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29 12 1995	22 06 2022	3.377,67
RESTAURANTE Y BOCADILLERIA-SANDWICHERIA	29 12 1995	22 06 2022	6.888,90
RESTAURANTE	18 01 2008	22 06 2022	1.295,05
RESTAURANTE	26 07 2001	22 06 2022	1.394,58
APARCAMIENTO DE VEHICULOS PARA EL PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO.	05 04 2000	22 06 2022	11.689,22
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE, COMPLEMENTARIAS AL USO COMERC. PORTUARIO	18 07 2013	27 07 2036	37.823,62
ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHICULOS	28 03 2006	15 12 2027	1.457,19
TALLER DE CHAPA Y PINTURA	03 10 2016	15 12 2027	2.185,79
RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDADES QUE NO ..	20 02 2008	24 04 2022	16.445,14
ESTACION DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	07 05 2013	11 09 2017	10.473,20
BAR-RESTAURANTE	09 03 2015	13 03 2025	3.926,70
EQUPIAMIENTOS CULTURALES, RECREATIVOS, CERTÁMENES FERIALES Y EXPOSICIONES.	18 07 2013	26 07 2023	128.710,97
INSTALACIÓN DE CANALIZACIONES TELEFONICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL.	28 04 2005	31 12 2025	615,90
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25 10 1977	15 12 2027	3.641,43
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13 07 1995	15 12 2027	1.820,73
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	04 06 1998	15 12 2027	910,36
ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERIA, BOLLERIA Y PANADERIA.	10 08 2005	31 12 2020	831,05
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE.	27 09 2011	15 12 2027	206,90
EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NAUTICO-DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ	13 12 2006	23 03 2019	14.542,59
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	09 10 2014	21 10 2039	2.832,30
VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	08 03 2013	24 04 2018	1.225,66
CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11 04 2006	15 12 2027	92.371,51
CENTRO COMERCIAL.	16 09 1994	15 12 2027	26.327,44
ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	02 12 2008	13 12 2028	6.767,59
ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	17 12 2008	16 01 2029	6.070,90

Ref.	Nombre	Situacion	Superficie
18.3	FRANCISCO JAVIER GARCÍA RIVAS	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
20	ALMACENES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
200	CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL GUADALQUIVIR	ZONA II DE AGUAS DEL PUERTO	0,00
201	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U.	ZONA II AGUAS DEL PUERTO DE CEUTA	0,00
21	ALMACENES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
23-A	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	840,00
23-B	ANA RODRIGUEZ MARTÍNEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00
27	ALBENTO DISTRILOG, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00
30-A	UNIÓN BENDHAMAR, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	558,00
30-B	ALMACENES BENTOLILA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	558,00
31	ALMACENES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00
32	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00
35	AUBENSA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.716,89
35.2	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	433,39
36-37	CASHDIPOLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00
37-B	CASHDIPOLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	750,00
4.1	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00
4.2	CONSTRUCCIONES JOMASA,S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00
40	AENA, S.A.	PANTALAN DE LEVANTE	0,00
41	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.341,78
42	LOGISTICA Y TRANSPORTES DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	1.740,01
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00
44-B	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00
45	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00
47	NAVARIBA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00
47.1	FRANCISCO VISO TRUJILLO.	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00
47.2	VIVERA ATLÁNTICO MEDITERRÁNEO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00
5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	516,00
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE Y AVENIDA DEL MUELLE C. DATO.	2.655,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	126,29
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60
55	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	EXPLANADA DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00
56	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	5.477,50
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	16.452,45
6	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	13.215,00
66	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	0,00
67	PROMOCIONES E INVERSIONES MAHTE E HIJOS, S.L..	MUELLE CAÑONERO DATO	51,42
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00
70	SERGEYCO ANDALUCÍA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42

# Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

## Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	18 12 2015	14 01 2029	2.353,40
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16 09 1987	15 12 2027	4.379,05
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	29 04 1994	15 12 2027	4.379,05
TALLER DE CRISTALERIA DEL AUTOMOVIL	21 07 2000	28 07 2020	3.642,96
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRONICOS.	01 08 1980	15 12 2027	8.758,09
TENDIDO DE TUBERIAS DE CONDUCCIÓN DE AGUA SALADA PARA LA DESALADORA DE CEUTA.	13 10 2009	13 10 2019	0,00
INSTALACIÓN DE CABLE SUBMARINO DE COMUNICACIONES FIBRA OPTICA CEUTA/ESTEPEONA.	29 11 2012	03 01 2030	30,36
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	20 01 1976	15 12 2027	8.758,09
COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	09 02 2006	31 05 2023	33.390,97
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	27 05 2015	05 06 2030	14.681,52
DESARROLLO DE DE ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAMIENTO.	27 05 2015	03 06 2030	7.097,84
INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22 06 2006	26 04 2020	8.031,48
VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	16 10 2014	30 09 2026	46.631,24
EDIFICIO PARA ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	22 09 1977	15 12 2027	2.391,01
USO COMPLEMENTARIO O AUXILIAR DE LOGISTICA Y ALMACENAJE	28 06 2012	18 03 2019	14.612,42
USO COMPLEMENTARIO O AUXILIAR DE LOGISTICA Y ALMACENAJE	28 06 2012	18 03 2019	14.612,42
ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, OFICINA Y TALLER.	05 03 1999	18 03 2019	30.591,51
TALLER DE REPARACIONES, ESTACION DE SERVICIOS, REPUESTOS, VENTA DE AUTOMOVILES.	01 07 1999	16 07 2019	29.943,46
ALMACEN, VENTA, EXPOSICIÓN, OFICINAS Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN.	28 04 2005	31 12 2025	39.216,01
ALMACEN PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS NAVALES.	16 11 1987	15 12 2027	15.773,94
ALMACENAJE, COMERCIAL, REPARACION Y MONTAJE, CON INSTALACIONES ANEJAS O PROPIAS.	21 02 2003	15 12 2027	15.045,62
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23 01 2012	15 12 2027	3.797,93
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y OFICINAS.	01 04 2009	18 01 2019	55.836,68
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	01 04 2009	18 01 2019	17.183,47
ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC..	11 11 1998	23 12 2018	2.817,62
ALMC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC..	05 02 2001	19 12 2018	3.642,96
HELIPUERTO CIVIL	30 12 2003	03 04 2033	17.624,83
INSTALACIÓN DE UNA ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE CARBURANTES.	01 07 1999	16 07 2019	27.526,87
OFICINAS, ALMACEN Y SERVICIOS AUXILIARES.	18 03 2014	16 07 2029	42.625,75
INSTALACION Y EXPLOTACION DE UN FRIGORIFICO	01 07 1999	15 12 2027	24.950,90
ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30 11 2006	10 04 2026	43.299,32
ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS.	12 07 2011	15 04 2019	19.115,69
ESTACION PARA SUMINISTRO DE CARBURANTES A VEHICULOS.	05 03 1999	23 03 2019	21.844,26
SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26 08 2004	05 06 2024	28.502,58
REPARACION DE VEHICULOS, MOTORES DE MECANICA EN GENERAL.	25 09 2003	17 09 2023	6.434,76
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 11 2010	19 09 2023	6.914,32
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	05 11 2010	15 12 2027	2.056,27
INSTALACION DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	07 10 2002	12 09 2022	61.145,45
EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FIJOS DE LA REDES ELECTRICAS DE LA APC	25 06 2004	29 07 2039	10.454,93
AGENCIA DE VIAJES	06 10 2005	04 11 2025	989,06
INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28 04 2005	03 06 2020	25.066,40
AGENCIA DE VIAJES	23 05 2013	10 03 2026	989,06
EXPLOTACIÓN DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LA APC	02 12 2005	24 12 2040	54.798,41
EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS.	23 02 2006	28 03 2036	174.362,06
GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES.	20 04 2012	26 04 2020	79.628,09
INSTALACION DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION.	28 05 1998	12 06 2028	10.684,28
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE	21 03 2016	27 12 2022	1.897,87
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	06 03 1964	15 12 2027	1.004,22
ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS.	16 09 2014	05 05 2019	1.978,85
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENRAL	12 01 2006	15 12 2027	1.978,85
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GNRAL	12 01 2006	15 12 2027	1.978,85
EXPORTACION, IMPORTACION DE VEHICULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOSICION Y REPUES	11 06 2007	30 04 2019	1.510,24
RECEPCION Y ENVIO DE MERCANCIAS Y SERVICIOS DE RECADEROS O COSARIOS.	27 10 1999	30 04 2019	2.401,17

Ref.	Nombre	Situacion	Superficie
74	CEUTÍ DE MANTENIMIENTO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	104,05
75	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE, ALMACÉN Nº 1	335,84
77	MARÍTIMA DEL ESTRECHO SERVILOG, S.L.U.	MUELLE DE PONIENTE, PRIMERA ALINEACIÓN	4.208,88
78	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	203,00
79	CORPORACIÓN DE PRACTICOS DEL PUERTO DE CEUTA, SLP	MUELLE DE PONIENTE, ESPIGON "REINA VICTORIA"	163,71
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
81	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, S.L.U.	MUELLE DE LEVANTE	600,00
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	3.700,00
82-B	ALMACENES BENTOLILA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	600,00
82-C	SDAD.COOP. AUTOSERVICIO Y REPUESTOS DEL TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78
84	CLUB NAUTICO CAS	DARSENA DEPORTIVA	700,00
85	SERVICIOS TURÍSTICOS DE CEUTA, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	64,31
86	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00
9.1	CONSTRU MAR CEUTA, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	955,00
9.2	OSCAR MANUEL ALBA BENITEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	245,00
90	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00
91.1	TYL PAUBLETE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.509,49
91.10	DIST. P.A. CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	806,58
91.2	FERNANDO ENRIQUE RAMOS OLIVA	EXPLANADA DE PONIENTE	261,13
91.3	MANUEL SÁNCHEZ CUESTA	EXPLANADA DE PONIENTE	162,45
91.4	TECNOGAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	185,15
91.5	PARTIDA GRUPAGE, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	246,18
91.6	CRIMAR PERFUMERÍA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,40
91.7	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,16
91.8	RESTAURANTES MC DONALD'S, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	208,41
91.9	ANGEL CELDRAN, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	788,16
92	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00
93.1	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.059,45
94-B	AUBENSA, S.A.	AMPLIACIÓN DE PONIENTE, FASE I.	7.270,00
95	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	13.967,54
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88
98.1	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	867,96
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	697,68
98-B.1	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00
EA-1	SIERRA SÁNCHEZ, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00
EB-10	VIAJES MUSTAFA, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	27,04
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00
EB-23	AUREA TOUR, S.L.	ESTACION MARITIMA, PLANTA BAJA.	25,00
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,00
EB-4	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	26,00
EB-6	HERMANOS FERRON, C.B.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	67,10
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,72
EB-8	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72
EB-9	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,32
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38



# Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

## Authorised before the beginning of the year and still in progress

Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE REVISIÓN, INSTAL Y MANTENIMIENTO DE CONTRAINCENDIOS	09 03 2015	15 12 2027	4.243,36
PRESTACIÓN DE SERVICIO DE RECEPCIÓN DE DESECHOS PROCEDENTES DE BUQUES (MARPOL)	19 12 2013	31 12 2025	10.140,41
DEPOSITO TEMPORAL DE CONTENEDORES	29 06 2016	02 07 2021	71.399,39
ALMACENAJE DE MANGUERAS Y ACCESORIOS/AMPLIACION DE RED DE DESCARGA Y SUMINISTRO.	12 11 1956	15 12 2027	37.359,12
DESARROLLO DE ACTIVIDAD DE PRACTICAJE	16 11 2017	26 02 2026	3.649,00
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	30 03 1964	15 12 2027	4.782,02
RECEPCIÓN, DEPÓSITO Y REENVÍO DE CEMENTO	19 12 2013	08 01 2029	30.049,71
FABRICA DE HARINA	01 09 1959	15 12 2027	44.219,29
ALMAC. Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	08 08 2016	31 12 2025	18.178,93
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE.	11 06 2013	21 06 2033	15.433,85
CLUB NÁUTICO	15 04 2008	16 04 2034	3.027,84
OFICINA DE INFORMACION TURISTICAS, NAUTICO DEPORTIVAS, CULTURALES, PATRIMONIALES	30 06 2015	04 07 2025	234,82
TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCION DE DOS CASSETAS.	20 03 1962	15 12 2027	4.254,71
DESARROLLO DE ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE DE USO COMERCIAL PORTUARIO.	08 05 2002	01 05 2022	17.726,91
FABRICACIÓN, REPARACIÓN, DISEÑO DE EMBARCACIONES Y ACCESORIOS Y EQUIPOS MARINOS.	21 04 2004	23 04 2034	73.455,84
IMPORTACION Y EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA.	24 01 2000	05 08 2022	115.274,78
ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y UTILLAJE.	23 11 2001	01 11 2021	6.057,93
ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIAL DE SONIDO E ILUMINACIÓN.	19 06 2009	01 11 2021	1.554,13
SERVICIOS TECNICOS DE AUTOMOVILES.	28 01 2008	11 12 2023	10.143,29
ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE, COMPLEMENTARIAS USO COMERCIAL PORTUARIO	29 06 2016	02 07 2041	11.023,43
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	25 10 2039	7.068,30
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	25 10 2039	2.288,36
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	1.423,60
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	1.622,52
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	2.157,35
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	23 10 2039	1.826,27
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	22 10 2039	1.824,17
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	24 10 2039	1.826,36
ALMACENAMIENTO Y LOGISTICA	09 10 2014	21 10 2039	6.906,89
ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPUESTO EN GENERAL	26 04 2002	02 04 2022	10.506,97
VENTA DE RECAMBIO DE AUTOMOVILES E INDUSTRIALES Y ACCESORIOS NÁUTICOS.	20 05 2010	01 07 2023	15.191,65
ALMACEN, EXPOSICIÓN, VENTA Y TALLER DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES.	08 07 2016	03 09 2031	57.836,99
ACTIVIDAD LOGISTICA RELACIONADAS CON EL TRÁFICO DE VEHÍCULOS	16 11 2017	22 11 2037	77.219,40
ALMACENAMIENTO, DEPOSITO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A BUQUES	09 03 2015	19 10 2032	144.999,46
ALMACEN, EXPOSICIÓN, COMERCIALIZACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	16 11 2005	16 01 2023	46.044,55
ACTIVIDAD LOGISTICA Y ALMACENAJE	21 02 2012	31 12 2025	21.927,17
ACTIVIDAD LOGISTICA Y DE ALMACENAJE	23 02 2006	31 12 2025	16.450,08
EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	17 09 2013	31 12 2025	14.470,75
BAR-CAFETERIA	16 09 2014	31 12 2017	10.376,35
AGENCIA DE VIAJES	04 01 2016	31 12 2017	6.235,04
AGENCIA DE VIAJES	30 06 2005	31 12 2017	4.219,72
AGENCIA DE VIAJES	06 06 2006	31 12 2017	8.070,50
AGENCIA DE VIAJES	16 12 2004	31 12 2017	5.764,64
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.764,64
AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.995,22
BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	15.472,29
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	4.316,56
AGENCIA DE VIAJES	11 03 2015	31 12 2017	4.316,56
AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.838,42
AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	9.253,39
AGENCIA DE VIAJES.	26 10 2005	31 12 2017	5.852,25



Ref.	Nombre	Situación	Superficie
1.2	BIDA FARMA SOC. COOP. AND. (BIDAFARMA)	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67
10	YITELÓN, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00
101	NOVAUTO CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20
104.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L..	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60
104.9	COMERCIO E IMPORTACIONES CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92
105.5	WORKS AMAR, S.L.U.	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86
114.1.8	LUZ MARINA SOLER GARCÍA	POBLADO MARINERO	67,26
114.1.9	LUZ MARINA SOLER GARCÍA	POBLADO MARINERO	58,13
79	CORPORACIÓN DE PRACTICOS DEL PUERTO DE CEUTA, SLP	MUELLE DE PONIENTE, ESPIGON "REINA VICTORIA"	163,71
94-B	AUBENSA, S.A.	AMPLIACIÓN DE PONIENTE, FASE I.	7.270,00



# Autorizadas en el año

## Authorised within the year

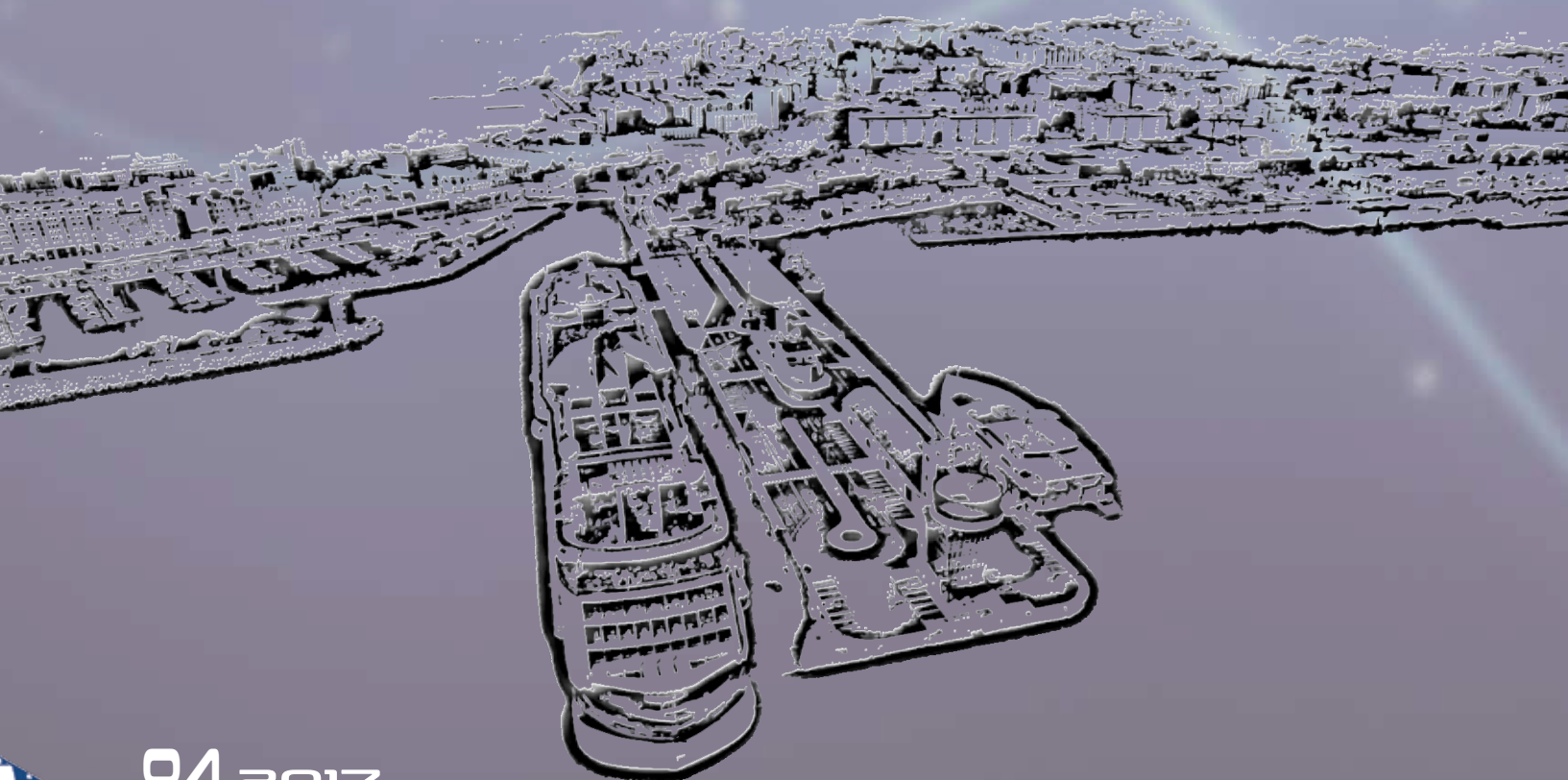
Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS	30/11/17	15/12/27	10/11/16
REPARACIÓN DE AUTOMOVILES, VEHICULOS INDUSTRIALES Y EMBARCACIONES	8/2/17	15/12/27	16/1/93
PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE REPARACION DE AUTOMÓVILES, VEHÍCULOS INDUST Y EMBARC.	9/5/17	23/5/32	6/12/45
ALMACEN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCION, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS.	14/11/17	31/12/25	1/12/20
ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	26/4/17	31/12/25	19/6/27
DESARROLLO DEL USO COMERCIAL PORTUARIO. ACTIVIDAD LOGISTICA Y DE ALMACENAJE.	14/11/17	31/12/25	13/12/11
PUB	6/7/17	22/6/22	3/4/02
COCTELERA BAR	6/7/17	22/6/22	16/11/01
DESARROLLO DE ACTIVIDAD DE PRACTICAJE	16/11/17	26/2/26	27/12/09
ACTIVIDAD LOGISTICA RELACIONADAS CON EL TRÁFICO DE VEHÍCULOS	16/11/17	22/11/37	1/6/11





# ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

## TRAFFIC STATISTIC





# 04

### 4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

#### 4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
"LÍNEA REGULAR REGULAR" SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	938.864	0	938.864	349
	Desembarcados / Disembarked	944.494	0	944.494	349
	Total / Total	1.883.358	0	1.883.358	698
DE CRUCERO CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			17.045	

#### 4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
ALGECIRAS	929.781	936.475	0	0	1.866.256
ALGECIRAS ( Helicóptero)	5.476	4.931	0	0	10.407
MALAGA (Helicóptero)	3.285	2.802			6.087
Otros ( Helicóptero)	322	286			608
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>938.864</b>	<b>944.494</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.883.358</b>



# Tráfico de pasaje Passenger traffic

# 41

## 4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	10.470	10.473	20.943
	COCHES / CARS	177.400	179.207	356.607
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	282	279	561
	TOTAL / TOTAL	188.152	189.959	378.111
EXTERIOR / FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES			0
	COCHES / CARS			0
	FURGONETAS / VANS			0
	AUTOBUSES / BUSES			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>		<b>188.152</b>	<b>189.959</b>	<b>378.111</b>





### 4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

#### 4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	4.034	61	156	3.817	0	0	0
G.T. / G.T.	23.593.429	18.045	667.022	22.908.362	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	6.738	2.721	957	2.548	276	203	33
G.T. / G.T.	40.530.221	6.430.353	3.836.343	16.121.731	5.081.824	6.656.881	2.403.089
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	10.772	2.782	1.113	6.365	276	203	33
G.T. / G.T.	64.123.650	6.448.398	4.503.365	39.030.093	5.081.824	6.656.881	2.403.089
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %							
Número / Number	100,00	25,83	10,33	59,09	2,56	1,88	0,31
G.T. / G.T.	100,00	10,06	7,02	60,87	7,93	10,38	3,75





## 4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.	BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ALEMANIA	14	66.285	ITALIA	125	892.913
ANTIGUA Y BARBUDA	429	2.178.090	KAZAJSTAN	1	3.462
ANTILLAS NEERLANDESAS	6	47.570	LETONIA	5	14.835
ARGELIA	2	22.988	LIBANO	18	156.436
BAHAMAS	29	811.022	LIBERIA	149	2.118.866
BAHREIN	1	14.762	LITUANIA	11	36.052
BANGLADESH	1	26.612	LUXEMBURGO	24	154.925
BARBADOS	32	137.101	MALTA	1.909	11.989.216
BELGICA	4	52.087	MARRUECOS	19	83.267
BELIZE	6	48.547	MOLDAVIA	1	3.475
BERMUDAS	1	76.152	NIGER	2	13.498
CHINA	3	77.448	NORUEGA	39	448.904
CHIPRE	1.966	4.841.584	PAISES BAJOS	435	1.972.429
COMORAS	3	22.125	PALAU	4	53.230
CROACIA	4	161.106	PANAMA	229	2.651.766
DINAMARCA	44	347.834	POLONIA	6	25.992
DOMINICA	3	16.743	PORTUGAL	65	382.556
ECUADOR	4	22.416	QATAR	3	76.224
EE.UU. AMERICA	3	53.433	REINO UNIDO	148	763.781
ESPAÑA	4.034	23.593.429	RUSIA	33	157.766
FILIPINAS	4	57.037	SAN CRISTOBAL Y NEVIS	7	35.077
FINLANDIA	244	1.615.280	SAN VICENTE	9	46.112
FRANCIA	10	81.464	SEYCHELLES Y DEPENDENCIAS	1	21.353
GIBRALTAR	127	574.825	SIERRA LEONA	2	8.210
GRECIA	26	482.686	SINGAPUR	44	671.482
HONG-KONG	35	994.408	SUECIA	1	4.218
IRAN 1	32.474		SUIZA	19	235.226
IRLANDA	34	200.835	TUNEZ	1	1.971
ISLA COOK	44	221.849	TURQUIA	170	794.569
ISLA DE MAN	31	480.582	TUVALU	2	5.106
ISLAS CAIMAN	10	81.619	UCRANIA	2	5.954
ISLAS FEROE	1	5.084	VANUATU	4	26.045
ISLAS MARSHALL	127	2.816.947			
ISRAEL	1	6.310			
			<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>10.772</b>	<b>64.123.650</b>



## 4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	49	196.022	49	196.022
PETROLEROS (TANQUES)	9	44.163	145	2.382.358	154	2.426.521
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	1	7.666	150	804.182	151	811.848
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	9	58.290	9	58.290
PROD.QUMICOS (TANQUES)	1	2.815	537	3.906.753	538	3.909.568
<b>TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS</b>	<b>11</b>	<b>54.644</b>	<b>890</b>	<b>7.347.605</b>	<b>901</b>	<b>7.402.249</b>
GRANELEROS SOLIDOS	0	0	336	8.493.310	336	8.493.310
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	0	0	13	58.295	13	58.295
<b>TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIERS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>349</b>	<b>8.551.605</b>	<b>349</b>	<b>8.551.605</b>
CARGA GENERAL	34	156.938	1.723	8.010.432	1.757	8.167.370
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	6	36.497	6	36.497
<b>TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO</b>	<b>34</b>	<b>156.938</b>	<b>1.729</b>	<b>8.046.929</b>	<b>1.763</b>	<b>8.203.867</b>
RORO MERCANCIAS	98	628.474	254	1.722.192	352	2.350.666
RORO MIXTOS	0	0	1	2.992	1	2.992
<b>TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO</b>	<b>98</b>	<b>628.474</b>	<b>255</b>	<b>1.725.184</b>	<b>353</b>	<b>2.353.658</b>
RO-RO PASAJE	1	4.662	0	0	1	4.662
PASAJE RAPIDO CON COCHES	3.833	22.741.134	3.340	13.168.499	7.173	35.909.633
PASAJE CRUCERO	0	0	10	657.247	10	657.247
PASAJE RAPIDO	0	0	2	6.006	2	6.006
<b>TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS</b>	<b>3.834</b>	<b>22.745.796</b>	<b>3.352</b>	<b>13.831.752</b>	<b>7.186</b>	<b>36.577.548</b>
PORTACONTENEDORES	0	0	63	475.870	63	475.870
PORTACONTENEDORES	0	0	1	5.522	1	5.522
<b>TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>64</b>	<b>481.392</b>	<b>64</b>	<b>481.392</b>
OTROS BUQUES	57	7.577	99	545.754	156	553.331
<b>TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS</b>	<b>57</b>	<b>7.577</b>	<b>99</b>	<b>545.754</b>	<b>156</b>	<b>553.331</b>
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTALES / TOTALS</b>	<b>4.034</b>	<b>23.593.429</b>	<b>6.738</b>	<b>40.530.221</b>	<b>10.772</b>	<b>64.123.650</b>

# Buques Vessels

# 42

## 4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	ESPAÑÓLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTAL TOTAL
Número / Number G.T. / G.T.	22 60.854	0 0	22 60.854

## 4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FISHING FRESH SHIPS

Con base en el puerto / Based in the port	
Nº / Num.	16
G.T. / G.T.	111

## 4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number T.R.B. / T.R.B.	394 3.610
------------------------------------	--------------

## 4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

## 4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

TIPO TYPE	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
CARGA GENERAL	1	3.556
OTROS BUQUES	7	238
REMOLCADORES	124	40.265
PETROLEROS (TANQUES)	1	3.244
BUQUE GENERICO	88	1.574.131
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	1	3.366
PROD.QUMICOS (TANQUES)	1	3.934
TOTAL / TOTAL	223	1.628.734

## 4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>"Graneles líquidos / Liquid bulks"</b>									
FUEL-OIL	0	321.589	321.589	43.342	279.908	323.250	43.342	601.497	644.839
GAS-OIL	0	102.259	102.259	100.749	139.175	239.924	100.749	241.434	342.183
GASOLINA	0	5.102	5.102	0	0	0	0	5.102	5.102
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.654	2.654	0	0	0	0	2.654	2.654
PRODUCTOS QUIMICOS	0	20	20	0	0	0	0	20	20
TOTAL / TOTAL	0	431.624	431.624	144.091	419.083	563.174	144.091	850.707	994.798
<b>"Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"</b>									
OTROS MINERALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CEMENTO Y CLINKER	0	7.575	7.575	0	0	0	0	7.575	7.575
TOTAL / TOTAL	0	7.575	7.575	0	0	0	0	7.575	7.575
<b>"Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"</b>									
TOTAL / TOTAL	0	9.894	9.894	0	0	0	0	9.894	9.894
<b>" Mercancía general / General cargo"</b>									
FUEL-OIL	0	874	874	0	0	0	0	874	874
GAS-OIL	0	4.116	4.116	0	0	0	0	4.116	4.116
GASOLINA	0	34	34	0	0	0	0	34	34
ASFALTO	14	79	93	0	0	0	14	79	93
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	1.856	654	2.510	0	0	0	1.856	654	2.510
OTROS MINERALES	0	1.066	1.066	0	0	0	0	1.066	1.066
CHATARRAS DE HIERRO	1.670	0	1.670	0	0	0	1.670	0	1.670
CARBONES Y COQUE	375	0	375	0	0	0	375	0	375
PRODUCTOS SIDERURGICOS	13	1.412	1.425	0	0	0	13	1.412	1.425
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	9	201	210	0	0	0	9	201	210
PRODUCTOS QUIMICOS	1.146	5.961	7.107	0	0	0	1.146	5.961	7.107
CEMENTO Y CLINKER	0	1.337	1.337	0	0	0	0	1.337	1.337
MADERAS Y CORCHO	23	384	407	0	0	0	23	384	407
MATERIALES DE CONSTRUCCION	297	14.613	14.910	0	0	0	297	14.613	14.910
CEREALES Y SU HARINA	289	5.711	6.000	0	0	0	289	5.711	6.000
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	215	9.366	9.581	0	63	63	215	9.429	9.644
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	15	18.816	18.831	0	32	32	15	18.848	18.863
PAPEL Y PASTA	2.678	188	2.866	0	0	0	2.678	188	2.866
CONSERVAS	37	5.912	5.949	0	0	0	37	5.912	5.949
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.237	5.490	9.727	0	12	12	4.237	5.502	9.739
ACEITES Y GRASAS	84	2.389	2.473	0	0	0	84	2.389	2.473
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	141	32.663	32.804	0	59	59	141	32.722	32.863
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	2.571	3.169	5.740	0	2	2	2.571	3.171	5.742
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	1.078	3.184	4.262	0	16	16	1.078	3.200	4.278
PESCADO CONGELADO	0	41	41	0	0	0	0	41	41
RESTO DE MERCANCIAS	52.360	170.152	222.512	0	59	59	52.360	170.211	222.571
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	0	158	158	0	0	0	0	158	158
PIENSOS Y FORRAJES	1.560	7.338	8.898	0	0	0	1.560	7.338	8.898
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	227.737	229.948	457.685	0	120	120	227.737	230.068	457.805
TARA DE CONTENEDORES	20.036	22.772	42.808	0	51	51	20.036	22.823	42.859
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	62	1.884	1.946	0	0	0	62	1.884	1.946
TOTAL / TOTAL	318.503	549.912	868.415	0	414	414	318.503	550.326	868.829
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>318.503</b>	<b>999.005</b>	<b>1.317.508</b>	<b>144.091</b>	<b>419.497</b>	<b>563.588</b>	<b>462.594</b>	<b>1.418.502</b>	<b>1.881.096</b>



# Mercancías, toneladas

## Goods, tons

# 42

### 4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
"Graneles líquidos / Liquid bulks"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
"Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
"Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
"Mercancía general / General cargo"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



## 4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
<b>" Graneles líquidos / Liquid bulks "</b>									
FUEL-OIL	0	321.589	321.589	43.342	279.908	323.250	43.342	601.497	644.839
GAS-OIL	0	102.259	102.259	100.749	139.175	239.924	100.749	241.434	342.183
GASOLINA	0	5.102	5.102	0	0	0	0	5.102	5.102
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.654	2.654	0	0	0	0	2.654	2.654
PRODUCTOS QUIMICOS	0	20	20	0	0	0	0	20	20
TOTAL / TOTAL	0	431.624	431.624	144.091	419.083	563.174	144.091	850.707	994.798
<b>" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation "</b>									
OTROS MINERALES	0	9.894	9.894	0	0	0	0	9.894	9.894
CEMENTO Y CLINKER	0	7.575	7.575	0	0	0	0	7.575	7.575
TOTAL / TOTAL	0	17.469	17.469	0	0	0	0	17.469	17.469
<b>" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation "</b>									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>" Mercancía general / General cargo "</b>									
FUEL-OIL	0	874	874	0	0	0	0	874	874
GAS-OIL	0	4.116	4.116	0	0	0	0	4.116	4.116
GASOLINA	0	34	34	0	0	0	0	34	34
ASFALTO	14	79	93	0	0	0	14	79	93
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	1.856	654	2.510	0	0	0	1.856	654	2.510
OTROS MINERALES	0	1.066	1.066	0	0	0	0	1.066	1.066
CHATARRAS DE HIERRO	1.670	0	1.670	0	0	0	1.670	0	1.670
CARBONES Y COQUE	375	0	375	0	0	0	375	0	375
PRODUCTOS SIDERURGICOS	13	1.412	1.425	0	0	0	13	1.412	1.425
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	9	201	210	0	0	0	9	201	210
PRODUCTOS QUIMICOS	1.146	5.961	7.107	0	0	0	1.146	5.961	7.107
CEMENTO Y CLINKER	0	1.337	1.337	0	0	0	0	1.337	1.337
MADERAS Y CORCHO	23	384	407	0	0	0	23	384	407
MATERIALES DE CONSTRUCCION	297	14.613	14.910	0	0	0	297	14.613	14.910
CEREALES Y SU HARINA	289	5.711	6.000	0	0	0	289	5.711	6.000
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	215	9.366	9.581	0	63	63	215	9.429	9.644
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	15	18.816	18.831	0	32	32	15	18.848	18.863
PAPEL Y PASTA	2.678	188	2.866	0	0	0	2.678	188	2.866
CONSERVAS	37	5.912	5.949	0	0	0	37	5.912	5.949
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.237	5.490	9.727	0	12	12	4.237	5.502	9.739
ACEITES Y GRASAS	84	2.389	2.473	0	0	0	84	2.389	2.473
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	141	32.663	32.804	0	59	59	141	32.722	32.863
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	2.571	3.169	5.740	0	2	2	2.571	3.171	5.742
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	1.078	3.184	4.262	0	16	16	1.078	3.200	4.278
PESCADO CONGELADO	0	41	41	0	0	0	0	41	41
RESTO DE MERCANCIAS	52.360	170.152	222.512	0	59	59	52.360	170.211	222.571
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	0	158	158	0	0	0	0	158	158
PIENSOS Y FORRAJES	1.560	7.338	8.898	0	0	0	1.560	7.338	8.898
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	227.737	229.948	457.685	0	120	120	227.737	230.068	457.805
TARA DE CONTENEDORES	20.036	22.772	42.808	0	51	51	20.036	22.823	42.859
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	62	1.884	1.946	0	0	0	62	1.884	1.946
TOTAL / TOTAL	318.503	549.912	868.415	0	414	414	318.503	550.326	868.829
TOTAL / TOTAL	318.503	999.005	1.317.508	144.091	419.497	563.588	462.594	1.418.502	1.881.096

**Mercancías, toneladas**  
**Goods, tons**

**43**



### 4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
A ORDENES	19.196	0	19.196	INDONESIA	0	2.126	2.126
ALEMANIA	0	2.846	2.846	IRÁN	0	60	60
ARGELIA	0	1.914	1.914	IRLANDA	0	1	1
ARGENTINA	0	790	790	ISLAS VÍRGENES (EE.UU.)	0	1	1
AUSTRIA	0	177	177	ISRAEL	0	30.210	30.210
BAHREIN	0	0	0	ITALIA	0	160.499	160.499
BANGLADESH	0	0	0	JAPÓN	0	756	756
BÉLGICA	0	1.819	1.819	LÍBANO	0	0	0
BENIN	0	4	4	MACEDONIA	0	82	82
BRASIL	0	2.400	2.400	MALASIA	0	329	329
BULGARIA	0	129	129	MALTA	0	64.469	64.469
CAMBOYA	0	5	5	MARRUECOS	8.376	1.292	9.668
CAMERÚN	0	0	0	MÉXICO	0	0	0
CANADA	0	8.196	8.196	NORUEGA	0	0	0
CHILE	0	48	48	PAÍSES BAJOS	3.000	55.336	58.336
CHINA	0	31.607	31.607	PAKISTÁN	0	306	306
CHIPRE	0	0	0	PANAMÁ	0	10	10
COREA DEL SUR	0	557	557	POLONIA	0	398	398
COSTA DE MARFIL	0	0	0	PORTUGAL	0	31.190	31.190
CROACIA	0	0	0	QATAR	0	0	0
CUBA	0	0	0	REINO UNIDO	0	118.275	118.275
DINAMARCA	0	64	64	REPÚBLICA CHECA	0	0	0
DJIBOUTI	0	121	121	RUMANIA	0	16	16
ECUADOR	0	0	0	SENEGAL	0	0	0
EE.UU. AMÉRICA	0	4.845	4.845	SINGAPUR	0	115	115
EGIPTO	0	139	139	SIRIA	0	0	0
EL SALVADOR	0	0	0	SRI LANKA	0	24	24
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	0	604	604	SUECIA	0	38.435	38.435
ESLOVENIA	0	0	0	SUIZA	0	132	132
ESPAÑA	317.414	763.106	1.080.520	SURINAN	0	0	0
ESTONIA	0	0	0	TAILANDIA	0	5.068	5.068
FILIPINAS	0	21	21	TAIWÁN	0	1	1
FINLANDIA	0	0	0	TÚNEZ	0	0	0
FRANCIA	0	55.749	55.749	TURQUÍA	0	6.652	6.652
GAMBIA	0	54	54	UCRANIA	0	0	0
GHANA	0	0	0	VENEZUELA	0	0	0
GIBRALTAR	114.608	21.346	135.954	VIETNAM	0	1.932	1.932
GRECIA	0	300	300				
GUINEA - CONAKRI	0	0	0				
HONG-KONG	0	23	23				
HUNGRÍA	0	74	74				
INDIA	0	3.849	3.849				
				<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>462.594</b>	<b>1.418.502</b>	<b>1.881.096</b>

### 4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED GOODS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



# Mercancías, toneladas

## Goods, tons

# 43

### 4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

#### 4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
<b>Mercancías embarcadas / Loaded goods</b>			
En contenedores / By containers	67.756	0	67.756
En otros medios / By other means	250.659	0	250.659
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>318.415</b>	<b>0</b>	<b>318.415</b>
<b>Mercancías desembarcadas / Unloaded goods</b>			
En contenedores / By containers	57.058	104	57.162
En otros medios / By other means	492.112	308	492.420
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>549.170</b>	<b>412</b>	<b>549.582</b>
<b>Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods</b>			
En contenedores / By containers	124.814	104	124.918
En otros medios / By other means	742.771	308	743.079
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>867.585</b>	<b>412</b>	<b>867.997</b>

#### 4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CABEZA TRACTORA	575	587	1.162	0	0	0	575	587	1.162
CAMIÓN CON CAJA > 12 M.	3	1	4	0	0	0	3	1	4
CAMIÓN CON CAJA <= 6 M.	1.887	2.285	4.172	0	0	0	1.887	2.285	4.172
CAMIÓN CON CAJA >= 6M. Y <=12M	11.246	11.387	22.633	0	5	5	11.246	11.392	22.638
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	1.246	1.240	2.486	0	6	6	1.246	1.246	2.492
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	7.571	7.625	15.196	0	4	4	7.571	7.629	15.200
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>22.528</b>	<b>23.125</b>	<b>45.653</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>22.528</b>	<b>23.140</b>	<b>45.668</b>



## 4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para transporte de personas (excepto los de la partida 8702), incluidos los de tipo familiar y los de carreras, que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 2500 kg)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para transporte de personas (excepto los de la partida 8702), incluidos los de tipo familiar y los de carreras, que sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 2500 kg)	36	1.148	1.184	0	0	0	36	1.148	1.184
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares.	2	1	3	0	0	0	2	1	3
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	3	800	803	0	0	0	3	800	803
vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más, conductor incluido, excluidos los vehículos eléctricos o híbridos.	2.235	13.148	15.383	0	5	5	2.235	13.153	15.388
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	0	1	1	0	0	0	0	1	1
Vehículos automóviles para usos especiales (excepto los concebidos principalmente para transporte de personas o mercancías) [por ejemplo: coches para reparaciones (auxilio mecánico) camiones grúa, camiones de bomberos, camiones hormigonera, coches barredera, coches esparcidores, coches taller, coches radiológicos].	3	1	4	0	0	0	3	1	4
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	6	4	10	0	0	0	6	4	10
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	11.476	1.112	12.588	0	0	0	11.476	1.112	12.588
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>13.761</b>	<b>16.215</b>	<b>29.976</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>13.761</b>	<b>16.220</b>	<b>29.981</b>

# Mercancías, toneladas Goods, tons

# 43



## 4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

## 4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	432	437.282	437.714	144.091	419.083	563.174	144.523	856.365	1.000.888
06	OTROS PROD. PETROLIF.	57	654	711	0	0	0	57	654	711
02	FUEL-OIL	0	322.463	322.463	43.342	279.908	323.250	43.342	602.371	645.713
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO	375	0	375	0	0	0	375	0	375
03	GAS-OIL	0	106.375	106.375	100.749	139.175	239.924	100.749	245.550	346.299
04	GASOLINA	0	5.136	5.136	0	0	0	0	5.136	5.136
07	GASES ENERG. DEL PETRÓLEO	0	2.654	2.654	0	0	0	0	2.654	2.654
	SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	1.683	12.530	14.213	0	0	0	1.683	12.530	14.213
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	158	158	0	0	0	0	158	158
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS	13	1.412	1.425	0	0	0	13	1.412	1.425
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.670	0	1.670	0	0	0	1.670	0	1.670
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METÁLICOS	0	10.960	10.960	0	0	0	0	10.960	10.960
	MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	9	201	210	0	0	0	9	201	210
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	9	201	210	0	0	0	9	201	210
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	1.146	5.981	7.127	0	0	0	1.146	5.981	7.127
17	PRODUCTOS QUÍMICOS	1.146	5.981	7.127	0	0	0	1.146	5.981	7.127
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	2.110	23.604	25.714	0	0	0	2.110	23.604	25.714
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	297	14.613	14.910	0	0	0	297	14.613	14.910
05	ASFALTO	1.813	79	1.892	0	0	0	1.813	79	1.892
18	CEMENTO Y CLINKER	0	8.912	8.912	0	0	0	0	8.912	8.912
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	6.578	87.726	94.304	0	166	166	6.578	87.892	94.470
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	215	9.366	9.581	0	63	63	215	9.429	9.644
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	15	18.816	18.831	0	32	32	15	18.848	18.863
33	PESCADO CONGELADO	0	41	41	0	0	0	0	41	41
29	ACEITES Y GRASAS	84	2.389	2.473	0	0	0	84	2.389	2.473
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	141	32.663	32.804	0	59	59	141	32.722	32.863
37	PIENSO Y FORRAJES	1.560	7.338	8.898	0	0	0	1.560	7.338	8.898
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.237	5.490	9.727	0	12	12	4.237	5.502	9.739
27	CONSERVAS	37	5.912	5.949	0	0	0	37	5.912	5.949
21	CEREALES Y SU HARINA	289	5.711	6.000	0	0	0	289	5.711	6.000



# Mercancías, toneladas

## Goods, tons

# 43

Nº	MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	57.632	173.893	231.525	0	61	61	57.632	173.954	231.586
34	RESTO DE MERCANCIAS	52.360	170.152	222.512	0	59	59	52.360	170.211	222.571
19	MADERAS Y CORCHO	23	384	407	0	0	0	23	384	407
26	PAPEL Y PASTA	2.678	188	2.866	0	0	0	2.678	188	2.866
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	2.571	3.169	5.740	0	2	2	2.571	3.171	5.742
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	248.913	257.788	506.701	0	187	187	248.913	257.975	506.888
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	227.737	229.948	457.685	0	120	120	227.737	230.068	457.805
39	TARA DE CONTENEDORES	20.036	22.772	42.808	0	51	51	20.036	22.823	42.859
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS	1.140	5.068	6.208	0	16	16	1.140	5.084	6.224
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>318.503</b>	<b>999.005</b>	<b>1.317.508</b>	<b>144.091</b>	<b>419.497</b>	<b>563.588</b>	<b>462.594</b>	<b>1.418.502</b>	<b>1.881.096</b>



# 43

## Mercancías, toneladas Goods, tons

### 4.3.7.2. A, CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	144.091	850.687	994.778	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL	43.342	601.497	644.839	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	100.749	241.434	342.183	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	5.102	5.102	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2.654	2.654	0	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	9.894	9.894	0	258	258
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	83	83
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	175	175
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	0	0	0	0	9.894	9.894	0	0	0
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	20	20	0	0	0	0	180	180
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	20	20	0	0	0	0	180	180
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	7.575	7.575	30	50	80
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	0	0	0	30	50	80
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	7.575	7.575	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	3.555	19.266	22.821
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	26	3.175	3.201
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	0	0	0	0	0	0	875	875
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	0	1.303	1.303
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	100	2.914	3.014
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	1.409	3.819	5.228
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	1.868	2.269	4.137
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	32	2.361	2.393
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	120	2.550	2.670

# Mercancías, toneladas

## Goods, tons

# 43

Nº	MERCANCIAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	44.204	13.189	57.393
34	RESTO DE MERCANCIAS	0	0	0	0	0	0	44.201	12.341	56.542
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	161	161
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	3	687	690
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	20.036	24.449	44.485
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	0	0	0	20.036	22.823	42.859
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	0	1.626	1.626
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>144.091</b>	<b>850.707</b>	<b>994.798</b>	<b>0</b>	<b>17.469</b>	<b>17.469</b>	<b>67.825</b>	<b>57.392</b>	<b>125.217</b>



### 4.3.7.2. B, CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (continuación) CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (continuation)

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	432	5.678	6.110	432	5.678	6.110	144.523	856.365	1.000.888
06	OTROS PROD. PETROLIF.	57	654	711	57	654	711	57	654	711
02	FUEL-OIL	0	874	874	0	874	874	43.342	602.371	645.713
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	375	0	375	375	0	375	375	0	375
03	GAS-OIL	0	4.116	4.116	0	4.116	4.116	100.749	245.550	346.299
04	GASOLINA	0	34	34	0	34	34	0	5.136	5.136
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	2.654	2.654
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	1.683	2.378	4.061	1.683	2.636	4.319	1.683	12.530	14.213
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	75	75	0	158	158	0	158	158
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	13	1.237	1.250	13	1.412	1.425	13	1.412	1.425
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.670	0	1.670	1.670	0	1.670	1.670	0	1.670
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	0	1.066	1.066	0	1.066	1.066	0	10.960	10.960
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	9	201	210	9	201	210	9	201	210
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	9	201	210	9	201	210	9	201	210
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	1.146	5.781	6.927	1.146	5.961	7.107	1.146	5.981	7.127
17	PRODUCTOS QUIMICOS	1.146	5.781	6.927	1.146	5.961	7.107	1.146	5.981	7.127
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	2.080	15.979	18.059	2.110	16.029	18.139	2.110	23.604	25.714
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	267	14.563	14.830	297	14.613	14.910	297	14.613	14.910
05	ASFALTO	1.813	79	1.892	1.813	79	1.892	1.813	79	1.892
18	CEMENTO Y CLINKER	0	1.337	1.337	0	1.337	1.337	0	8.912	8.912
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	3.023	68.626	71.649	6.578	87.892	94.470	6.578	87.892	94.470
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	189	6.254	6.443	215	9.429	9.644	215	9.429	9.644
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	15	17.973	17.988	15	18.848	18.863	15	18.848	18.863
33	PESCADO CONGELADO	0	41	41	0	41	41	0	41	41
29	ACEITES Y GRASAS	84	1.086	1.170	84	2.389	2.473	84	2.389	2.473
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	41	29.808	29.849	141	32.722	32.863	141	32.722	32.863
37	PIENSO Y FORRAJES	151	3.519	3.670	1.560	7.338	8.898	1.560	7.338	8.898
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	2.369	3.233	5.602	4.237	5.502	9.739	4.237	5.502	9.739
27	CONSERVAS	5	3.551	3.556	37	5.912	5.949	37	5.912	5.949
21	CEREALES Y SU HARINA	169	3.161	3.330	289	5.711	6.000	289	5.711	6.000



# Mercancías, toneladas

## Goods, tons

# 43

Nº	MERCANCIAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	13.428	160.765	174.193	57.632	173.954	231.586	57.632	173.954	231.586
34	RESTO DE MERCANCIAS	8.159	157.870	166.029	52.360	170.211	222.571	52.360	170.211	222.571
19	MADERAS Y CORCHO	23	223	246	23	384	407	23	384	407
26	PAPEL Y PASTA	2.678	188	2.866	2.678	188	2.866	2.678	188	2.866
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	2.568	2.484	5.052	2.571	3.171	5.742	2.571	3.171	5.742
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	228.877	233.526	462.403	248.913	257.975	506.888	248.913	257.975	506.888
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	227.737	230.068	457.805	227.737	230.068	457.805	227.737	230.068	457.805
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	20.036	22.823	42.859	20.036	22.823	42.859
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	1.140	3.458	4.598	1.140	5.084	6.224	1.140	5.084	6.224
	TOTAL / TOTAL	250.678	492.934	743.612	318.503	550.326	868.829	462.594	1.418.502	1.881.096



### 4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA

#### CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



# Tráfico interior, toneladas Local traffic, tons

# 44

## 4.4. TRÁFICO INTERIOR / INTERIOR TRAFFIC

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
0	0	0





# 45

## Avituallamiento Supplies

### 4.5. AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
AGUA A BUQUES MERCANTES	24.818
ELECTRICIDAD	0
HIELO	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	639.611
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
DESCARGA ARENA	0
FUEL OIL BAJO EN AZUFRE ATRAQUE	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>664.429</b>





# Pesca capturada

## Fish captures

# 46

### 4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES

TIPOS TYPES	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) VALUE IN FIRST SALE (euros)
CRUSTACEOS	0	0,00
MOLUSCOS	0	0,00
PECES	27.902	45.845,00
MAMIFEROS	0	0,00
<b>TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES</b>	<b>27.902</b>	<b>45.845,00</b>





# Tráfico de contenedores Container traffic

## 4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.766	54.875	0	0	2.766	54.875
Con carga / Full	2.338	53.169	0	0	2.338	53.169
Vacíos / Empty	428	1.706	0	0	428	1.706
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.729	13.971	7	53	2.736	14.024
Con carga / Full	423	4.733	7	53	430	4.786
Vacíos / Empty	2.306	9.238	0	0	2.306	9.238
TOTAL / TOTAL	5.495	68.846	7	53	5.502	68.899
Con carga / Full	2.761	57.902	7	53	2.768	57.955
Vacíos / Empty	2.734	10.944	0	0	2.734	10.944

## 4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.277	12.950	0	0	2.277	12.950
Con carga / Full	251	4.890	0	0	251	4.890
Vacíos / Empty	2.026	8.060	0	0	2.026	8.060
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.987	43.317	3	51	2.990	43.368
Con carga / Full	2.987	43.317	3	51	2.990	43.368
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	5.264	56.267	3	51	5.267	56.318
Con carga / Full	3.238	48.207	3	51	3.241	48.258
Vacíos / Empty	2.026	8.060	0	0	2.026	8.060

## 4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	5.043	67.825	0	0	5.043	67.825
Con carga / Full	2.589	58.059	0	0	2.589	58.059
Vacíos / Empty	2.454	9.766	0	0	2.454	9.766
DESEMBARCADOS / UNLOADED	5.716	57.288	10	104	5.726	57.392
Con carga / Full	3.410	48.050	10	104	3.420	48.154
Vacíos / Empty	2.306	9.238	0	0	2.306	9.238
TOTAL / TOTAL	10.759	125.113	10	104	10.769	125.217
Con carga / Full	5.999	106.109	10	104	6.009	106.213
Vacíos / Empty	4.760	19.004	0	0	4.760	19.004

# Tráfico de contenedores

## Container traffic



### 4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0

### 4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	7.320,00	67.825	0,00	0	7.320,00	67.825
Con carga / Full	2.840,00	58.059	0,00	0	2.840,00	58.059
Vacíos / Empty	4.480,00	9.766	0,00	0	4.480,00	9.766
DESEMBARCADOS / UNLOADED	8.703,00	57.288	13,00	104	8.716,00	57.392
Con carga / Full	6.397,00	48.050	13,00	104	6.410,00	48.154
Vacíos / Empty	2.306,00	9.238	0,00	0	2.306,00	9.238
TOTAL / TOTAL	16.023,00	125.113	13,00	104	16.036,00	125.217
Con carga / Full	9.237,00	106.109	13,00	104	9.250,00	106.213
Vacíos / Empty	6.786,00	19.004	0,00	0	6.786,00	19.004

### 4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
TOTAL / TOTAL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0





# Tráfico de contenedores Container traffic

## 4.7.7. MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

Nº	MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	258	258	0	0	0	0	258	258
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	83	83	0	0	0	0	83	83
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS	0	175	175	0	0	0	0	175	175
	MINERALES NO METALICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	180	180	0	0	0	0	180	180
17	PRODUCTOS QUÍMICOS	0	180	180	0	0	0	0	180	180
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	30	50	80	0	0	0	30	50	80
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	30	50	80	0	0	0	30	50	80
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	3.555	19.213	22.768	0	53	53	3.555	19.266	22.821
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	26	3.154	3.180	0	21	21	26	3.175	3.201
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	843	843	0	32	32	0	875	875
29	ACEITES Y GRASAS	0	1.303	1.303	0	0	0	0	1.303	1.303
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	100	2.914	3.014	0	0	0	100	2.914	3.014
37	PIENSO Y FORRAJES	1.409	3.819	5.228	0	0	0	1.409	3.819	5.228
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	1.868	2.269	4.137	0	0	0	1.868	2.269	4.137
27	CONSERVAS	32	2.361	2.393	0	0	0	32	2.361	2.393
21	CEREALES Y SU HARINA	120	2.550	2.670	0	0	0	120	2.550	2.670
	OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	44.204	13.189	57.393	0	0	0	44.204	13.189	57.393
34	RESTO DE MERCANCIAS	44.201	12.341	56.542	0	0	0	44.201	12.341	56.542
19	MADERAS Y CORCHO	0	161	161	0	0	0	0	161	161
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	3	687	690	0	0	0	3	687	690
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	20.036	24.398	44.434	0	51	51	20.036	24.449	44.485
39	TARA DE CONTENEDORES	20.036	22.772	42.808	0	51	51	20.036	22.823	42.859
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS	0	1.626	1.626	0	0	0	0	1.626	1.626
	TOTAL / TOTAL	67.825	57.288	125.113	0	104	104	67.825	57.392	125.217



# Resumen General del Tráfico Marítimo

## General Summary of Maritime Traffic

# 48

### 4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		994.798
Productos petrolíferos / Oil products	992.124	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	2.674	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	17.469	17.469
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	868.829	868.829
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		664.429
Productos petrolíferos / Oil products	639.611	
Resto / Rest	24.818	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	28	28
<b>TOTAL</b>	<b>2.545.553</b>	<b>2.545.553</b>

### 4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	1.127.023
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	1.418.530
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>2.545.553</b>

### 4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
<b>COMERCIO EXTERIOR</b>		<b>563.417</b>
Importadas		419.326
Graneles Líquidos	419.083	
Graneles Sólidos	0	
Mercancía General	243	
Exportadas		144.091
Graneles líquidos	144.091	
Graneles Sólidos	0	
Mercancía General	0	0
<b>COMERCIO NACIONAL</b>		<b>817.013</b>
MERCANCÍAS EN TRÁNSITO		2
MERCANCÍAS TRANSBORDADAS		0
TARAS DE EQUIPAMIENTO		500.664
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO, Y TRÁFICO INTERIOR		664.457
<b>TOTAL</b>		<b>2.545.553</b>

# 49

## Tráfico terrestre Hinterland traffic

### 4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO "PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO" TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS / TONS		
	"CARGADAS EN BARCO" "LOADED ON VESSEL"	"DESCARGADAS DE BARCO" "UNLOADED FROM VESSEL"	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	318.503	567.795	886.298
Tubería / Pipe	144.091	850.707	994.798
Otros medios / Other	0	0	0
<b>TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC</b>	<b>462.594</b>	<b>1.418.502</b>	<b>1.881.096</b>
Sin transporte terrestre / Without land transport	0	0	0
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>462.594</b>	<b>1.418.502</b>	<b>1.881.096</b>

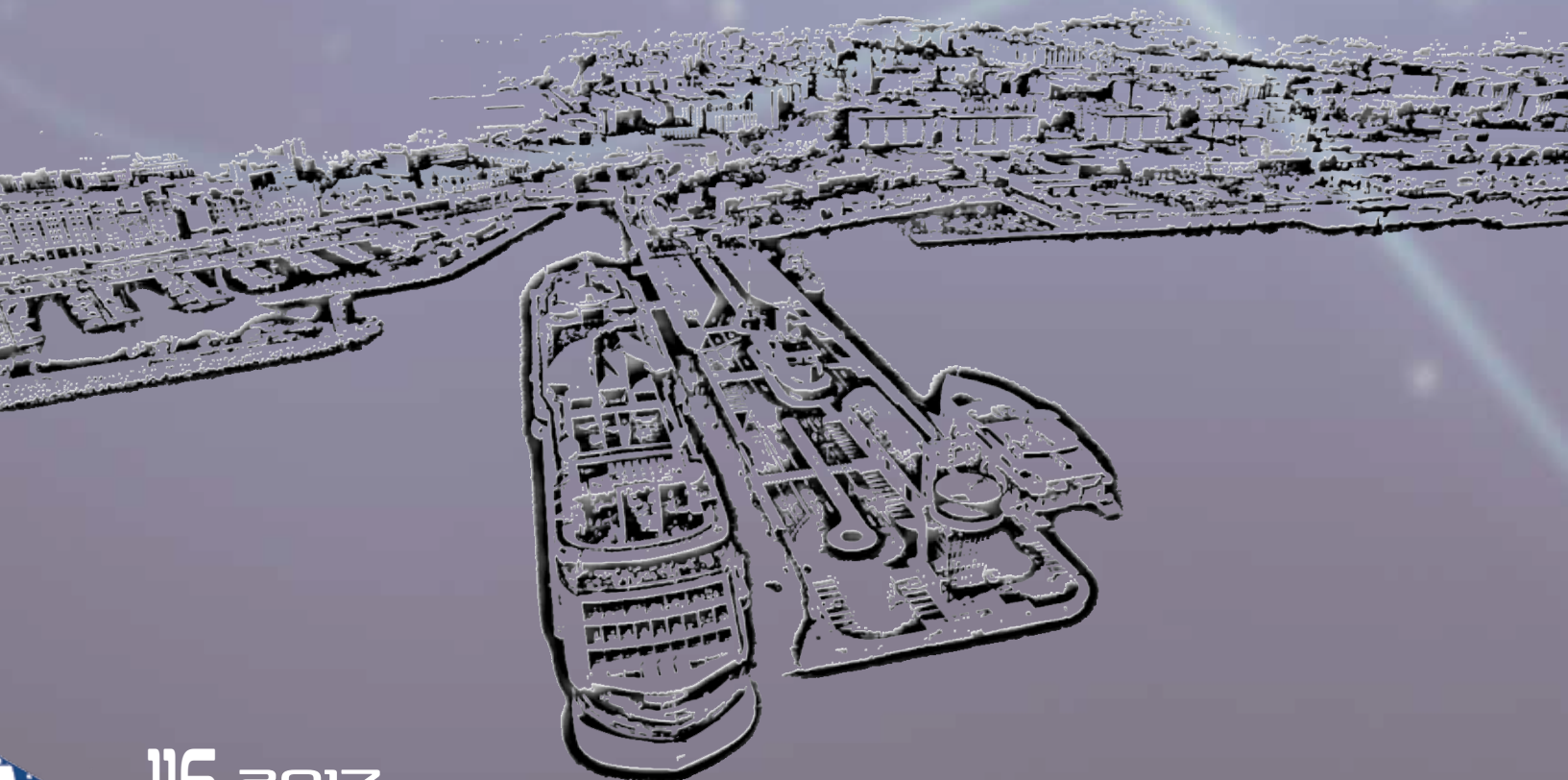






# UTILIZACIÓN DEL PUERTO

# PORT UTILIZATION





# 05

MUELLE / ALINEACIÓN	QUAY OR BERTH	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
		LOADING	UNLOADING	
<b>DCL-ZONA DE LEVANTE</b>		<b>144.153</b>	<b>626.011</b>	<b>770.164</b>
<b>MLVT-MUELLE LEVANTE</b>		<b>144.153</b>	<b>626.011</b>	<b>770.164</b>
Graneles Líquidos	Liquid bulks	144.153	618.435	762.588
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	7.575	7.575
Mercancía General	General Cargo	0	1	1
<b>DCP-ZONA DE PONIENTE</b>		<b>318.441</b>	<b>792.490</b>	<b>1.110.931</b>
<b>MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.</b>		<b>127.834</b>	<b>227.368</b>	<b>355.202</b>
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	9.894	9.894
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	471	471
Mercancía General	General Cargo	127.834	217.003	344.837
<b>MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.</b>		<b>1.406</b>	<b>234.591</b>	<b>235.997</b>
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	233.685	233.685
Mercancía General	General Cargo	1.406	906	2.312
<b>MCD1-MUELLE C.DATO 1.</b>		<b>42</b>	<b>48</b>	<b>90</b>
Mercancía General	General Cargo	42	48	90
<b>MCD2-MUELLE C.DATO 2.</b>		<b>72.190</b>	<b>131.817</b>	<b>204.007</b>
Mercancía General	General Cargo	72.190	131.817	204.007
<b>MCD3-MUELLE C.DATO 3.</b>		<b>113.047</b>	<b>194.027</b>	<b>307.074</b>
Mercancía General	General Cargo	113.047	194.027	307.074
<b>MCD4-MUELLE C.DATO 4.</b>		<b>3.922</b>	<b>4.639</b>	<b>8.561</b>
Mercancía General	General Cargo	3.922	4.639	8.561
<b>BAH-BAHIA</b>		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>BAHI-ESTANCIA EN BAHIA</b>		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Mercancía General	General Cargo	0	1	1
<b>TOTAL</b>		<b>462.594</b>	<b>1.418.502</b>	<b>1.881.096</b>

## 52 Dársenas / Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	775
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	16.052.442
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	24.627.701

## 53 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

## 54 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	10.009
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	871.008
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	962.311

## 55 Ocupación de superficie / Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m <sup>2</sup> /día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m <sup>2</sup> /día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m <sup>2</sup> /día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m <sup>2</sup> /día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks zone	801.000	417.072	17.790	1.235.862
Otras zonas / Others zones		1.984	0	1.984
<b>TOTAL / TOTAL</b>	<b>801.000</b>	<b>419.056</b>	<b>17.790</b>	<b>1.237.846</b>

### 5.6.1 GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE	CON GANCHO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH BUCKET-GRAB		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
<b>GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY</b> Hasta 6 Tm / Until 6 tons Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	0	0			0	0
<b>TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>
<b>GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE</b> Hasta 6 Tm / Until 6 tons Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
<b>TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE</b>						
<b>TOTAL GRÚAS / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>0</b>

### 5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALLATIONS AND OWNER	Horas Hours	Toneladas Tons
Silo de Cemento / HOARCE	155	5.600
Silo de Cemento / Cemex España, S.A.	51	1.975
<b>TOTALES / TOTALS</b>	<b>206</b>	<b>7.575</b>





# 57

**Carretillas / Conveyor trucks**

# 58

**Cintas transportadoras / Conveyor belt**

# 59

**Palas cargadoras / Mechanic shovels**

# 510

**Tracción de maniobras / Railways shunting**

# 511

**Vagones / Wagons**

# 512

**Camiones / Trucks**

Número de camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port	26.814
--	--------

# 513

**Básculas / Weighbridges**

Número de pesadas / Number of weighing-ins Número de horas / Number of hours	- -
---	--------

# 514

**Grúas flotantes / Floating cranes**

# 515

**Remolcadores / Tugboats**

Número de servicios / Number of services Número de horas / Number of hours	630 310
---	------------

# 516

**Varaderos / Slip ways**

Número de varadas / Number of running agrounds Toneladas varadas / Tons	- -
--	--------

# 517

**Descripción de terminales y muelles operativos  
Description of terminals and operative quays**

# OBRAS WORKS



# 06



# Obras en ejecución o terminadas en el año

## Works in execution or complete within the year

### 6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2017: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2017:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado liquidado <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
<b>A.1. INVERSIONES PRINCIPALES</b>				
<b>REFUERZO Y MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS</b>				
Actualización y optimización del proyecto de la Dársena para embarcaciones auxiliares.	37.910,20	37.910,20	37.910,20	Terminada
<b>URBANIZACIONES Y HABILITACIONES:</b>				
Concurso de proyectos para la "Adecuación del Tinglado nº4 del m E	50.685,00	28.885,00	28.885,00	En ejecución
Acondicionamiento de la acera sur del Camino de servicio del muelle Cañonero Dato	336.435,28	180.435,28	180.435,28	En ejecución
<b>DESARROLLO DEL MUELLE PONIENTE/LEVANTE</b>				
Obra principal Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente.	1.882.136,21	1.882.136,21	431.146,90	Terminada
Unidades de micropilotajes ejecutados en la obra "Mejora del atraque ..."	418.617,71	418.617,71	418.617,71	
Complementario de la "Mejora del atraque adosado a la 3ª ..."	519.057,22	519.057,22	519.057,22	Terminada
<b>ACTUACIONES REFUERZO SEGURIDAD</b>				
Contrato de suministro de un sistema de seguridad perimetral para el Puerto de Ceuta. Fondo de Comp.).	969.926,96	415.632,61	415.632,61	En ejecución
Implementación de Infraestructura de seguridad para el Servicio Marítimo de la Guardia Civil.	621.625,35	300.000,00	300.000,00	En ejecución
Sistemas de vigilancia de aguas próximas del puerto de Ceuta.	1.012.000,00	530.095,24	530.095,24	En ejecución
<b>OBRAS VARIAS Y MENORES</b>				
Acondicionamiento de accesos exteriores al muelle España.	98.985,73	98.985,73	78.985,73	Terminada
Habilitación del Edificio de Oficinas de la Autoridad Portuaria en el Muelle España.	77.984,99	77.984,99	57.984,99	Terminada
Acondicionamiento del acerado de la rampa este de acceso al Puerto.	75.435,43	75.435,43	55.435,43	Terminada
Obras de canalización del cableado del nuevo sistema CCTV en la D. P.	7.133,45	7.133,45	7.133,45	Terminada
Apertura de canalización zanjas para soterramiento de los tubo de APC y Endesa en explanadas P.	39.183,32	39.183,32	39.183,32	Terminada
Adecuación de la galería de servicios y el vial en la entrada de Poniente.	54.756,82	54.756,82	54.756,82	Terminada
Desmontaje, montaje y cruce de tubería de polietileno de 160 mm	8.800,00	8.800,00	8.800,00	Terminada
Acometida y centralizado de contadores en el muelle España.	32.681,10	32.681,10	32.681,10	Terminada
Acometida de aguas pluviales en inicio del margen de la avd. C.D.	6.471,85	6.471,85	6.471,85	Terminada
Reposición de bloques hormigón 26 Tn dique Ampliación, Fase Inicial	115.340,18	115.340,18	115.340,18	Terminada
Insonorización en el cuarto técnico de instalaciones de informática	9.086,75	9.086,75	9.086,75	Terminada
Trab de instal de 9 defensas tipo V en diversos muelles.	11.907,37	11.907,37	11.907,37	Terminada
Trab de inst de 2 arquetas tipo A1, para el parking de la E.M.	4.089,59	4.089,59	4.089,59	Terminada



# Obras en ejecución o terminadas en el año

## Works in execution or complete within the year



### 6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2017: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2017:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
<b>I+D+i</b>				
Ad de nuevos equipos leds para el balizamiento de la bocana del Puerto de Ceuta.	42.780,00	42.780,00	42.780,00	Terminada
<b>ESTUDIOS Y SERVICIOS</b>				
Estudio capacidad portante del Tinglado nº 4.	10.355,00	10.355,00	10.355,00	Terminada
<b>EQUIPOS INFORMÁTICOS</b>				
Ad e inst de dos switchs para conexión Centros de Procesos Datos APC	25.559,38	25.559,38	9.225,38	Terminada
Ad e inst de Hadware para CP de Datos, D. de seguridad y D.Comercial	44.575,13	44.575,13	44.575,13	Terminada
Ad e int de Hardware de equipos y digitalización año/2017	41.085,00	41.085,00	41.085,00	Terminada
Ad e inst de hard (tablets e impresoras) para aplica de Gestión expedientes sancionadores.	9.460,00	9.460,00	9.460,00	Terminada
<b>1,5% CULTURAL, AÑO 2017</b>				
1,5% CULTURAL, AÑO 2017	37.459,09	37.459,09	37.459,09	Terminada
<b>SUMINISTROS</b>				
Ad e ins de un nuevo vallado de seguridad en la nueva H. de P.	22.423,17	22.423,17	22.423,17	Terminada
Ad de tres vehículos híbridos para el Servicio de Vigilancia y P. P.	67.650,00	67.650,00	67.650,00	Terminada
Ad e instalación cableado de baja tensión para las oficinas del m. E.	8.752,25	8.752,25	8.752,25	Terminada
Ad e inst de mobiliario de oficina y armarios archivadores para el área de comercial y prensa.	4.481,93	4.481,93	4.481,93	Terminada
Ad de puentes de luces para los nuevos vehículos de la P. Portuaria.	10.470,00	10.470,00	10.470,00	Terminada
Ad e inst de unidades para la climatización de la sala del grupo electrógeno y SAI, en el M. España.	3.004,10	3.004,10	3.004,10	Terminada
Ad e inst de nuevos equipos de elevación para los ascensores de la E. M.	29.700,00	29.700,00	29.700,00	Terminada
Ad de diversos grupos compresores de aire y soldaduras para Talleres	5.126,72	5.126,72	5.126,72	Terminada
Ad e inst de componentes para los accesos en el muelle España	6.524,10	6.524,10	6.524,10	Terminada
Ad e inst de nuevos cuadros de control de la climatización de aire en la E.M.	4.351,29	4.351,29	4.351,29	Terminada
Ad de defensas para los diversos muelles de atraque/Año 2017	47.619,00	47.619,00	47.619,00	Terminada
Ad e inst de un sistem de reconocimiento de matrículas en el m. Epaña.	15.422,00	15.422,00	15.422,00	Terminada
Ad. e inst. de un báculo para iluminación vial, zona Varadero.	2.064,70	2.064,70	2.064,70	Terminada
Ad e inst de alumbrado interior leds para talleres.	13.645,50	13.645,50	13.645,50	Terminada



# Obras en ejecución o terminadas en el año

## Works in execution or complete within the year

### 6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2017: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2017:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado liquidado <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
Ad e inst de un monitor rádar para el Servicio de Ordenación, Coordinación y Control del Tráfico Marítimo Portuario.	7.452,50	7.452,50	7.452,50	Terminada
Ad e inst vallado segur bajo del P. C.	5.445,00	5.445,00	5.445,00	Terminada
Ad de 2 puertas correderas para galerías elevadas E. M.	7.700,00	7.700,00	7.700,00	Terminada
Ad e inst alumbrado exte para la galeria nº1 del m CD y Parking de veh.	24.172,22	24.172,22	24.172,22	Terminada
Ad e inst de contadores de energía electrica viviendas del m España	3.731,20	3.731,20	3.731,20	Terminada
Ad e inst de un Fan Coil para despacho Responsable Comercial	800,25	800,25	800,25	Terminada
Ad e inst de 2 camaras de seguridad en el acceso al m. España	2.184,00	2.184,00	2.184,00	Terminada
Ad e inst de equipos de comunicacio-nes para el control del tráfico marítimo portuario	4.347,20	4.347,20	4.347,20	Terminada
Ad e instalacion de barreras en el acceso al m España	12.210,00	12.210,00	12.210,00	Terminada
Adq e inst de proyectores led para la Torre del Reloj en m España.	6.301,51	6.301,51	6.301,51	Terminada
Ad e insta de una línea de distribución para la alimentación de los equipos ascensores en la E.M.	7.373,41	7.373,41	7.373,41	Terminada
Ad de jardineras para la E.M.	9.016,00	9.016,00	9.016,00	Terminada
Ad e instalación nuevo cableado de acero para las torres de iluminación.	26.196,50	26.196,50	26.196,50	Terminada
Ad e inst de bolardos para el inicio de la rampa al m España	7.808,13	7.808,13	7.808,13	Terminada
Ad de materiales y equipos para SC	12.768,23	12.768,23	12.768,23	Terminada
Ad e ins de equipamiento en atraque a la 3ª alineación del d de Poniente.	46.576,35	46.576,35	46.576,35	Terminada
Ad de 1 equipo VRV aire acon para la Sala de Control Maritimo del CCS	937,20	937,20	937,20	Terminada
Ad e ins de alumb leds ext edifi AP en m. España	18.345,80	18.345,80	18.345,80	Terminada
Ad soportes para balizamiento del nuevo atraque adosado a la 3ª alineación del muelle Poniente.	1.059,30	1.059,30	1.059,30	Terminada
Ad de tres balizas autoalimentadas y sincronizadas para el balizamiento del Puerto Deportivo de Ceuta.	7.144,65	7.144,65	7.144,65	Terminada
Adquisición de boyas para el Plan de Contingencia de Señales Marítimas.	11.000,00	11.000,00	11.000,00	Terminada
<b>LIQUIDACIONES Y REVISIONES</b>				
Saldo liq habilitación m España	124.181,27	124.181,27	124.181,27	Terminada
Saldo liq comple habilitación m E.	26.100,88	26.100,88	26.100,88	Terminada
Saldo liq Complem. Mejora del adosado 3ª alineación	49.767,33	49.767,33	49.767,33	Terminada

# Obras en ejecución o terminadas en el año

## Works in execution or complete within the year



### 6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2017: WORKS IN EXECUTION OR COMPLETE WITHIN THE YEAR 2017:

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
<b>APLICACIONES INFORMÁTICAS</b>				
Adq e impl de INTEGRA 2.0 para los sistemas de gestión de servicios, facturación y estadísticas de APC	32.670,00	32.670,00	28.655,42	Terminada
Ad e implantación de licencias Office 365 para la Gestión Ofimática.	11.305,80	11.305,80	11.305,80	Terminada
Suministro de un sistema telemático para la monitorización de los sistemas de información de la A.P.C.	19.554,60	19.554,60	19.554,60	Terminada
Ad e implantación de nuevo interface entre Dynamics Nav e entrega 2,0	6.270,00	6.270,00	6.270,00	Terminada
Adq e implatación de una aplicación de gestión de activos	52.229,10	15.000,00	15.000,00	Terminada
Ad e impl de una aplicación de gestión de expedientes sancionadores	24.112,00	16.500,00	16.500,00	En ejecución
Ad e impl de una aplicación de gestión de seguridad de infomación integrada con herramientas del CCN-CERT	14.289,90	2.714,18	2.714,18	En ejecución
<b>CERTIFICACIÓN FINANCIERA 2017</b>				
Financiero	36.000,00	36.000,00	36.000,00	Terminada
<b>TOTAL INVERSIÓN</b>	<b>4.338.430,03</b>			



## Breve descripción de las obras mas importantes. 2017

### Shor description of the most important works. 2017

#### 6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS INVERSIONES MÁS IMPORTANTES EJECUTADAS EN EL AÑO 2017:

##### MEJORA DEL ATRAQUE ADOSADO A LA TERCERA ALINEACIÓN DEL MUELLE DE PONIENTE

Descripción: construcción de un atraque de 65,70 m de longitud, formado por dos cajones prefabricados de hormigón armado de 32,80 x 12,55 x 14,70m, cimentados sobre una banqueta de escollera a la cota -13,50 m, y con cota de coronación +1,20 m. adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente, destinado a la recepción de buques de gran porte -50.000 TPM- para el transporte de graneles líquidos, consiguiéndose un calado de 13,50 metros.

Adjudicación: 2.636.699,77 € (IPSI incluido)

Presupuesto vigente: Por Resolución de Presidencia de fecha 09 de mayo de 2017, se liberó de la obra 754.563,56 €, quedando el presupuesto vigente en 1.882.136,21 €

Certificaciones: Año 2015: 1.057.068,64 € (con 10% IPSI)

Año 2016: 393.920,67 € (con 10% IPSI)

Año 2017: 431.146,90 € (con 10% IPSI)

Situación: terminada en noviembre de 2017, está pendiente de recepción, dado que su importe es superior a un millón de euros se ha pedido a la Inspección del Ministerio de Fomento a través de Puertos del Estado, una solicitud para su representación en dicho acto.

##### COMPLEMENTARIO DE LA "MEJORA DEL ATRAQUE ADOSADO A LA TERCERA ALINEACIÓN DEL MUELLE DE PONIENTE"

Descripción: a partir de la caracterización del material de dragado que se realizó en obra, y de acuerdo con el informe de Puertos del Estado de 25-10-16. Dado que no existe en el Puerto un recinto que cumpla dichas condiciones se realizó un proyecto complementario que incluía las siguientes actuaciones:

- Construcción de la caja de fangos de recepción de vertidos a 2,00 m del cantil de la 2ª alineación del dique de Poniente.
- Construcción de balsa en la explanada portuaria.
- Transporte de material desde la caja de fangos hasta la balsa en la explanada.
- Vertido en la balsa en la explanada
- Recogida y tratamiento de lixiviados.

Adjudicación y certificación: 519.057,82 €/año 2017

Situación: recepcionadas en diciembre de 2017

##### SUMINISTRO DE UN SISTEMA DE VIGILANCIA Y DE CONTROL MEDIOAMBIENTAL (SVCM) EN LAS AGUAS PRÓXIMAS A LAS DÁRSENA Y MUELLES DEL PUERTO DE CEUTA

Descripción: el objetivo principal es la creación de una frontera virtual de 600 m. hacia el mar desde los muelles de Poniente y España, alrededor de la zona de acceso restringido del puerto con el fin de detectar y proporcionar una respuesta rápida en caso de acceso marítimo de embarcaciones no autorizadas. Es un sistema que debe hacer imposible entrar en la zona sin ser detectado y se integra en el sistema de seguridad existente en el Centro de Control de esta Entidad. Para ello se ha desarrollado: un sistema electro-óptico pasivo de detección que servirá para la vigilancia de los muelles mediante la generación de un perímetro de seguridad virtual y un sistema de respuesta que proporciona, mediante una embarcación capaz de forma autónoma o teledirigida, los mecanismos disuasorios y reactivos en el interior del muelle, además deberá proporcionar otros servicios como las escoltas a los buques mercantes en ruta hacia el muelle y otras funciones de vigilancia.

Adjudicación: 1.012.000,00 € (IPSI incluido)

Certificación: 530.095,24 €/Año 2017

Situación: en ejecución

##### SUMINISTRO DE UN SISTEMA DE SEGURIDAD PERIMETRAL EN EL PUERTO DE CEUTA

Descripción: instalación, configuración, puesta en servicio y el funcionamiento de un Sistema de Seguridad Perimetral en el Puerto. El suministro estará formado: disposición de imágenes térmicas en las zonas más conflictivas, la utilización de un vallado estructural, así



# Breve descripción de las obras mas importantes. 2017

## Shor description of the most important works. 2017



como software de gestión y control para facilitar la información en tiempo real.

Adjudicación:	969.926,96 € (IPSI incluido).
Certificación:	415.632,61 €/Año 2017
Situación:	en ejecución

### IMPLEMENTACIÓN DE INFRAESTRUCTURA DE SEGURIDAD PARA EL SERVICIO MARÍTIMO DE LA GUARDÍA CIVIL.

Antecedentes: con fecha 13 de mayo de 2016, se llevó a cabo el acta de recepción de las obras denominadas: modificado nº1 de la "Construcción de local para el Servicio Marítimo de la Guardia Civil". Las obras se realizaron en el puerto de pescadores, ocupándose una superficie en planta de 219,00 m<sup>2</sup> del edificio de la lonja para la habilitación de un local para su uso por la Guardia Civil. Dicho local se amplió con una entreplanta de 98,17 m<sup>2</sup> y entre otras actuaciones se dispuso un vestíbulo en la entrada, aseos y vestuarios diferenciados, un despacho para el jefe del Grupo de Especialistas en Actividades Subacuáticas (GEAS), un espacio para armero, archivos y una sala multifuncional preparada para descanso y actividades varias. Asimismo, en la planta superior, se dispusieron dos despachos para jefe de la unidad y ayudante, una sala de oficinas con cuatro puestos de trabajo, un aseo y archivos.

Descripción: para completar la instalación de la Guardia Civil en la zona mencionada, que haga posible el traslado desde las dependencias que ocupan en la actualidad en el Puerto Deportivo, se hace necesario la construcción de la infraestructura para el amarre de las embarcaciones dedicadas a este servicio marítimo. Dicha construcción debe crear una nueva línea de atraque suficiente para las embarcaciones que la Guardia Civil emplea para sus trabajos de seguridad marítima.

Adjudicación:	621.625,35 € (IPSI incluido)
Certificación:	Anualidad 2017: 300.000,00 € Anualidad 2018: 321.625,35 €
Situación:	en ejecución

### ACONDICIONAMIENTO DE LA ACERA SUR DEL CAMINO DE SERVICIO DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Descripción: en la mejora del tránsito peatonal en la acera comercial de la avenida Cañonero Dato, dotándola de un itinerario accesible y cómodo a lo largo de su recorrido.

La solución elegida para el tipo de pavimento ha sido un granito gris tipo Quintana abujardado en baldosas de 60x40x3 cm., colocado a nivel y delimitado con la calzada por bordillos del mismo material. Como norma general, no se colocará este acerado ni los bordillos en los pasos de vehículos a los comercios, así como en las zonas delimitadas por estos, respetándose dichos accesos.

Adjudicación:	336.435,28 € (IPSI incluido)
Certificación:	Anualidad 2017: 180.435,28 € Anualidad 2018: 156.000,00 €
Situación:	en ejecución

### ADECUACIÓN DEL TINGLADO Nº4 DEL MUELLE ESPAÑA

Descripción: consiste en la rehabilitación arquitectónica del tinglado nº4 del muelle España, que dote al edificio de una nueva imagen exterior y adecuación interior. El mismo albergará al museo y su colección permanente, nuevos espacios para otras exposiciones temporales y un espacio dedicado a sala de conferencia y aula de formación, así como otras de dependencias para albergar servicios informáticos.

Para la realización del proyecto se tramitó un "Concurso" que lo ganó la llamada "T4 Adrizado", que tiene como fecha tope para su presentación el primer semestre del año 2018, siendo el presupuesto total de licitación el importe de un millón de euros que se licitará en este año.

Situación:	pendiente de la entrega del proyecto para su posterior licitación.
------------	--





## Breve descripción de las obras mas importantes. 2017 Shor description of the most important works. 2017

### 6.2. - DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT INVESTMENTS EXECUTED IN THE YEAR 2017:

#### IMPROVEMENT OF THE BERTH ATTACHED TO THE THIRD ALIGNMENT OF THE PONINETE DOCK

**Description:** construction of a berth of 65.70 m in length, formed by two prefabricated reinforced concrete boxes of 32.80 x 12.55 x 14.70 m, cemented on a breakwater bench at the level -13.50 m, and with a top of +1,20 m. attached to the 3rd alignment of the Poniente Dock, intended for the reception of large vessels -50,000 TPM- for the transport of liquid bulk, achieving a depth of water of 13.50 metres.

Awarding:	2.636.699,77 € (Production, Services and Import tax (IPSI) included)
Current budget:	By Presidential Decision on May 9, 2017, 754,563.56 € was released from the work, leaving the current budget at 1,882,136.21 €
Certifications:	2015: 1.057.068,64 € (10% IPSI included) 2016: 393.920,67 € (10% IPSI included) 2017: 431.146,90 € (10% IPSI included)

Situation: finished in November 2017, it is pending given that the amount of the work is more than one million euros, so a request for a representation in that act has been requested to the Inspection of the Ministry of Public Works and Transports through Puertos del Estado.

#### COMPLEMENTARY OF THE "IMPROVEMENT OF THE BERTH ATTACHED TO THE THIRD ALIGNMENT OF THE PONIENTE DOCK"

Description: from the characterization of the dredging material that was carried out on site, and in accordance with the report of Puertos del Estado of 25-10-16. Given that there is no facility in the Port that fulfills these conditions, a complementary project which included the following actions was carried out:

- Construction of the sludge reception box for wastes at 2.00 m from the shelf of the 2nd alignment of the Poniente dike.
- Construction of a pond in the port esplanade.
- Transport of the material from the sludge box to the pond on the esplanade.
- Pouring into the pond on the esplanade
- Collection and treatment of leachates.

Awarding and certification:	519.057,82 €/year 2017
Situation:	received in December 2017

#### THE SUPPLY OF A SURVEILLANCE AND ENVIRONMENTAL CONTROL SYSTEM IN THE WATERS AROUND THE DOCK AND QUAYS OF THE PORT OF CEUTA

Description: the main objective is the creation of a virtual border of 600 m. towards the sea from the docks of Poniente and España, around the restricted access area of the port in order to detect and provide a quick response in case of maritime access of unauthorized vessels. It is a system that must make it impossible to enter the area without being detected and is integrated into the existing security system in the Control Centre of this organism. So as to achieve this purpose, a passive electro-optical detection system has been developed. It will serve for the control of the docks by generating a virtual security perimeter and a response system that provides, by means of an autonomous or remote control vessel, the dissuasive and reactive mechanisms inside the dock. Besides, it must also provide other services such as escort vessels to merchant ships which sails to the dock as well as other surveillance functions.

Awarding:	1.012.000,00 € (IPSI included)
Certification:	530.095,24 €/Year 2017
Situation:	in progress

#### THE SUPPLY OF A PERIMETER SECURITY SYSTEM IN THE PORT OF CEUTA

Description: setting up, configuration, implementation and functioning of a Perimeter Safety System in the Port. The supply will be formed as it follows: disposal of thermal images in the most conflictive areas, the use of a structural fence, as well as management and control software so as to provide with information in real time.

Awarding:	969.926,96 € (IPSI included).
Certification:	415.632,61 €/Year 2017
Situation:	in progress

# Breve descripción de las obras mas importantes. 2017

## Shor description of the most important works. 2017



### IMPLEMENTATION OF A SECURITY INFRASTRUCTURE FOR THE MARITIME SERVICE OF THE CIVIL GUARD.

Previous information: on May 13, 2016, the reception certificate of the works called modified nº1 of the "Construction of a venue for the Maritime Service of the Civil Guard" was carried out. The works were carried out in the fishermen's port, occupying an area of 219.00 m<sup>2</sup> of the fish market building providing a venue used by the Civil Guard. This premises was extended with a mezzanine of 98.17 m<sup>2</sup> and among other actions, a lobby was arranged at the main entrance, toilets and changing rooms, an office for the head of the Group of Specialists in Underwater Activities (GEAS), a space for a gun rack, archives and a multifunctional room prepared for having a rest and developing several activities. Likewise, on the top floor, two offices were arranged for the head of the unit and his assistant as well as an office room with four work posts, a toilet and an archive.

Description: in order to complete the setting up of the Civil Guard in the aforementioned area, and for making possible the transfer from the facilities they currently occupied in the Marina street, it is necessary to build the infrastructure for the mooring of the boats committed to this maritime service . This construction must create a new line of berth for the boats that the Civil Guard uses in their maritime safety works.

Awarding:	621.625,35 € (IPSI included)
Certification:	Annual payment 2017: 300.000,00 € Annual payment 2018: 321.625,35 €
Situation:	in progress

### REMODELING OF THE SOUTH SERVICE ROAD PAVEMENT OF CAÑONERO DATO DOCK

Description: in the improvement of the pedestrian traffic on the commercial sidewalk of the Cañonero Dato avenue, providing it with an accessible and comfortable itinerary along its route. The chosen solution for the type of pavement was a grey granite of Quintana type finished with floor tiles of 60x40x3 cm. Placed on the same level and delimited by the road using curbs of the same material. As a general rule, this pavement will not be placed nor the curbs in the crossing of vehicles to the shops, as well as in the areas delimited by these, respecting the aforementioned accesses.

Awarding:	336.435,28 € (IPSI included)
Certification:	Annual payment 2017: 180.435,28 €
Annual payment 2018:	156.000,00 €
Situation:	in progress

### ADEQUACY OF THE PLATFORM Nº4 OF THE ESPAÑA DOCK

Description: it consists of the architectural restoration of the platform # 4 of the España dock, which gives the building a new exterior interior image and adaptation. It will house the museum and its permanent collection, new spaces for other temporary exhibitions and a space dedicated to conference and training room, as well as other facilities to house some computer services.

So as to carry out this project, a contest won by the so-called "T4 Adrizado" was celebrated, whose deadline for submission is the first half of 2018, being the total budget of the tender the amount of one million euros that will be tendered during this year.

Situation:	pending the delivery of the project for its subsequent bidding for a public contract.
------------	---





## Obras incluidas en el Programa Operativo Feder Wors included in the Feder Operating Programme

### 6.3 OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y NO INCLUIDAS EN 2017

#### DEMOLICIÓN Y SOTERRAMIENTO DE TUBERÍAS EN INICIO DEL DIQUE DE PONIENTE

Las obras consisten en la ejecución de una galería subterránea con forma de cajón de hormigón armado, en el cual se ubicarán las tuberías de combustible que actualmente discurren por el espaldón del dique de Poniente, finalizando con la demolición de los 405 m. del espaldón existente en la primera alineación del mencionado dique.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.018.611,96 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.018.611,96 €.

La obra tuvo comienzo el 20 de diciembre de 2005 y la finalización de la misma el 16 de febrero de 2008, teniendo por tanto una duración de 26 meses.

Los indicadores operativos asignados a la obra son: metros lineales de tuberías de combustible instalados, y metros lineales de tuberías de agua instalados, que a la fecha de finalización han sido 4.111 ml y 415 ml respectivamente. Esto ha supuesto un total de 4.526 metros de tuberías instaladas.

#### REFUERZO Y MEJORA DE LOS DIQUES DE PONIENTE Y LEVANTE

Las obras han consistido en la reparación parcial de las infraestructuras dañadas, que básicamente corresponden a:

- 1) Grietas longitudinales aparecidas en el vial adosado al dique de Poniente;
- 2) Asentamientos de los tinglados ubicados en la tercera alineación del citado dique;
- 3) Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón y reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.817.654,99 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.817.654,99 €.

La obra tuvo comienzo el 29 de septiembre de 2006 y la finalización de la misma el 29 de noviembre de 2007, teniendo por tanto una duración de 14 meses.

El indicador operativo elegido para esta obra es: metros cuadrados de pavimento reparado. A la finalización de la obra el número total de metros cuadrados reparados ha sido de 2.470 m<sup>2</sup>.

#### REFUERZO Y MEJORA DE LA DÁRSENA DEPORTIVA

Las obras objeto de ésta contratación, consisten en reconstrucción del manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante escolleras de 3 Tn., adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5H:1V, hasta la cota +3,20 sobre B.M.V.E. Asimismo se prevé la construcción de un muro bota olas sobre el manto de protección principal, el cual tendrá una longitud de 180 metros desde el arranque del dique hasta el morro. Dicha obra se completa con las unidades necesarias de pantalanes y fingers que quedaron averiados tras el temporal y la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 745.895,31 €

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 745.895,31 €.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2008 y la finalización de la misma el 22 de diciembre de 2009, teniendo por tanto una duración de 17 meses.

Los indicadores seleccionados para esta actuación han sido: toneladas de escollera utilizada y metros lineales de pantalán reparado. A la finalización de la obra el valor de dichos indicadores han sido de 9.123 tn de escollera y 257 ml de pantalán

#### INSTALACIÓN DE UN PUNTO DE ATENCIÓN AL TRANSPORTE TERRESTRE (PATT)

Ejecución de un edificio en una sola planta de 1.176 metros cuadrados destinado a albergar las instalaciones para la inspección y el control sanitario, así como los servicios portuarios de intervención fiscal vinculados a la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.200.000,00 euros.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 1.200.000,00 euros.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2.008, siendo la fecha de finalización el 22 de diciembre de 2.009, con una duración de 17 meses.

El indicador seleccionado para esta actuación ha sido el de metros cuadrados, al tratarse de una superficie construida. El total del indicador operativo ha sido de 1.176 metros cuadrados.

#### ADECUACIÓN RED DE AGUA NO POTABLE Y ACONDICIONAMIENTO DEL CAMINO DE SERVICIO DEL MUELLE DATO

Esta actuación ha tenido como ámbito la avenida Cañonero Dato e incluyó las actuaciones necesarias para implantar una red de riego con agua no potable, sustituir la red cableada del alumbrado público, retirar los elementos obsoletos de las medianas aprovechando los componentes reutilizables y creando nuevas jardineras lineales con diseños ornamentales, así como renovar la capa de rodadura del eje viario principal del Puerto de Ceuta.

Esta actuación fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 21 de octubre de 2010 por un importe de 1.049.175,40 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Siendo certificada en su totalidad en el año 2010 y recepcionada el 1 de diciembre de 2011 con un saldo de liquidación de 104.859,36 €.

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 978.384,78 euros.

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 782.707,82 euros.

#### HABILITACIÓN DE LA EXPLANADA AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE CEUTA. FASE INICIAL

Las obras de la Habilitación de la explanada de la "Ampliación del puerto de Ceuta. Fase inicial" fueron adjudicadas con fecha 17 de noviembre de 2009, se iniciaron en marzo de 2010, y se terminaron en julio de 2011, habiéndose sido recepcionadas con fecha 3 de mayo de 2012. Las mismas consisten en el acondicionamiento de la nueva explanada del puerto para destinarla a actividades industriales y logísticas. En la zona industrial los trabajos comprenden los nuevos viales con la previsión de todos los elementos de urbanización. En la zona logística los trabajos comprenden un tratamiento superficial y su sistema provisional de drenaje. La actuación contempla además un cerramiento que separe ambas zonas.

El coste total de las obras ha ascendido a la cantidad de 5.433.290,85 €

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 4.181.820,02 €

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 3.345.456,01 €

#### CLIMATIZACIÓN Y NUEVO CENTRALIZADO DE CONTADORES DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA

Las obras consisten en la instalación de un nuevo sistema de climatización para una mejora del rendimiento energético, así como la adecuación a la normativa del centralizado y cuadros eléctricos ubicados en la Estación Marítima.

Esta inversión fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 25 de octubre de 2010 a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Las obras se iniciaron en diciembre de 2010 y terminaron en marzo de 2012. Siendo recepcionadas el día 3 mayo de 2012.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.963.064,35 €

El coste total subvencionable de la operación ha sido de 1.626.520,84 €

La ayuda con tasa de cofinanciación del 80%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 1.301.216,67 €



# Obras incluidas en el Programa Operativo Feder

## Wors included in the Feder Operating Programme



### 6.3 WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME 2007-2013, WHICH WERE NOT CARRIED OUT IN THE YEAR 2017

#### DEMOLITION AND BURYING OF PIPES AT THE BEGINNING OF THE WEST DIKE

Works consist of the carry out of an underground gallery with the shape of a drawer made of concrete, in which there will be fuel pipes which nowadays are at the back wall of the wet dike. This will conclude with the demolition of 405 m. of the back Wall which is on the first line of the dike.

The overall cost of the transaction has increased to 2.018.611,96 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.018.611,96 €.

Work started the 20th of December, 2005 and it concluded the 16th of February, 2008, lasting 26 months.

The sings operating in the work are: lineal meters of fuel pipes installed, and lineal metres of water pipes installed, which were 4.111 ml y 415 ml respectively when the work concluded. This caused 4.526 metres of installed pipes.

#### REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF WEST AND EAST DIKES

Works have consisted of the parcial repair of the damaged infrastructures, which correspond to:

- 1) longitudinal cracks in the adjacent road of the west Dike;
- 2) settlement of the platforms located on the third road of the dike;
- 3) Damages on the fence between the back Wall and the front of West and East.

The overall cost of the transaction has increased to 2.817.654,99 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.817.654,99 €.

Work started the 29th of September, 2006 and it concluded the 29th of November, 2007, lasting 14 months.

The sing operating in the work is: square metres of repaired paving. At the end of Works, the overall number of square metres which were repairs have been 2.470 m<sup>2</sup>.

#### REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF THE SPORTS DOCK

Works as the aim of this contract consist of a reconstruction of the main breakwater of the Port dike through 3 Tn. Breakwaters, adapting the existing slope (1H:1V) to the slope 1,5H:1V, until the end +3,20 above B.M.V.E.. Moreover, the construction of a wall in which the sea bounces is foreseen. It will be 180 metres long from the beginnin of the dike to the front. This is completed with the necessary units of marshland and fingers which were damaged after the bad weather and the replacement of the plumbing and lighting networks which are damaged.

The overall cost of the transaction has increased to 745.895,31 €

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 745.895,31 €.

Work started the 22nd of July, 2006 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sings operating in the work are: tones of breakwaters used and lineal meters of repaired marshlands. At the end of the work, the value of the sings have being 9.123 tn of breakwaters and 257 ml of marshlands.

#### SETTING OFF THE ATTENTION POINT FOR THE LAND TRANSPORT (PATT)

The carry out of a one.floor building with 1.176 square metres, aiming to accomodate installations for inspection, sanitary control, and Port services of fiscal intervention linked to the State Agency of Tax system Administration.

The overall cost of the transaction has increased to 1.200.000,00 euros.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 1.200.000,00 euros.

Work started the 22nd of July, 2008 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sing operating in the work is the square metre, as it is a built surface. The overall operative sign has been 1.176 square metres.

#### ADAPTATION NON- DRINKING WATER NETWORK AND FITTING-OUT OF THE SERVICE PATH OF DATO'S QUAY

This action has developed in Cañonero Dato avenue and included the necessary elements to establish a watering network with non-drinking water, to replace the mains of public lighting, to remove obsolete elements from central reservations taking advantage of the reusable components and setting up new lineal gardens with ornaments, and to renew layers of the road network of the main Port of Ceuta.

This action was adjudicated by the Presidential Resolution with date on the 21st of October, 2010, by 1.049.175,40 € to Corsan-Corviam Construcción company, S.A, being certificated, in a whole, in 2010 and having its reception the 1st of December, 2011, with a liquidation of 104.859,36 €.

The total cost which is subsidied on the transaction has increased to 978.384,78 euros.

Thea aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme Operativo 2007-2013, is 782.707,82 euros.

#### FITTING OUT OF THE ESPLANADE. ENLARGEMENT OF CEUTA PORT. STARTING PHASE

"The fitting out works of the esplanade of the Enlargement of Ceuta Port. Starting phase", were awarded on 17th November 2009.

They began in March 2010, they finished in July 2011 and they were received on 3rd May 2012. These works consist of remodelling the new port esplanade so as to be used for industrial and logistical activities. In the industrial area, the works include the new roads with the forecast of all the urbanisation elements. In the logistical area, the works include a superficial treatment and its provisional drainage system.

The overall cost of the transaction has increased to 5.433.290, 85 €.

The total cost which is subsidied on the transaction has increased to 4.181.820, 02 €.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme 2007-2013, is 3.345.456, 01 €.

#### AIR CONDITIONING AND NEW CENTRALIZED OF CONTAINERS OF THE MARITIME STATION.

The works are focused on installing a new air conditioning system in order to improve the energy efficiency, as well as the adaptation to the rules of centralized and electric board located in the Maritime Station.

This investment was awarded by the Presidential Resolution with date on 25th October 2010 to Corsan-Corviam Construcción, S.A company. The works began in December 2010, they finished in March 2012 and they were received on 3rd May 2012.

The overall cost of the transaction has increased to 1.963.064, 35 €.

The total cost which is subsidied on the transaction has increased to 1.626.520, 84 €.

The aid with the financing tax of 80%, belonging to the Operative Programme 2007-2013, is 1.301.216, 67 €.

# 64 Descripción Obras POCTEFEX 2017 Description POCTEFEX 2017

## 6.4 OBRAS EJECUTADAS CON CARGO AL FONDO DE COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZO EJECUTADAS CON ANTERIORIDAD AL 2016

### Acondicionamiento del firme asfáltico del vial dique de Levante-muelle Alfau

Las obras han consistido en el refuerzo del firme con mezclas bituminosas en caliente del tipo tipo S-12 de 6 cm de espesor, en 704 m<sup>2</sup> en el extremo del dique de Levante y en 3.752 m<sup>2</sup> en su vial longitudinal, debido al alto nivel de desgaste del pavimento existente.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 110.376,00 €

### Revestimiento exterior de las escaleras ubicadas en la galería del atraque nº 1 del muelle Cañonero Dato

Los trabajos han consistido en el cierre de las tres escaleras existentes, mediante la colocación de placas de anclaje en los pilares de las fachadas y en la losa de escalera, para el apoyo de la estructura metálica que sirve de soporte para el cerramiento efectuado con chapa galvanizada tipo sándwich de 40 mm de espesor.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 35.814,00 €

### Cerramiento perimetral en las viviendas situadas frente al supermercado DIA

La actuación ha consistido en el suministro e instalación de 67 ml de valla metálica de 2 m de altura tipo tramex de 30x30x30x2mm de acero galvanizado, compuesta por postes de acero galvanizado anclados en su base al muro existente y en su parte alta a los pilares ubicados en las viviendas y a dos tubos horizontales de 60x40x3mm soldados a los postes. También se ha procedido a la colocación de una puerta acceso al pasillo restante entre las viviendas y el vallado, de idénticas características que este.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 24.792,00 €

### Rehabilitación y repintado de las estructuras metálicas del parking de vehículos del muelle Cañonero Dato

Los trabajos se han realizado sobre el vallado existente y de acuerdo con las normas ISO 12944 C5-M e ISO 9223, mediante chorreado de arena de sílice -grado de acabado blanco St 2 ½- en las uniones y pletinas afectadas por el óxido, raspado con cepillos y desengrasado.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 21.733,00 €

### Remodelación de la jardinera peatonal ubicada en el margen derecho del inicio de la avenida Cañonero Dato

Las obras han contemplado la demolición de parte del murete de la jardinera afectado por la nueva distribución, la recuperación de la tierra vegetal para su posterior colocación con reubicación de un aspersor, la ampliación de la acera por su parte final y la construcción de una rampa de acceso en su inicio conforme a la Ordenanza Municipal para la Accesibilidad y Eliminación de Barreras Arquitectónicas, Urbanísticas del Transporte y de la Comunicación de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Así mismo, se ha procedido al repintado de la zona de aparcamiento



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 9.007,00 €

### Rehabilitación del local social de la Autoridad Portuaria de Ceuta

La actuación ha contemplado el picado y saneado de los paramentos exteriores e interiores hasta ladrillo visto para su enfoscado posterior, la sustitución de dinteles en ventanas con colocación de malla, la retirada del peto superior perimetral y su sustitución por otro de ladrillo de 1 pie de 50 cm de altura acabado con cubremuro de piedra caliza, la reparación de las salidas de los bajantes de pluviales, la impermeabilización de la cubierta mediante complejo laminar, el picado y saneado del casetón con pasivado de viguetas y cemento epoxi y, por último, el repintado exterior e interior completo dos manos de pinturas resinas acrílicas.



El presupuesto de adjudicación de la obra es de 41.328,00 €

# Descripción Obras POCTEFEX 2017

## Description POCTEFEX 2017

# 64

### 6.4 WORKS CARRIED OUT UNDER THE CROSS-BORDER COOPERATION<sup>o</sup>

#### Conditioning of the asphalt surface of the road of Eastern Dock. Muelle Alfau

Works have consisted of dock reinforcement with hot bituminous mixtures type S-12 of 6 cm thickness, on 704 m<sup>2</sup> at the end of Eastern dock and on 3.752 m<sup>2</sup> lengthwise, due to the high level erosion of the existing roadway.

The performance budget of the construction is 110.376,00 €



#### External covering of the stairs situated in number 1 berth gallery at Cañonero Dato dock

Works have consisted of the closing of the three existing stairs, by installing of anchoring sheets on the front pillars and on the stairs slabs, to support the metal structure that is used for the closing made with galvanized sheet metal (sandwich type) of 40 mm thickness.

The performance budget of the construction is 35.814,00 €



#### Perimeter closing of houses located opposite DIA supermarket

The action has consisted of the supply and installation of a metal fence of 2m high tramex type 30x30x30x2mm of galvanized steel. It is composed by galvanized steel posts anchored in the base of the existing wall and in its higher part anchored in the pillars placed in the houses, and two metal horizontal tubes of 60x40x3mm welded to the posts. An access door to the corridor has been placed between the houses and the fence, with the same characteristics.

The performance budget of the construction is 24.792,00 €



#### Restoration and re-paint of the metal structures of the car park at Cañonero Dato dock.

Works have been made on the existing fence and according to 12944 C5-M and ISO 9223 ISO rules, using silica sand gushing –white finished degree St 2 ½ in the joints and in the platens affected by rust, scratch with brushes and degreasing.

The performance budget of the construction is 21.733,00 €



#### Restructuring of pedestrian garden area located in the right side at the beginning of Cañonero Dato Avenue

Works have consisted of the demolition of a part of the garden wall affected by the new distribution, the recovering of the vegetal soil for its later placing with a relocation of a sprinkler, the enlargement of the pavement at its end and the construction of an entrance ramp at its beginning. This is according to the bylaws for Accessibility and Removal of Architectural, Urban and Transport Barriers, and the Communication of the city of Ceuta. Moreover, the car park area has been re-paint.

The performance budget of the construction is 9.007,00 €



#### Restoration of the local headquarters of the Ceuta Port Authority

The action has consisted of the rusty and the clean-up of the external and internal faces till the exposed brick for its later filling with mortar; the lintel replacement in windows with nets; the removal of the upper perimeter area and its replacement by one made of brick of 1 foot of 50 cm height finished with wall covering of limestone; the repair of the drainpipes exits; the waterproofing of the roof through lamination; the rusty and the clean-up of the framework with joists and epoxy cement; and, finally, the external and internal repaint with two coats of acrylic resin paint.

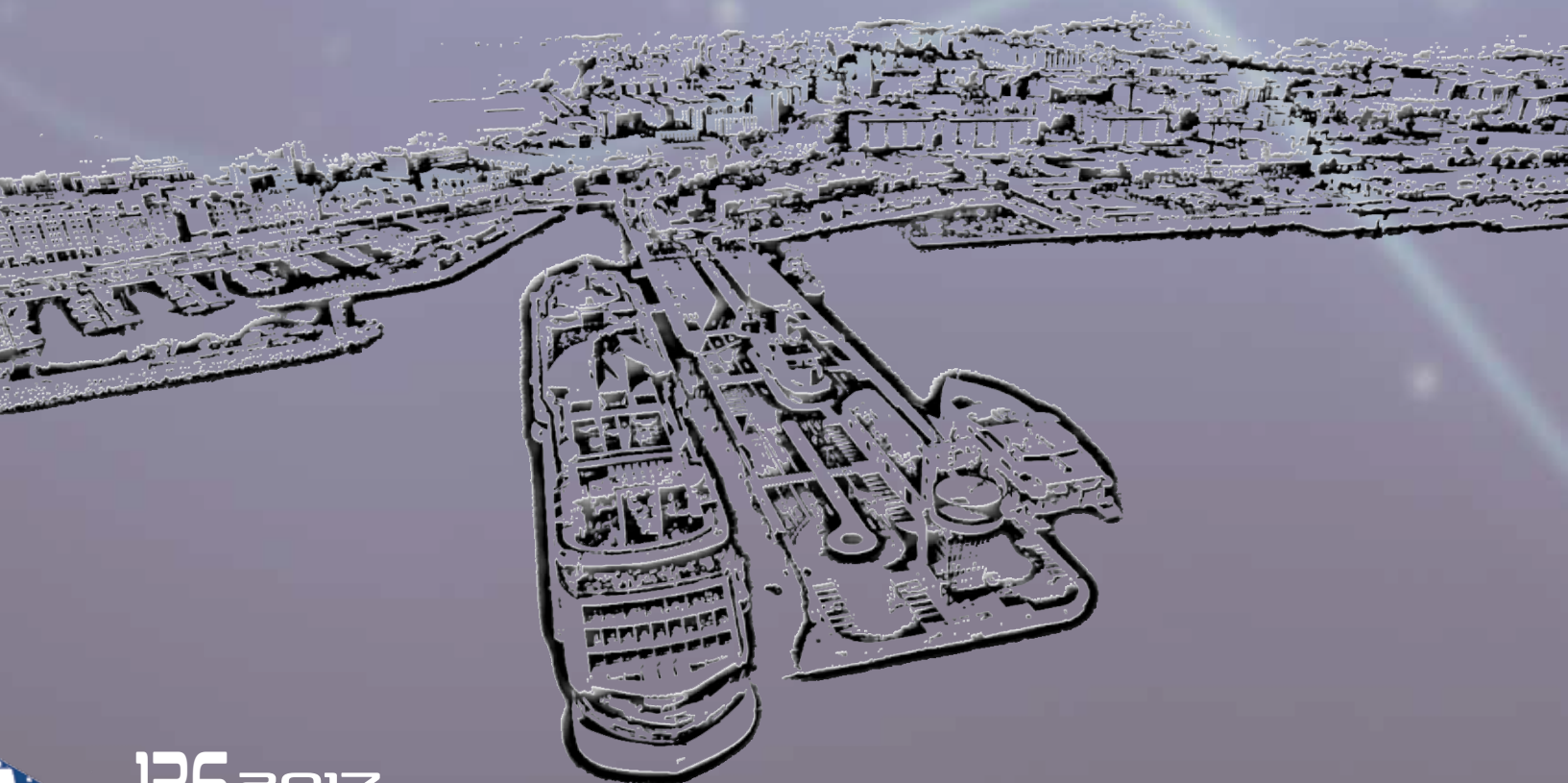
The performance budget of the construction is 41.328,00 €





# LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

## REGULAR SHIPPING LINES





# 07



# Escalas Regulares Regular Calls

## 7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
CPO GERMANY	A: MATEOS & SONS SPAIN, S.L	JORF LASFAR - CEUTA - A ORDENES	1
SCOT FRANKFURT	A: MATEOS & SONS SPAIN, S.L	HUELVA - CEUTA - AUGUSTA	1
JEMMA	A: MATEOS & SONS SPAIN, S.L	FAWLEY - CEUTA - A ORDENES	1
CIELO DI CAPRI	A. PEREZ Y CIA.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
ALGECIRAS JET	BACOMAR LOGISTIC S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	114
CEUTA JET	BACOMAR LOGISTIC S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	596
JAUME III	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	94
PINAR DEL RIO	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	6
AVEMAR DOS	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1980
PASSIO PER FORMENTERA	BALEARIA EUROLINEAS MARIT. S.A	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1436
ALBORAN	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	109
ALBORAN	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1
ALMUDAINA DOS	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1
MILENIUM DOS	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1611
LA GRAÑA	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	OTROS PUERTOS - CEUTA - OTROS PUERTOS	1
CEUTA JET	FRS IBERIA S.L.U	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1189
SCALI DEL TEATRO	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
SCALI DEL TEATRO	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	HUELVA - CEUTA - CARTAGENA	2
LISCA NERA M	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	1
SCALI SANLORENZO	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	LAAYOUNE (EL AAIUN) - CEUTA - CARTAGENA	1
CANSU D	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	3
IMRIKLY	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	MOHAMMEDIA - CEUTA - EL FERROL	1
FIONIA SWAN	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	3
HEMAOIL XXIII	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	29
IMRIKLY	GLOBAL AGENCY CEUTA S.L.	LAAYOUNE (EL AAIUN) - CEUTA - A ORDENES	1
FESTIVO	J. PEREZ MUÑOZ SUBIRIS SL.	MALAGA - CEUTA - MELILLA	7
FESTIVO	J. PEREZ MUÑOZ SUBIRIS SL.	MALAGA - CEUTA - MALAGA	40
AMI	JOSE SALAMA Y CIA.	FAWLEY - CEUTA - MALTA (VALETTA)	1
NOUNOU	JOSE SALAMA Y CIA.	GIBRALTAR - CEUTA - A ORDENES	1
PAUL E	JOSE SALAMA Y CIA.	TANGER MED - CEUTA - NADOR	1
PAUL E	JOSE SALAMA Y CIA.	AGADIR - CEUTA - TANGER MED	1
NIVARIA	JOSE SALAMA Y CIA.	ALGECIRAS - CEUTA - LAAYOUNE (EL AAIUN)	1
SIKINOS	JOSE SALAMA Y CIA.	ZEEBRUGGE - CEUTA - AMSTERDAM	1
FONNLAND	JOSE SALAMA Y CIA.	CADIZ - CEUTA - MALAGA	2
ANGELICA AN	JOSE SALAMA Y CIA.	FAWLEY - CEUTA - A ORDENES	1
CPO GERMANY	JOSE SALAMA Y CIA.	BILBAO - CEUTA - A ORDENES	1
HAI SOON 28	JOSE SALAMA Y CIA.	LOME - CEUTA - A ORDENES	2
HAI SOON 28	JOSE SALAMA Y CIA.	CEUTA - CEUTA - A ORDENES	1
HAI SOON 28	JOSE SALAMA Y CIA.	LAS PALMAS DE GRAN CANARIA - CEUTA - A ORDENES	1
HAI SOON 29	JOSE SALAMA Y CIA.	ABIDJAN - CEUTA - A ORDENES	1
MINERVA GRACE	JOSE SALAMA Y CIA.	GIBRALTAR - CEUTA - PIRAEUS	1
MINERVA XANTHE	JOSE SALAMA Y CIA.	BROFJORDEN SCANRAFF - CEUTA - A ORDENES	1
SIRIOS CEMENT II	JOSE SALAMA Y CIA.	CARBONERAS - CEUTA - CARBONERAS	4
CEMSTAR	M. H. BLAND, S.L	ALMERIA - CEUTA - MELILLA	2
COVADONGA	M. H. BLAND, S.L	BILBAO - CEUTA - BARTIN	1
COVADONGA	M. H. BLAND, S.L	GIJON - CEUTA - BARTIN	1
ALICUDI M	M. H. BLAND, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
KRITI	M. H. BLAND, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
CEMSTAR	M. H. BLAND, S.L	MELILLA - CEUTA - VALENCIA	1
ALICUDI M	M. H. BLAND, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - TARANTO	2
FONNLAND	M. H. BLAND, S.L	CADIZ - CEUTA - A ORDENES	1

# Escalas Regulares

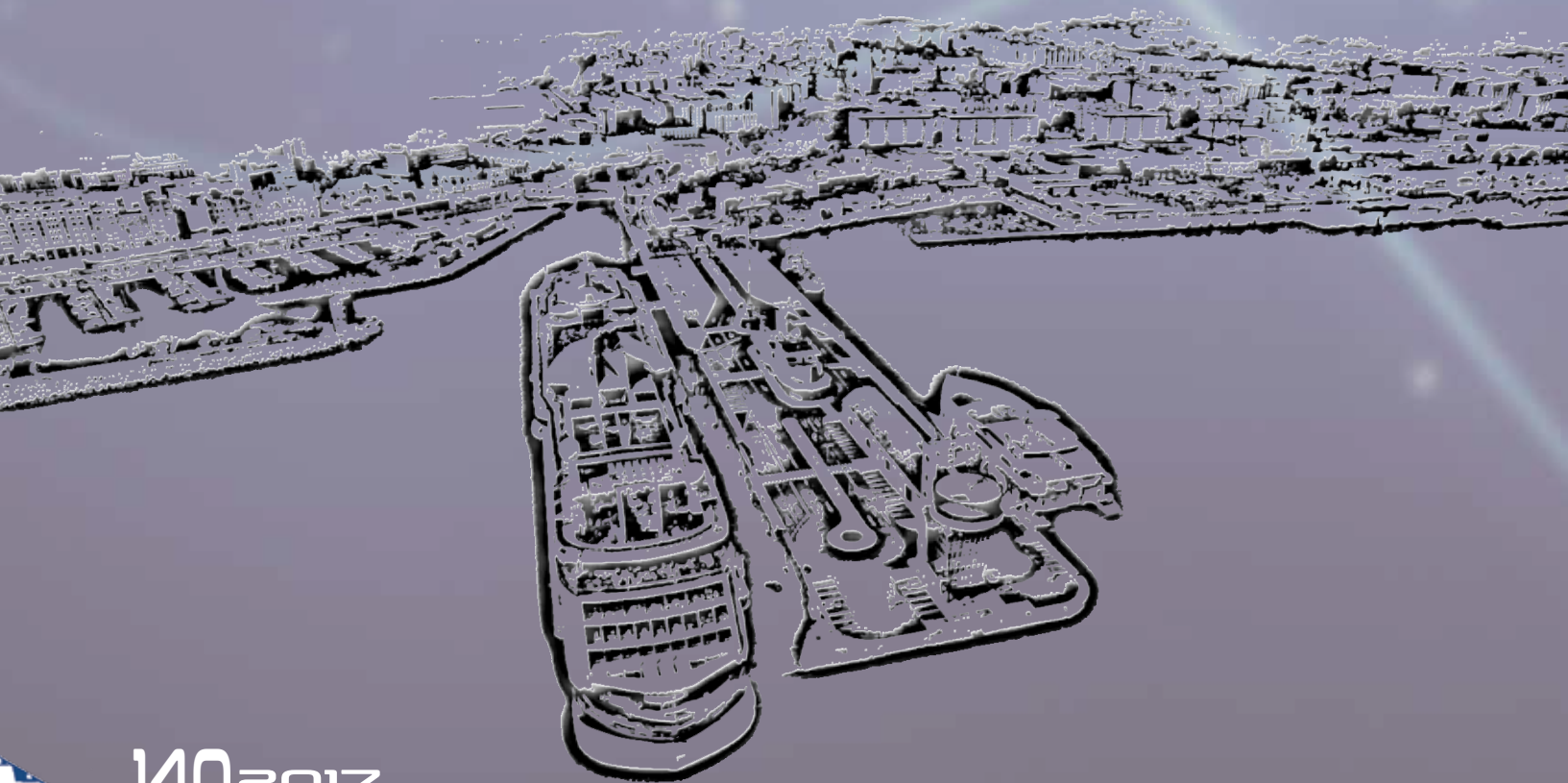
## Regular Calls



### 7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	MELILLA - CEUTA - MALAGA	1
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	MALAGA - CEUTA - MELILLA	20
FESTIVO	M. H. BLAND, S.L	MALAGA - CEUTA - MALAGA	30
LISCA NERA M	M. H. BLAND, S.L	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
KRITI	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - FOS SUR MER	1
NORD BELL	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - A ORDENES	1
ANICHKOV BRIDGE	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	FOS SUR MER - CEUTA - GIBRALTAR	2
NORD GARDENIA	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	TANGIER - CEUTA - A ORDENES	2
SICHEM HAWK	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	BILBAO - CEUTA - A ORDENES	1
ECO FIGHTER	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	2
STI CAMDEN	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	TANGER MED - CEUTA - A ORDENES	1
SEAPROMISE	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	HAIFA - CEUTA - A ORDENES	1
KRITI ROCK	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	MARSAXLOKK - CEUTA - A ORDENES	1
ECOFRIEND	MARIN-E SHIPPING AGENCY, S.L.	GIBRALTAR - CEUTA - GIBRALTAR	5
HITRA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
PAUL E	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - ALGECIRAS	1
COVADONGA	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - MELILLA	1
HITRA	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - A ORDENES	4
PAUL E	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	3
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	4
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	3
SCALI SANLORENZO	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
PANAREA M	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - ALGECIRAS	3
PANAREA M	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	3
SAN BEATO	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - MELILLA	1
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - A ORDENES	1
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	4
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - ALGECIRAS	2
GINOSTRA M	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	2
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - ALGECIRAS	3
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
SCOT FRANKFURT	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - ALGECIRAS	2
BOMAR PLUTO	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
SLOMAN THETIS	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
SCOT FRANKFURT	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	3
BALTIC SEA I	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
HITRA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	6
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	HUELVA - CEUTA - MELILLA	2
LS CHRISTINE	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - SLUISKIL	1
IBLEA	MILLER Y CIA. S.A.	sines - CEUTA - HUELVA	2
LAGAN	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - A ORDENES	1
RC BEHAR	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - HUELVA	1
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA	1
CERSKA	MILLER Y CIA. S.A.	MELILLA - CEUTA - A ORDENES	1
TRANSPORTER	TYL PAUBLETE CEUTA S.L.	ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS	245
COVADONGA	WAVE SHIPPING DEL ESTRECHO S.L	AVILES - CEUTA - EREGLI, ZONGULDAK	1
COVADONGA	WAVE SHIPPING DEL ESTRECHO S.L	AVILES - CEUTA - TARANTO	1

# EMPRESA Y SERVICIOS PORTUARIOS Y COMERCIALES BUSINESS AND TRADE AND PORT SERVICE





# 08



# Empresas y Servicios Portuarios Companies and Port Services

## 8 1.1 AMARRADORES / HUGGERS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Abyla Shipping, S.L. Amarres Ceuta, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ª Edif. Makerel Pedro de Meneses, 4 - 1ºD	51001 51001	609 136246 956 506750	956 525115 956 501458

## 8 1.2 PRÁCTICOS / PILOTS

Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 508531	956 501524
-----------------------------------	------------------------	-------	------------	------------

## 8 1.3 REMOLCADORES / TUGBOATS

Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 30	51001	952 515185	952 511744
------------------------	----------------------	-------	------------	------------

## 8 1.4. EMPRESAS CARGA Y DESCARGA / BUSINESS LOADING AND UNLOADING

Jose Salama y Cía. Marítima del Estrecho Ceuta, S.A.	Marina Española, 21 Marina Española, 14	51001 51001	956 514644 956 511754	956 516204 956 516270
---	--	----------------	--------------------------	--------------------------

## 8 1.5. EMPRESAS RECOGIDAS DE RESIDUOS A BUQUES / BUSINESS WASTE COLLECTED FROM SHIPS

Ecoceuta, S.L.	Muelle Alfau, s/n	51001	956 516991	956 517192
----------------	-------------------	-------	------------	------------

## 8 1.6. EMPRESAS SERVICIO AL PASAJE / PASSENGER SERVICE COMPANIES

Balearia, Eurolíneas Marítimas S.A.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
-------------------------------------	--------------------------------	-------	------------	------------

# Empresas y Servicios Portuarios Companies and Port Services

# 81





# Empresas y Servicios Comerciales Business and Commercial Services

## 8 2.1. CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax	
A. Mateos & Sons Spain, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD	Ceuta	51001	600 565826	956 103010
A. Pérez y Cía., S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 6 Entreplanta local L1	Ceuta	51001	956 524484	956 922930
Bacomar Logistic, S.L.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	630 985014	956 507605
Balearia Eurolíneas Marítimas, S.A.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	856 205190	856 205190
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	956 505390	
FRS Iberia, S.L.U.	Estación Marítima, planta baja	Ceuta	51001	956 629620	
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta	Ceuta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Marina Española 24, Entreplanta	Ceuta	51001	956 524881	956 516034
Ibérica Marítima North Africa, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 5 2º pta. 9	Ceuta	51001	674 284358	933 102707
J. Perez-Muñoz Subiris	Paseo Revellín, 1- 1ª	Ceuta	51001	856 200224	952 227700
José Salama y Cía, S.L.	Marina Española, 21	Ceuta	51001	956 514644	956 516204
Marin-e Shipping Agency, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - Edif. Makerel 2A	Ceuta	51001	609 136246	956 525115
M H Bland, S.L.	Edificio Plaza de los Reyes, s/n oficina 10	Ceuta	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cía., S.A.	Poblado Marinero, local 34	Ceuta	51001	956 500304	956 502005
Tyl Paublete Ceuta, S.L.	Marina Española, 9	Ceuta	51001	956 514836	956 512183
Wave Shipping del Estrecho, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD	Ceuta	51001	956 512991	956 928654
Wilhelmsen Ships Service Spain, S.A.	Salud Tejero, 16 Despacho núm.1	Ceuta	51001	607502206/ 956 570690	932 629166

## 8 2.2. EMPRESAS SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / FUEL SUPPLY COMPANIES

Cepsa, S.A /Petropesca	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Petrolífera Dúcar, S.L.	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 511428
Vilma Oil, S.L.	Chile, 10 Oficina 239	28290	916 308900	916 308901

## 8.2.3. EMPRESAS PROVISIONISTAS / SUPPLIERS COMPANIES

### 8.2.3.1. A buques atracados

Almacénes Bentolila, S.L.	Polígono Industrial El Tarajal, 7 y 8	51003	956 501597	956 501426
Cosmos Ship Ceuta S.L.	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Francisco Padilla Roman	Dique de Poniente	51001	956 500660	956 501801
José Salama y Cía, S.L.	Marina Española, 21 - 3ºB	51001	956 514644	956 516204
Hermanos Gómez Duzman, S.L.	Dique de Poniente s/n	51001	956 502503	956 502082
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

### 8.2.3.2. A buques fondeados

Almacénes Bentolila, S.L.	Polígono Industrial Tarajal, 7	51005	957 500928	957 501426
Abyla Shipping, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ªA Edif. Makerel	51001	609 136246	956 525115
Gabarras y Servicios, S.A.	Polígono Industrial Cortijo Real	11206	956 579024	
Workboat Services Strait, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 506750	956 501448

## 8.2.4. AGENTES DE ADUANA / CUSTOMS AGENTS

Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Enriquez Cardona, Ramón	Millan Astral, 11	51001	956 512034	956 524044
González Martínez, Remigio	Paseo del Revellín 25	51001	956 511008	956 516591
Partida Figuerola, Eduardo	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Paublete Claros, Antonio	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Pérez-Muñoz Subiris, Joaquín	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042
Prieto Orozco, Jose Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103



## 8.2.5. TRANSITARIOS Y EMP. DE TRANSPORTES / FREIGHT AND EMP. TRANSPORT

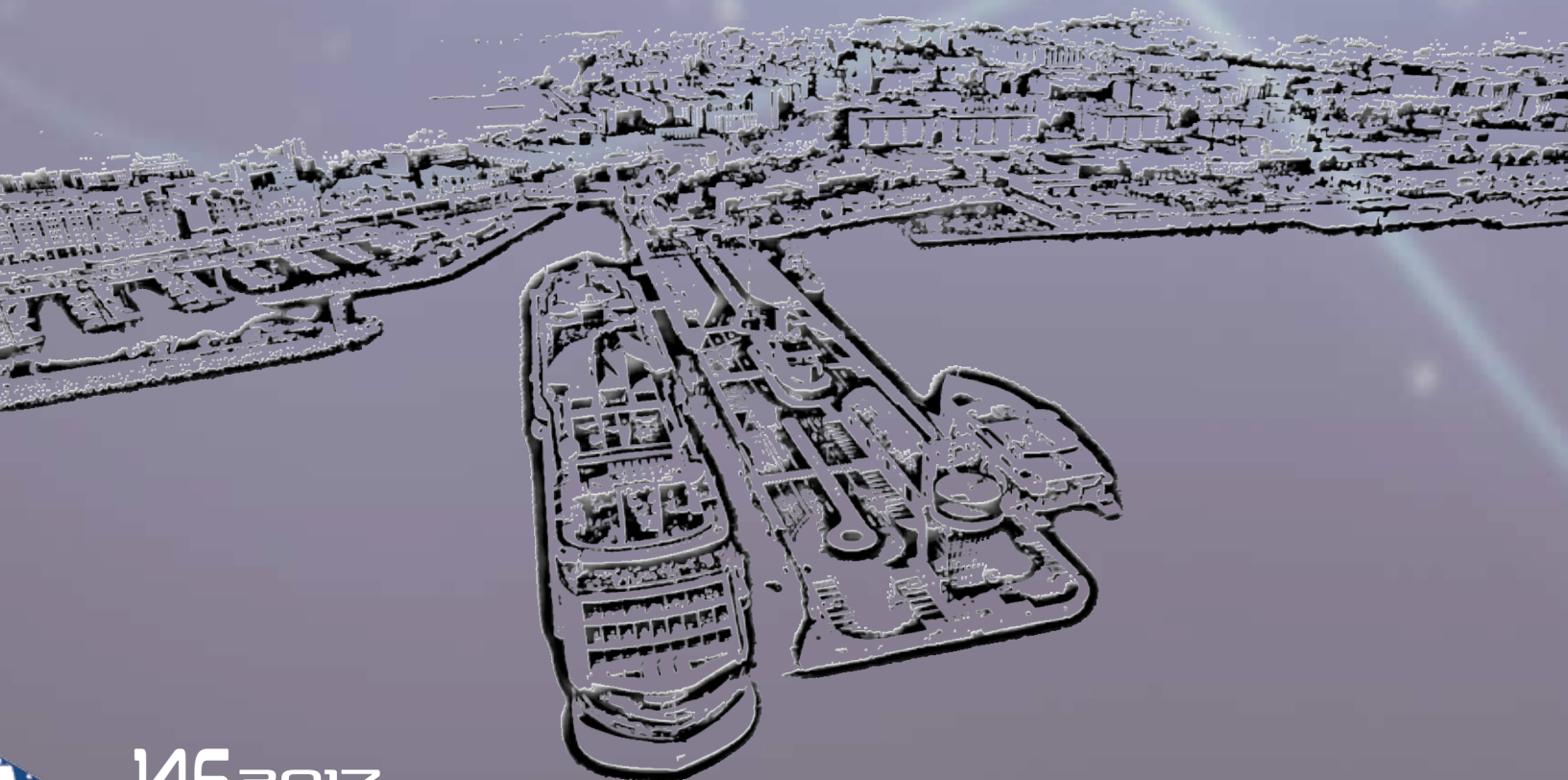
Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Agencia Partida, S.A.	Muelle Cañonero Dato, 23	51001	956 513321	956 516591
Agencia Paublete, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Agencia Remigio	Paseo del Revellín, 25	51001	956 511008	956 510171
Aridos Transportes del Estrecho, S.A.	Avda. Ejército Español	51002	956 501980	956 505822
Abylatrans, S.L.	Hermanos Gomez Barceló, 1	51001	956 513294	956 511717
Consignaciones Prieto, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Ematra, S.L.	Urano, 24	51002	956 509443	
Gamero y Ferrer, S.L.	Millan Astray,	51001	956 516097	
Partida Grupage, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 14	51001	856 201547	956 102727
Servimensa, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 522163	956 522337
Transportes Corbacho, S.L.	Velarde, 5 - 1ªA	51001	619 089164	952 964920
Transcomar, S.L.	Muelle Cañonero Dato, s/n	51001	956 522177	956 508757
Transportes Nieves, S.A.	Muelle Poniente, s/n	51001	956 504411	956 521049
Transportes M.J.D. CEUTA, S.L.	Muelle Poniente, 91 Nave 3	51001	-	-

## 8.2.6. NAVIERAS LÍNEAS REGULARES / LINER SHIPPING

Trasmediterránea S.A.	Muelle Cañonero Dato, 6	51001	956 522215	956 522224
Balearia, Eurolineas Marítimas, S.A.	Estación Marítima	51001	856 205190	956 501505
F.R.S. Iberia, S.L.	Estación Marítima	51001	952 627440	952 627444
Naviera Benzú, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514863	956 512183
Marítima Peregar, S.A.	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042



# DARSENA DEPORTIVA Y MARINA SECA PORT SPORTS AND MARINA DRY DOCK



# 09

### DÁRSENA DEPORTIVA

#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m<sup>2</sup>
- Espejo de agua: 33.307,40 m<sup>2</sup>

#### SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas de Dársena Deportiva)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinera 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

#### SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

#### CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Sistema de amarre: atraque en punta, cornamusa.
- Muelle norte: atraque en punta, 130 m. lineales.
- Muelle este: 2 alineaciones, atraque en punta, 80 m. lineales de atraque
- Muelle oeste: atraque en punta, 60 m. lineales.
- Muelle noroeste: atraque en punta, 35 m. lineales.

#### ATRAQUES

- Capacidad total: 428 unidades.

#### MARINA SECA

- Capacidad total: 50 unidades..

#### MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO  
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA  
TEL. / FAX: +34 956 525 001

### MARINA

#### TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934,54 m<sup>2</sup>
- Sater surface area: 33.307,40 m<sup>2</sup>

#### GENERAL SERVERS

- Information (in the Marine)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

#### JETTY SERVICES

- Electricity and water

#### CHARACTERISTICS OF THE PORT

- Jetties: 7
- Mooring system: mooring, cleats.
- North dock: mooring, 130 linear meters.
- East dock: 2 alignments, mooring, 80 linear meters.
- West dock: mooring, 60 linear meters.
- North- West dock: mooring, 35 linear meters.

#### DOCKAGE

- Total capacity: 428 boats.

#### MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 50 boats.

#### MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO  
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA  
TEL. / FAX: +34 956 525 001



# Ocupación Dársena deportiva

## Occupation Sports Basins



### 9 2.1. EMBARCACIONES BASE / BOATS BASE

#### NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.017

NUMERO EMBARCACIONES ATRACADAS 2.017											
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
347	344	326	322	318	322	330	326	329	317	323	310

### 9 2.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO / BOATS IN TRANSIT

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.017												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
45	40	67	113	134	152	281	431	200	169	119	67	1.818
OCUPACION METROS CUADRADOS 2017												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
13.984,23	14.056,75	18.966,86	21.143,21	23.011,33	23.332,65	23.972,20	32.891,10	21.745,38	23.130,26	19.357,44	12.246,27	247.837,68
TRIPULANTES AÑO 2017												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
79	69	131	220	225	297	487	771	353	282	226	128	3.268
SUMINISTRO DE GASOLINA AÑO 2017 (LITROS)												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
5.482	2.567	5.873	3.122	10.233	19.102	24.566	30.207	8.932	8.048	5.427	2.383	125.942
SUMINISTRO DE GASOIL AÑO 2017 (LITROS)												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
15.226	7.759	11.270	6.078	20.527	17.639	20.117	18.558	11.788	15.489	15.260	9.206	168.917



# Datos técnicos Marina Seca

## Technical data Marina Dry Dock



### VARADERO MARINA SECA

#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

#### SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y rfit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua.
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas CONSTRUCCIONES como en reparaciones.

#### INSTALACIONES

- Travelift: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m2
- Área invernaje: 4000 m2
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.  
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.  
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

#### CAPACIDADES

- Ingeniería y Dirección de obra para reparaciones y nuevas Construcciones.
- Construcciones y Reparaciones en Acero, Aluminio y Composite.
- Herrajes de Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL.: 956 511 983

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.  
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

### MARINA DRY DOCK / SLIP WAYS

#### TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

#### GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European- Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

#### FACILITIES

- Travelift: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m2
- Winter storange: 4000 m2
- Heli-pad.
- Cover Workshop.  
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.  
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

#### CAPABILITES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL.: 956 511 983

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.  
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

### 9 4.1. EMBARCACIONES BASE / BOATS BASE

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.017												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
1	2	2	2	2	3	4	2	1	1	2	3	25

### 9 4.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO / BOATS IN TRANSIT

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.017												
ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
0	0	0	0	0	2	2	3	0	0	0	0	7

### 9 4.3. EMBARCACIONES POR NACIONALIDADES / BOATS BY COUNTRIES

PAÍS	Nº
ESPAÑA	30
MALTA	1
HOLANDA	1
TOTAL	32
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2.017	
TIPO	NUMERO
VELERO	24
MOTOR	8
TOTAL	32

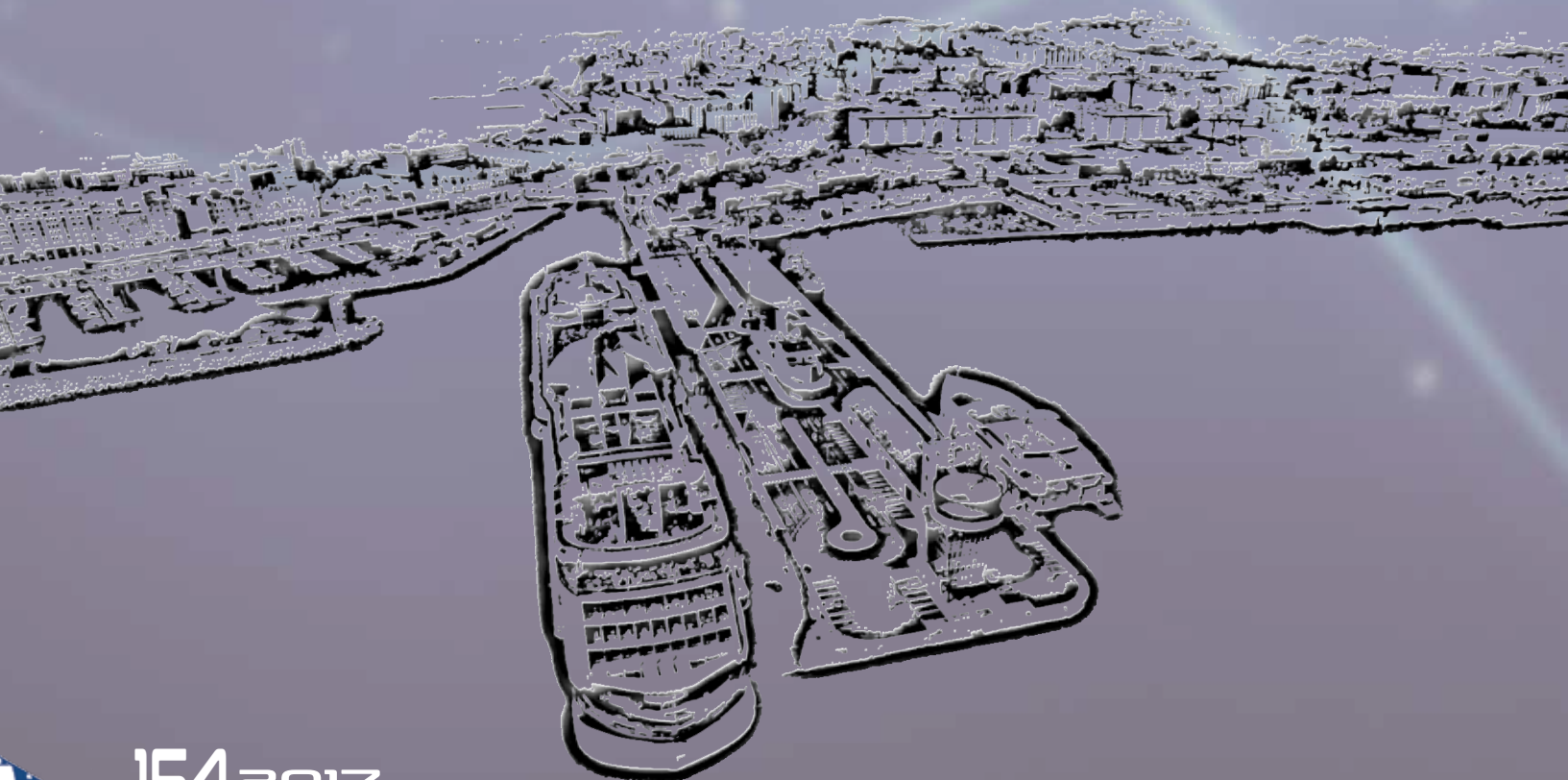


Ocupación Marina Seca  
Occupation Marina Dry Dock



# OTRAS ACTIVIDADES Y EVENTOS

## OTHER ACTIVITIES AND EVENTS



# 10



# 10

## Enero - Febrero - Marzo January - February - March



Llegan los cajones para la construcción del atraque adosado al Dique de Poniente.  
Caissons' arrival for the construction of the dock attached to the Poniente Dike.



El embajador de Turquía en España  
recibido por el presidente de la  
Autoridad Portuaria.

The Turkish Ambassador in Spain is  
welcomed by the President of the Port  
Authority of Ceuta



Promoción del Puerto de Ceuta en el "Seatrade Cruise Global" para atraer buques cruceros.  
Promotion of the Port of Ceuta in the "Seatrade Cruise Global" so as to attract cruise ships.





**Abril - Mayo - Junio**  
**April - May - June**

# 10



Empiezan los preparativos para la operación paso del estrecho 2017.

Preparations for the 2017 Strait of Gibraltar Crossing Operation.



Visita del crucero "Tui Discovery 2" en su primera escala al puerto de Ceuta.

Visit of the "Tui Discovery 2" cruise on its first port of call at the port of Ceuta.

# 10

Abril - Mayo - Junio  
April - May - June



Entrega de los premios del concurso "Proyecto para la adecuación del tinglado nº4 del Muelle España".  
Prizes of the contest "Project for the adaptation of the platform nº4 of the España Dock".



El crucero "Westerdam" de grandes dimensiones hace escala por primera vez en el Puerto de Ceuta.  
The enormous "Westerdam" cruise stops for the first time in the Port of Ceuta.





Julio - Agosto - Septiembre  
July - August - September

10



La Autoridad Portuaria incorpora tres nuevos vehículos para el servicio de Policía.  
The Port Authority presents three new vehicles for the Police service.



# 10

Julio - Agosto - Septiembre  
July - August - September



Simulacros y dispositivo para la fase retorno de la Operación Paso del Estrecho.  
Drills and preparations for the return phase of the Strait of Gibraltar Crossing Operation.





Julio - Agosto - Septiembre  
July - August - September

10



El Puerto de Ceuta presente en el "SeatradeEurope" celebrado en el puerto de Hamburgo.  
The Port of Ceuta is present in the "SeatradeEurope" held in the port of Hamburg.



# 10

Octubre - Noviembre - Diciembre  
October - November - Dicember



"Ceuta Cruise Forum 2017"  
jornadas sobre el turismo de  
cruceiros organizadas por la  
Autoridad Portuaria de Ceuta.

"Ceuta Cruise Forum 2017":  
conference on cruise tourism  
organized by the Port Authority of  
Ceuta.





Octubre - Noviembre - Diciembre  
October - November - December

10



Participación de la Autoridad Portuaria de Ceuta en el "International Cruise Summit" celebrado en Madrid.

Participation of the Port Authority of Ceuta in the "International Cruise Summit" held in Madrid.



# 10

Octubre - Noviembre - Diciembre  
October - November - Dicember



El crucero "Aurora" uno de los más grandes que han visitado el Puerto de Ceuta es recibido en su primera escala.

The "Aurora" cruise, one of the largest that has visited the Port of Ceuta, is received on its first port of call.



Octubre - Noviembre - Diciembre  
October - November - December

10



Tradicional Almuerzo del personal de la Autoridad Portuaria con motivo del fin de año.  
Traditional Lunch of the Port Authority staff due to the end of the year.

EDITA  
Autoridad Portuaria de Ceuta  
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN  
Tel. +34 956 527000 Fax. +34 956 527001  
email: [apceuta@puertodeceuta.com](mailto:apceuta@puertodeceuta.com)  
[www.puertodeceuta.com](http://www.puertodeceuta.com)

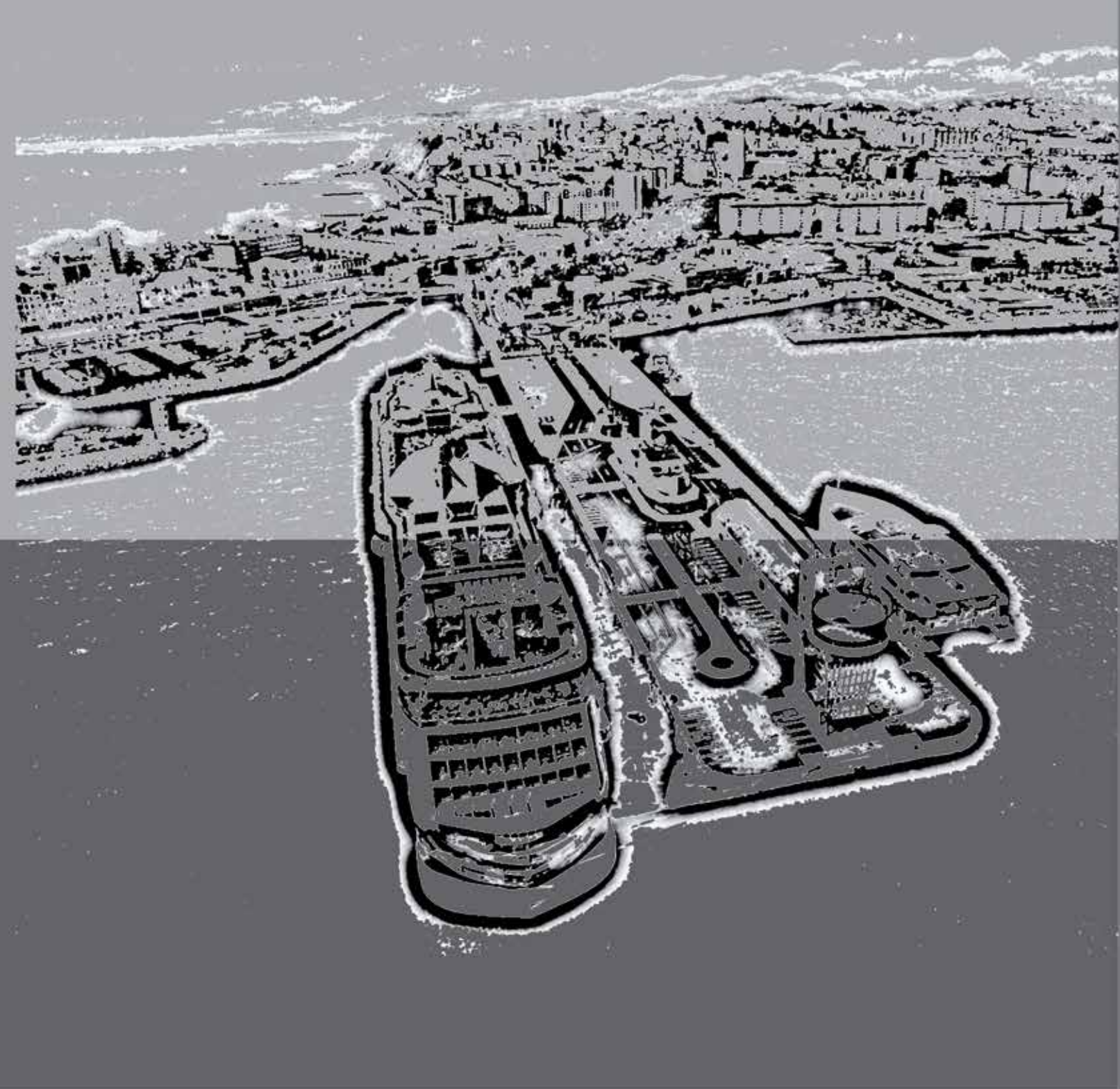
COORDINACIÓN  
Responsable Comercial y Marketing  
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO y MAQUETACIÓN  
Autoridad Portuaria de Ceuta

FOTOGRAFÍAS  
Autoridad Portuaria de Ceuta







GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE FOMENTO

Puertos del Estado

